New Nouveau
Brunswick

Budget principal

1992-1993

CNB 92027/F

TABLE DES MATIÈRES

SECTION A : Tableaux récapitulatifs des dépenses

SECTION B : Budget principal des dépenses - compte ordinaire, compte de capital, compte à but spécial et prêts et avances

SECTION C : Prévisions des recettes au compte ordinaire, des recouvrements au compte de capital, des recettes au compte à but spécial et des recouvrements au compte de prêts et avances

SECTION D : Estimations du compte à but spécial

SECTION A

TABLEAUX RÉCAPITULATIFS

DES

DÉPENSES

NOTES EXPLICATIVES

1. Un changement dans le processus de vote des crédits au compte ordinaire a été apporté pour l'exercice financier 1992-1993. Les crédits au compte ordinaire seront votés par ministère, sauf dans le cas du gouvernement général et de l'Assemblée législative, dont les crédits continueront d'être votés par programme.

   Le compte de capital ainsi que les prêts et avances continueront d'être crédités par programme comme par les années passées.

2. La Loi d'affectation de crédits de capital 1992-1993 inclura le budget des dépenses en capital 1992-1993 et le budget des dépenses en capital supplémentaires 1992-1993.

TABLEAUX RÉCAPITULATIFS DES DÉPENSES

TABLE DES MATIÈRES

Dépenses - compte ordinaire	1
Rapprochement - compte ordinaire	2
Versements législatifs - compte ordinaire	3
Dépenses - compte de capital	4
Récapitulation - compte à but spécial	5
Dépenses - prêts et avances	6
Soldes - fonds de roulement	7
Prévisions des ressources humaines	8

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1993 COMPTE ORDINAIRE

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES $	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL $	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	MINISTÈRE	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL $
147,819,967	142,706,503	153,163,100	Ministère de l'Enseignement supérieur et du travail	144,352,602
25,367,226	22,861,602	23,491,100	Ministère de l'Agriculture	22,328,602
21,452,397	26,445,701	25,962,900	Ministère du Développement économique et du Tourisme	27,040,101
559,854,222	585,947,002	584,278,300	Ministère de l'Éducation	597,599,602
18,373,118	17,448,301	17,579,300	Ministère de l'Environnement	16,765,501
2,505,223	2,542,600	2,481,300	Conseil Exécutif	2,478,400
19,135,589	19,097,700	18,949,100	Ministère des Finances	18,718,700
13,271,652	11,220,501	12,149,100	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	11,117,001
119,650,523	147,246,400	145,554,400	Gouvernement Général	190,202,600
1,023,096,300	1,084,319,101	1,088,142,400	Ministère de la Santé et des Services communautaires	1,112,295,301
291,079,675	287,196,301	326,849,000	Ministère de l'Aide au revenu	322,064,001
1,153,741	1,135,800	1,137,700	Ministère des Affaires intergouvernementales	1,153,800
23,806,671	23,783,400	25,491,600	Ministère de la Justice	24,487,200
9,636,125	9,902,400	10,954,600	Assemblée législative	10,295,300
144,237,275	149,678,500	149,673,500	Commission de l'enseigement supérieur des provinces Maritimes	150,328,500
60,482,933	60,050,200	61,403,700	Commission de la santé mentale du Nouveau Brunswick	58,398,900
415,208,481	453,757,601	442,422,400	Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	461,206,501
65,479,992	62,258,402	67,871,000	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	61,747,801
13,219,136	12,912,900	12,932,200	Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick.	12,590,100
-	1	-	Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du N.-B.	1
6,129,843	6,743,900	6,562,700	Bureau du contrôleur	6,710,400
1,201,377	1,248,000	1,197,400	Cabinet du premier ministre	1,122,400
628,165	609,500	590,500	Secrétariat de la politique	602,300
62,878,395	80,225,900	62,669,000	Société d'aménagement régional	74,637,100
474,958,428	493,500,000	488,500,000	Service de la dette publique	532,000,000
64,366,500	64,855,501	64,500,500	Ministère du Sollicituer général	63,773,901
44,091,259	44,697,601	44,257,100	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	44,408,301
136,800,840	125,582,704	133,363,900	Ministère des Transports	127,223,904
3,765,885,053	3,937,974,022	3,972,127,800	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	4,095,648,820

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
RAPPROCHEMENT
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES $	1991-1992 BUDGET PRINCIPALE $	PRÉVISONS RÉVISÉES $
1. Données déjà publiées	3,733,322,875	3,902,208,322	3,928,191,200
2. Données révisées pour l'année en cours			
2.1 Modification - Imputation axées sur l'amortissement	(8,602,996)	(8,170,900)	-
2.2 Redressement pour exprimer les dépenses de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick sur une base générale.	41,165,174	43,936,600	43,936,600
TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	3,765,885,053	3,937,974,022	3,972,127,800

- REMARQUES -

Les chiffres des années précédentes ont été exprimés afin de tenir compte des mofications suivantes aux conventions et procédés comptables:

1. L'amortissement sur les véhicules et l'équipement lourd a été enlevé pour refléter la décision d'imputer les achats au Compte de capital.

2. Les dépenses relatives à l'habitation ont été exprimées quant au fusionnement de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick et du ministère des Affaires municipales.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992–1993

CRÉDITS LÉGISLATIFS – COMPTE ORDINAIRE

	BUDGET TOTAL 1992–1993	CRÉDITS LÉGISLATIFS 1992–1993	À VOTER 1992–1993
	$	$	$
Ministère de l'Enseignement supérieur et du travail	144,352,602	32,200	144,320,402
Ministère de l'Agriculture	22,328,602	32,200	22,296,402
Ministère du Développement économique et du Tourisme	27,040,101	32,200	27,007,901
Ministère de l'Éducation	597,599,602	32,200	597,567,402
Ministère de l'Environnement	16,765,501	32,200	16,733,301
Conseil Exécutif	2,478,400	–	2,478,400
Ministère des Finances	18,718,700	32,200	18,686,500
Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	11,117,001	32,200	11,084,801
Gouvernement Général	190,202,600	–	190,202,600
Ministère de la Santé et des Services communautaires	1,112,295,301	32,200	1,112,263,101
Ministère de l'Aide au revenu	322,064,001	32,200	322,031,801
Ministère des Affaires intergouvernementales	1,153,800	–	1,153,800
Ministère de la Justice	24,487,200	32,200	24,455,000
Assemblée législative	10,295,300	3,065,700	7,229,600
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	150,328,500	–	150,328,500
Commission de la santé mentale du Nouveau–Brunswick	58,398,900	–	58,398,900
Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	461,206,501	32,200	461,174,301
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	61,747,801	56,400	61,691,401
Corporation d'information géographique du Nouveau–Brunswick	12,590,100	–	12,590,100
Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du N.–B.	1	–	1
Bureau du contrôleur	6,710,400	–	6,710,400
Cabinet du premier ministre	1,122,400	48,300	1,074,100
Secrétariat de la politique	602,300	–	602,300
Société d'aménagement régional	74,637,100	–	74,637,100
Service de la dette publique	532,000,000	530,200,000	1,800,000
Ministère du Solliciteur général	63,773,901	32,200	63,741,701
Ministère de l'Approvisionnement et des Services	44,408,301	32,200	44,376,101
Ministère des Transports	127,223,904	32,200	127,191,704
	4,095,648,820	533,821,200	3,561,827,620

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1993 COMPTE DE CAPITAL

1990–1991 DÉPENSES RÉELLES $	1991–1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS $	1991–1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	MINISTÈRE	1992–1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS $
–	800,000	776,000	Ministère de l'Enseignement supérieur du travail	–
1,892,473	1,500,000	1,500,000	Ministère de l'Agriculture	1,150,000
204,413	2	–	Ministère du Développement économique et du Tourisme	1
2,575,372	3,000,000	2,910,000	Ministère de l'Éducation	3,000,000
13,638,809	18,000,000	18,000,000	Ministère de l'Environnement	19,000,000
–	1	–	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	1
20,203,091	13,560,000	13,560,000	Ministère de la Santé et des Services communautaires	7,065,000
210,000	1,000,000	1,000,000	Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	8,410,600
1,912,789	2,050,001	2,050,000	Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	7,061,301
500,000	1	400,000	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	400,001
16,060,346	22,000,000	18,263,600	Société d'aménagement régional	22,000,000
115,216,977	121,330,001	117,919,400	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	110,517,701
161,603,795	151,747,001	158,608,000	Ministère des Transports	195,347,001
334,018,065	334,987,007	334,987,000	TOTAL – COMPTE DE CAPITAL	373,951,606

– REMARQUES –

1. Alors que le budget des dépenses en capital reflète les prévisions révisées aux deuxième trimestre, le tableau ci–dessus reflète les prévisions révisées au troisième trimestre.

RÉCAPITULATION – COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990–1991 DÉPENSES RÉELLES $	1991–1992 BUDGET PRINCIPAL $	1991–1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	MINISTÈRE	1992–1993 BUDGET PRINCIPAL $
			Ministère du Développement économique et du Tourisme:	
–	25,000	25,000	Fonds de fiducie Johann Wordel	12,000
161,274	225,000	225,000	Fonds d'aide aux recherches médicales	260,000
161,274	250,000	250,000	Total partiel	272,000
			Ministère de l'Éducation:	
35,356	150,000	116,000	Compte de Fred Magee	50,000
			Ministère de l'Environnement:	
2,724,490	16,100,000	14,319,300	Fonds de fiducie pour l'environnement	13,000,000
			Ministère de la Santé et Service communautaires:	
107,913	1,611,100	1,611,100	Compte d'assurance–responsabilité pour les hôpitaux	1,699,700
			Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation:	
13,471	–	–	Compte en fiducie pour l'archéologie	–
92,500	400,000	317,300	Fonds en fiducie pour le développement des arts	400,000
9,134	10,000	9,500	Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews	10,000
243,295	400,100	391,400	Fonds en fiducie pour le développement du sport	425,000
35,840	25,000	25,000	Fonds en fiducie du vicomte Bennett	25,000
394,240	835,100	743,200	Total partiel	860,000
			Ministère du Solliciteur Général:	
653,610	500,000	500,000	Compte d'aide aux services de police municipaux	700,000
–	–	277,700	Compte d'indemnisation des victimes	350,000
–	128,000	320,000	Compte pour les services aux victimes	923,500
653,610	628,000	1,097,700	Total partiel	1,973,500
			Ministère de l'Approvisionnement et des Services:	
7,000	18,000	21,000	Compte en fiducie pour les archives	3,000
			Ministères des Transports:	
30,447,661	42,000,000	41,000,000	Fonds en fiducie pour les routes de grande communication	–
34,531,544	61,592,200	59,158,300	TOTAL – COMPTE À BUT SPÉCIAL	17,858,200

– REMARQUES –

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSE PRÉVUES POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1993 PRÊTS ET AVANCES

1990–1991 DÉPENSES RÉELLES $	1991–1992 BUDGET PRINCIPAL $	1991–1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	MINISTÈRE	1992–1993 BUDGET PRINCIPAL $
5,301,476	12,332,000	8,787,000	Ministère de l'Agriculture	11,850,000
8,523,963	17,000,000	17,000,000	Ministère du Développement économique et du Tourisme	12,000,000
7,095,302	3,204,900	174,600	Ministère de l'Éducation	–
–	10,000	10,000	Ministère de l'Environnement	–
7,886,766	12,000,000	10,000,000	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	8,000,000
2,893,368	5,889,500	5,889,500	Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	2,889,500
1,339,014	175,500	–	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	–
2,865,386	8,480,000	3,500,000	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	7,050,000
9,777,339	4,020,000	1,095,000	Ministère des Transports	870,000
45,682,614	63,111,900	46,456,100	TOTAL – PRÊTS ET AVANCES	42,659,500

– REMARQUES –

FONDS DE ROULEMENT - SOLDES MAXIMAUX

AVANCES - FONDS DE ROULEMENT:		
Éducation - Office de l'éducation pour les provinces de l'Atlantique.		350,000
Santé et Services communautaires		3,400,000
Aide au revenu - remplacement de chèques		170,000
Aide au revenue - chèques de prestations d'urgence		30,000
Justice - Médiateurs des loyers		100,000
Approvisionnement et Services - Construction d'hôpitaux		50,000
Commission des accidents du travail:		
- Finances	360,000	
- Éducation	160,000	
- Enseignement supérieur et du travail	30,000	550,000
TOTAL - AVANCES - FONDS DE ROULEMENT		4,650,000
AVANCES PETITE CAISSE:		
Enseignement supérieur et du travail		20,000
Finances		12,000
Santé et Services communautaires		27,000
Santé et Services communautaires - Remboursements des foyers d'accueil		25,000
Aide au revenu		8,000
Justice		23,000
Municipalités, Culture et Habitation		27,000
Ressources naturelles et Énergie		32,400
Solliciteur général		15,000
Transports		42,000
Autres (petits ministères)		7,000
TOTAL - AVANCES - PETITE CAISSE		238,400
STOCKS:		
Enseignement supérieur et du travail		1,250,000
Agriculture		750,000
Éducation		1,500,000
Pêches et Aquaculture		45,000
Santé et Services communautires		5,000
Assemblée législative		25,000
Municipalités, Culture et Habitation		200,000
Ressources naturelles et de l'Énergie		510,000
Approvisionnement et Services		1,400,000
Transports		16,000,000
TOTAL - STOCKS		21,685,000
TOTAL - SOLDES MAXIMAUX - FONDS DE ROULEMENT		26,573,400

BUDGET PRINCIPAL, 1992-1993

PRÉVISIONS DES RESSOURCES HUMAINES

Nombre d'équivalents du travail à plein temps prévus dans le budget:	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
Ministères:		
Ministère de l'Enseignement supérieur et du travail	1 408,7	1 396,9
Ministère de l'Agriculture	325,7	322,3
Ministère du Développement économique et du Tourisme	216,8	186,9
Ministère de l'Éducation	193,2	190,1
Ministère de l'Environnement	160,7	158,7
Conseil Exécutif	45,8	43,9
Ministère des Finances	368,2	363,8
Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	143,4	143,4
Gouvernement Général	60,7	60,7
Minstère de la Santé et des Services communautaires	1 558,9	1 546,1
Ministère de l'Aide au revenu	414,7	443,2
Ministère des Affaires intergouvernementales	18,7	18,7
Ministère de la Justice	399,6	408,6
Assemblée législative	100,1	105,3
Ministère des Municipalités, Culture et Habitation	582,2	565,4
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	1 070,1	1 019,3
Bureau du Contrôlleur	95,5	92,5
Cabinet du premier ministre	21,3	20,3
Secrétariat de la politique	8,8	8,8
Ministère du Solliciteur général	771,5	745,7
Ministère de l'Approvisionnement et des Services	589,2	547,2
Ministère des Transports	2 724,1	2 649,0
TOTAL - MINISTÈRES	11 277,9	11 036,8

PRÉVISIONS DES RESSOURCES HUMAINES

Nombre d'équivalents du travail à plein temps prévus dans le budget:	1991–1992 BUDGET PRICIPAL	1992–1993 BUDGET PRINCIPAL
Organismes:		
Corporation d'information géographique du Nouveau–Brunswick	341.9	334.9
Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du N.–B.	48.2	48.2
Commission de la santé mentale du Nouveau–Brunswick	1,383.9	1,312.5
Société d'aménagement régaional	24.6	21.0
Société de Kings Landing	67.8	67.8
Commission de la garnison militaire	1.4	1.4
Musée du Nouveau–Brunswick	30.0	30.0
Conseils régionaux des bibliothèques	210.9	203.9
TOTAL – ORGANISMES	2,108.7	2,019.7
TOTAL – MINISTÈRES ET ORGANISMES	13,386.6	13,056.5
AUTRES PROJETS:		
Fonds en fiducies pour l'environnement	14.0	14.0
Administration du Fonds de pension	21.8	22.8
Formation par contrat – Enseignemetn supérieur	395.4	328.5
Stratégie jeunesse	61.0	62.0
Projets de développement autres que d'immobilisations – Ressources naturelles et Énergie	53.0	53.0
Administration des loteries	–	3.9
TOTAL – AUTRES PROJETS	545.2	484.2
TOTAL GLOBAL	13,931.8	13,540.7

Définition:

ÉQUIVALENT DU TRAVAIL À PLEIN TEMPS –
Il s'agit d'un indice du nombre réel d'employés en service au cours de la période. C'est l'équivalent d'un employé qui travaille à plein temps pendant 52 semaines ou 12 mois.

SECTION B

BUDGET PRINCIPAL

DES

DÉPENSES

COMPTE ORDINAIRE

COMPTE DE CAPITAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

PRÊTS ET AVANCES

PRÉVISIONS PRINCIPALES DES DÉPENSES

TABLE DES MATIÈRES

N° DU MINISTÈRE		PAGE
61	Ministère de l'Enseignement supérieur et du travail	1
10	Ministère de l'Agriculture	12
17	Ministère du Développement économique et du Tourisme	19
20	Ministère de l'Éducation	26
21	Ministère de l'Environnement	32
24	Conseil Exécutif	37
25	Ministère des Finances	40
30	Ministère des Pêches et Aquaculture	44
32	Gouvernement général	50
35	Ministère de la Santé et Services communautaires	60
76	Ministère de l'Aide au revenu	68
38	Ministère des Affaires intergouvernementales	72
45	Ministère de la Justice	75
52	Assemblée législative	81
53	Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	88
54	Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	91
55	Ministère des Muncipalités, de la Culture et de l'Habitation	93
60	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	103
62	Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick	115
65	Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du N.-B.	117
70	Bureau du contrôleur	119
66	Cabinet du premier ministre	122
22	Secrétariat de la politique	124
14	Société d'aménagement régional	126
75	Service de la dette publique	129
78	Ministère du Solliciteur général	131
77	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	138
40	Ministère des Transports	147

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
61 01	17 807 971	17 031 600	17 335 200	Services Généraux........................	15 840 900
02	62 028 577	60 521 300	62 239 000	Formation subventionnée par le gouvernement........................	62 221 900
03	23 339 281	19 107 200	22 259 800	Formation à contrat......................	16 778 500
04	17 086 186	16 467 600	18 001 300	Aide aux étudiants.......................	19 327 300
05	1 207 881	1 368 300	1 517 700	Programmes de promotion des droits............................	1 383 200
06	3 085 735	2 732 900	2 734 000	Programme de sécurité publique..........	2 802 900
07	2 729 470	2 413 300	2 366 400	Services du travail......................	2 407 500
15	20 534 866	23 064 300	26 709 700	Développement de l'emploi...............	23 590 400
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.................	1
41	-	2	-	Stratégie-Jeunesse - SAR................	1
	147 819 967	142 706 503	153 163 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE............	144 352 602

RAPPROCHEMENT

1990-1991	1991-1992 Budget	1991-1992 Prévisions	
116 220 996	108 934 202		1. Données déjà publiées (Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Formation).
		115 703 800	2. Données révisées pour l'année en cours (Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Formation).
(75 000)	(70 000)	(70 000)	2.1 Modification - amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement.
32 537 271	34 392 301	38 079 300	3.1 Fusionnement du Ministère du travail et du ministère de l'Enseignement supérieur et de la formation.
(353 300)	-	-	3.2 Inspections d'incendie - transférées au ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation.
(510 000)	(550 000)	(550 000)	3.3 Provision pour pertes transféré au gouvernement général.
147 819 967	142 706 503	153 163 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 01 - SERVICES GÉNÉRAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer des services de planification stratégique, de soutien, de gestion et d'orientation stratégique au ministère. Réglementer la formation privée et fournir des fonds prévus par la loi à la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail et à la Commission des accidents du travail.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES DE GESTION — 194,8 ETPT ET — 13 908 600 $

Assurer des services de planification stratégique, de soutien en gestion et d'orientation stratégique pour tous les programmes et services offerts par le ministère.

FONDS PRÉVUS PAR LA LOI — 0,0 ETPT ET — 1 932 300 $

Contribuer à l'application de la législation sur l'hygiène et la sécurité au travail et rembourser la Commission des accidents du travail pour certaines prestations et pensions.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 194,8 ETPT ET — 15 840 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	7 265 200 $
Autres frais..........................	4 548 400
Fournitures et approvisionnements....	851 000
Biens et matériel.....................	1 229 000
Contributions, subventions, etc......	1 947 300
TOTAL.................................	15 840 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 02 - FORMATION SUBVENTIONNÉE PAR LE GOUVERNEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir aux adultes néo-brunswickois des occasions de développer leurs aptitudes par des programmes postsecondaires non-universitaires. Accroître le niveau de scolarité de la population adulte et dispenser des programmes lui permettant d'acquérir la connaissance d'une langue autre que sa langue maternelle et de la maintenir.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

FORMATION DE BASE POUR ADULTES — 75,3 ETPT ET — 4 727 100 $

Accroître le niveau de scolarité de la population adulte au Nouveau-Brunswick en offrant des programmes et des services de formation de base pour adultes.

PROGRAMMES ORDINAIRES ET DE FORMATION EN APPRENTISSAGE — 455,2 ETPT ET — 27 156 900 $

Contribuer à répondre aux besoins du marché de la main-d'oeuvre et en matière de développement des ressources humaines en fournissant des places parrainées par la province au sein des programmes des collèges des différentes régions.

FORMATION LINGUISTIQUE — 49,2 ETPT ET — 1 715 100 $

Organiser et dispenser des programmes et services qui permettent aux fonctionnaires et au public en général d'acquérir et de maintenir une connaissance d'une langue officielle autre que leur langue maternelle.

APPRENTISSAGE — 37,0 ETPT ET — 1 665 200 $

Établir des normes et une orientation stratégique sur la certification pour un certain nombre de métiers et de professions et préparer et administrer les ententes de formation.

SOUTIEN À LA FORMATION — 401,4 ETPT ET — 21 589 300 $

Assurer un soutien et une orientation pour les activités de formation du Ministère, y compris la coordination des programmes, le fonctionnement et l'entretien des installations, les services aux étudiants, les services de bibliothèque et la gestion des établissements.

AUTRES ÉTABLISSEMENTS DE FORMATION — 0,0 ETPT ET — 5 368 300 $

Assurer des fonds pour des programmes à d'autres établissements de formation, comme les écoles de formation infirmière.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 1 018,1 ETPT ET — 62 221 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	43 224 400 $
Autres frais..........................	5 703 300
Fournitures et approvisionnements....	5 292 500
Biens et matériel.....................	1 820 200
Contributions, subventions, etc......	6 181 500
TOTAL.................................	62 221 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 03 - FORMATION À CONTRAT

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer des services de formation sur une base de rétrofacturation pour répondre aux demandes d'organismes commanditaires comme l'industrie, les groupes syndicaux, les groupes communautaires, les ministères du gouvernement par la formation à contrat et les cours du soir.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

FORMATION DE BASE À CONTRAT POUR ADULTES — 94,7 ETPT ET — 3 691 600 $

Accroître le niveau de scolarité des adultes néo-brunswickois par la formation à contrat.

PROGRAMMES AUTRES QUE LA FORMATION DE BASE POUR ADULTES — 233,8 ETPT ET — 13 086 900 $

Répondre aux besoins des clients en matière de formation, notamment les particuliers, l'industrie, les groupes syndicaux, les groupes communautaires, les organismes et les ministères du gouvernement par la formation à contrat et les cours du soir.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 328,5 ETPT ET — 16 778 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	11 805 700 $
Autres frais	2 254 800
Fournitures et approvisionnements	1 637 900
Biens et matériel	815 100
Contributions, subventions, etc	265 000
TOTAL	16 778 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 04 - AIDE AUX ÉTUDIANTS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faciliter l'accès et assurer l'égalité d'accès des étudiants du Nouveau-Brunswick à la formation et à l'enseignement postsecondaires en leur offrant des programmes visant à atténuer leurs difficultés financières.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DE L'AIDE AUX ÉTUDIANTS	17,6 ETPT ET	580 200 $

Assurer l'administration du Programme canadien de prêts aux étudiants, des Programmes de bourses et de remise de prêts du Nouveau-Brunswick.

AIDE AUX ÉTUDIANTS	0,0 ETPT ET	18 747 100 $

Assurer une aide financière équitable aux résidents du Nouveau-Brunswick qui désirent poursuivre des études postsecondaires mais qui n'ont pas les ressources financières familiales et personnelles pour le faire. Cet élément comprend les Programmes de bourses et de remise de prêts du Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	17,6 ETPT ET	19 327 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	490 800 $
Autres frais	74 300
Fournitures et approvisionnements	5 100
Biens et matériel	10 000
Contributions, subventions, etc.	18 747 100
TOTAL	19 327 300 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 05 - PROGRAMMES DE PROMOTION DES DROITS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Promouvoir le droit à l'accès à des avantages légitimes et la participation à part entière dans la société néo-brunswickoise; et promouvoir et faire valoir les principes d'égalité énoncés dans la Loi du Nouveau-Brunswick sur les droits de la personne.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES DE PROMOTION DES DROITS	6,6 ETPT ET	343 100 $

Promouvoir la valeur de l'alphabétisation et de l'apprentissage continu et assurer le leadership et la coordination pour tous les projets d'alphabétisation au sein du gouvernement; promouvoir une société multiculturelle, multiraciale et multireligion harmonieuse et productive; et accroître la participation des personnes handicapées à tous les secteurs du marché du travail.

DÉFENSEURS DES EMPLOYEURS	2,9 ETPT ET	133 100 $

Aider les employeurs de la province dans leurs relations avec la Commission des accidents du travail.

DÉFENSEURS DES TRAVAILLEURS	6,8 ETPT ET	313 000 $

Aider les travailleurs blessés ou leurs personnes à charge relativement à leurs demandes d'indemnité à la Commission des accidents du travail afin qu'ils obtiennent toutes les indemnités auxquelles ils ont droit en vertu de la Loi sur les accidents du travail.

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE	11,1 ETPT ET	594 000 $

Promouvoir les principes d'égalité énoncés dans la Loi du Nouveau-Brunswick sur les droits de la personne par des mécanismes d'éducation et d'application.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	27,4 ETPT ET	1 383 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 100 100 $
Autres frais..........................	224 700
Fournitures et approvisionnements....	18 900
Biens et matériel.....................	10 100
Contributions, subventions, etc......	29 400
TOTAL.................................	1 383 200 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 06 - PROGRAMME DE SÉCURITÉ PUBLIQUE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'hygiène et la sécurité du public en appliquant les mesures législatives, les codes et les normes techniques qui exigent des niveaux minimums acceptables pour l'installation et l'exploitation.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INSPECTIONS TECHNIQUES	40,5 ETPT ET	2 151 700 $

Assurer des services d'inspection, d'octroi des permis, d'études des plans et d'enregistrement des devis pour les secteurs spécialisés des aspects mécaniques et de construction des bâtiments.

SERVICES RÉGIONAUX	21,2 ETPT ET	651 200 $

Assurer des services de soutien administratif internes et publics pour les programmes du Ministère mis en oeuvre et dispensés dans huit bureaux régionaux.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	61,7 ETPT ET	2 802 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	2 246 700 $
Autres frais..........................	335 800
Fournitures et approvisionnements....	179 500
Biens et matériel.....................	35 300
Contributions, subventions, etc......	5 600
TOTAL.................................	2 802 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 07 - SERVICES DU TRAVAIL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Régler les conditions de travail et améliorer les relations employeur - employés en assurant des normes minimales d'emploi et des prestations de pension, des mécanismes adéquats de résolution des différends, des possibilités de dialogue entre les employeurs et les employés et de l'information sur le marché de la main-d'oeuvre.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

RELATIONS INDUSTRIELLES	7,7 ETPT ET	547 600 $

Assurer des services de conciliation, de médiation et d'arbitrage en vertu de la Loi sur les relations industrielles et promouvoir le dialogue entre les employeurs et les employés pour améliorer les relations patronales et syndicales.

ADMINISTRATION DES PENSIONS	3,8 ETPT ET	209 000 $

Favoriser l'établissement de normes générales et équitables relatives aux pensions par des études, des lignes de conduite et des efforts de sensibilisation susceptibles de répondre aux besoins changeants des employés et des employeurs en ce qui a trait à la retraite.

NORMES D'EMPLOI	12,5 ETPT ET	584 700 $

Assurer des normes d'emploi équitables par des études, des lignes de conduite et des efforts de sensibilisation susceptibles de répondre aux besoins changeants des employés et des employeurs relativement au milieu de travail.

ADMINISTRATION DES COMMISSIONS DES RELATIONS DE TRAVAIL	8,7 ETPT ET	649 700 $

Faciliter l'application uniforme et efficace des lois et règlements régissant les droits et les obligations des employés et des employeurs relativement aux normes d'emploi, aux relations de travail et aux pensions.

ANALYSE DU MARCHÉ DE LA MAIN-D'OEUVRE	8,5 ETPT ET	416 500 $

Effectuer des analyses et établir des prévisions afin de s'assurer que les programmes de développement et de planification des ressources humaines offerts à la population néo-brunswickoise répondent aux besoins du marché de la main-d'oeuvre.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	41,2 ETPT ET	2 407 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 984 400 $
Autres frais..........................	362 300
Fournitures et approvisionnements....	35 700
Biens et matériel.....................	25 100
TOTAL.................................	2 407 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 15 - DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Élaborer et mettre en oeuvre des programmes de développement de l'emploi pour stimuler l'emploi dans les secteurs public et privé afin de répondre aux besoins de la main-d'oeuvre.

Assurer le développement et l'utilisation du potentiel de la province en matière de ressources humaines par des activités et services d'adaptation à l'intention des groupes ayant des besoins spéciaux.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI	0,0 ETPT ET	22 339 000 $

Offrir des fonds pour la création d'emplois directe dans les secteurs privé, public et bénévole sans but lucratif afin de répondre aux besoins identifiés.

Créer des projets d'emploi qui répondent aux besoins des travailleurs et des employeurs.

Lancer des activités de création d'emploi visant des régions et des secteurs spécifiques ainsi que des groupes cibles.

PROGRAMMES D'EMPLOI	10,0 ETPT ET	246 100 $

Gérer des programmes visant à accroître les possibilités d'emploi des membres de groupes cibles identifiés qui sont défavorisés relativement à l'accès au marché du travail.

SERVICES D'ADAPTATION	6,9 ETPT ET	389 500 $

Identifier et prévenir les problèmes du marché du travail et intervenir en fournissant des services à la main-d'oeuvre du Nouveau-Brunswick qui favoriseront l'adaptation au changement.

ADMINISTRATION DE L'EMPLOI	19,2 ETPT ET	615 800 $

Assurer des services généraux de soutien administratif pour les programmes de développement et d'adaptation relativement à l'emploi.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	36,1 ETPT ET	23 590 400

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 035 900 $
Autres frais..........................	158 400
Fournitures et approvisionnements....	17 700
Biens et matériel.....................	39 400
Contributions, subventions, etc......	22 339 000
TOTAL.................................	23 590 400 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 61 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre de projets et de programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments des programmes de la Société d'aménagement régional.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL................................	1 $

PROGRAMME 61 41 - STRATÉGIE-JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME 50,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL................................	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL......................	144 352 602 $
Moins : crédits législatifs..	32 200
À VOTER	144 320 402 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
61 50	-	800 000	776 000	Achat de matériel - campus de la Miramichi	-
	-	800 000	776 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	-

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
10 01	2 965 630	2 746 500	2 734 700	Gestion..................................	2 590 700
02	15 704 986	13 571 100	13 431 100	Production..............................	13 459 600
03	2 992 474	2 831 500	3 686 600	Commercialisation........................	3 736 400
04	3 704 136	3 712 500	3 638 700	Gestion agricole et finances............	2 541 900
06	-	1	-	Projets de l'ACDI et autres.............	1
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR............	1
	25 367 226	22 861 602	23 491 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	22 328 602

RAPPROCHEMENT

25 526 726	24 206 602		1. Données déjà publiées.
		24 836 100	2. Données révisées pour l'année en cours.
(159 500)	(145 000)	(145 000)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement.
-	(1 200 000)	(1 200 000)	3.1 Provision pour pertes transféré au Gouvernement Général
25 367 226	22 861 602	23 491 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10 01 - GESTION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir un soutien en matière d'administration et de planification pour tous les programmes du ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	25,6 ETPT ET	1 908 400 $

Fournir un soutien administratif en matière de personnel, comptabilité, préparation du budget, contrôle financier et technologie de bureau.

COMMUNICATIONS ET ÉDUCATION	9,1 ETPT ET	443 300 $

Sensibiliser davantage la population à l'industrie agricole, assurer la direction du mouvement 4-H, offrir des programmes de formation agricole et des services d'information au Ministère et au secteur agro-alimentaire.

PLANIFICATION ET DÉVELOPPEMENT	5,4 ETPT ET	239 000 $

Veiller à la préparation et à l'évaluation des programmes visant à stimuler la production agricole dans la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	40,1 ETPT ET	2 590 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 646 400 $
Autres frais	790 700
Fournitures et approvisionnements	46 000
Biens et matériel	21 400
Contributions, subventions, etc	86 200
TOTAL	2 590 700 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10 02 - PRODUCTION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir les services et les renseignements techniques et administratifs dont ont besoin les agriculteurs pour accroître le volume, l'efficacité et la qualité de la production.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INDUSTRIE ANIMALE	26,5 ETPT ET	2 515 100 $

Offrir des programmes de consultation et de service aux éleveurs de bétail et aux aviculteurs. Offrir un programme complet d'hygiène vétérinaire ainsi que des services de soutien aux vétérinaires régionaux au moyen d'une clinique pour gros animaux et d'un laboratoire de pathologie animale. Veiller à l'administration de divers programmes d'encouragement destinés aux producteurs et visant à accroître l'efficacité de la production animale.

PROGRAMME DE STABILISATION DU PRIX DE PRODUITS	0,0 ETPT ET	1 358 500 $

Couvrir les primes provinciales des programmes nationaux tripartites de stabilisation des prix du bétail.

INDUSTRIE VÉGÉTALE	26,7 ETPT ET	1 393 100 $

Fournir des services consultatifs, des analyses et des démonstrations de techniques de production. Offrir des services complets aux producteurs de pommes de terre, de grandes cultures et de produits horticoles, de même que voir à l'exploitation de la pépinière horticole à Hoyt.

DÉVELOPPEMENT DE LA CULTURE DE LA POMME DE TERRE	24,3 ETPT ET	1 540 400 $

Élaborer des directives en vue d'orienter le développement et l'expansion de l'industrie de la pomme de terre ainsi que pourvoir à l'exploitation du Centre de propagation des végétaux et de la Ferme de pommes de terre de semence Élite de Bon Accord. Offrir des services d'inspection en vertu de la Loi sur l'éradication des maladies des pommes de terre.

RESSOURCES AGRAIRES	25,7 ETPT ET	1 206 000 $

Assurer des services de gestion foncière, de conservation, de génie du sol et de l'eau, de climatologie, d'enregistrement des titres fonciers, d'analyse, ainsi qu'élaborer des directives et des programmes en vue de développer une industrie agricole durable.

SERVICES RÉGIONAUX	116,0 ETPT ET	5 446 500 $

S'occuper du fonctionnement de sept bureaux régionaux et du bureau central établis pour fournir aux agriculteurs des services sur un plan local ainsi que fournir les services des vétérinaires, des ingénieurs et les autres services de spécialistes demandés par les producteurs.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	219,2 ETPT ET	13 459 600 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	8 643 700	$
Autres frais........................	1 364 400	
Fournitures et approvisionnements....	744 900	
Biens et matériel....................	116 200	
Contributions, subventions, etc......	2 578 300	
Frais de la dette et autres..........	12 100	
TOTAL................................	13 459 600	$

PROGRAMME 10 03 - COMMERCIALISATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Aider à augmenter le volume des ventes des produits agricoles sur le marché intérieur et sur les marchés d'exportation par l'organisation des marchés et par des services de renseignements et de promotion.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

EXPANSION DU MARCHÉ	5,4 ETPT ET	460 500 $

Aider les producteurs et les associations agricoles à recenser les possibilités de marché pour élaborer des programmes et des stratégies de commercialisation des produits agricoles. Fournir à l'industrie des renseignements sur les marchés, répondre aux besoins de promotion des producteurs, offrir de l'aide pour le développement de nouvelles cultures et la mise au point de possibilités de conditionnement des aliments.

INDUSTRIE ALIMENTAIRE	5,3 ETPT ET	303 000 $

Développer toutes les possibilités à valeur ajoutée rentables dans le secteur agro-alimentaire. Fournir au ministère et à l'industrie agro-alimentaire l'étude de marchés, l'information sur les marchés, la planification stratégique et l'analyse commerciale. Offrir au secteur de la transformation des aliments des services de consultation en commercialisation et dans le domaine technique.

COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME	2,4 ETPT ET	111 200 $

Fournir un soutien administratif à la Commission qui est responsable du contrôle des activités des offices de commercialisation. Appliquer la Loi sur la commercialisation des produits de ferme et la Loi sur les produits laitiers.

ORGANISATION ET INSPECTION DES MARCHÉS	21,7 ETPT ET	1 075 500 $

Fournir les services de soutien administratif à toutes les commissions, rédiger les projets de lois et de règlements et représenter la province au niveau national pour la réglementation du commerce. Fournir les services d'inspection et d'application en vertu de la Loi sur le classement des produits naturels et voir au bon fonctionnement du laboratoire des produits laitiers.

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE	11,1 ETPT ET	1 786 200 $

Appliquer la Loi sur l'assurance-récolte et ses règlements. Offrir aux agriculteurs des régimes d'assurance-récolte, et d'assurance-salaire.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	45,9 ETPT ET	3 736 400 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 788 000 $
Autres frais	547 600
Fournitures et approvisionnements	100 800
Biens et matériel	20 100
Contributions, subventions, etc	1 279 900
TOTAL	3 736 400 $

PROGRAMME 10 04 - GESTION AGRICOLE ET FINANCES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Offrir des services de gestion agricole et s'assurer que les producteurs jouissent de ressources financières suffisantes pour développer des exploitations viables.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION AGRICOLE 3,0 ETPT ET 211 900 $

Offrir des conseils de spécialistes, des services de consultation et de l'information technique au personnel du Ministère et à l'industrie dans le domaine de la gestion agricole.

FINANCES 14,1 ETPT ET 1 165 600 $

Offrir et administrer un service de prêts et de locations à bail de terrains à l'intention des agriculteurs. Subventionner les intérêts des prêts accordés aux agriculteurs par la Société du crédit agricole et par le directeur chargé de l'application de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants. Aussi, administrer plusieurs programmes ministériels d'aide au transport.

SUBVENTIONS D'INTÉRÊT 0,0 ETPT ET 779 800 $

Subventionner les intérêts des prêts à long terme consentis aux agriculteurs pour les aider à développer des exploitations agricoles viables et voir à ce que le crédit soit suffisant et disponible à des taux raisonnables.

ENCOURAGEMENTS À L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL 0,0 ETPT ET 384 600 $

Aider les agriculteurs du Nouveau-Brunswick, au moyen de prêts et de subventions, à établir, améliorer et agrandir leurs exploitations d'élevage du bétail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 17,1 ETPT ET 2 541 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	648 600	$
Autres frais........................	259 700	
Fournitures et approvisionnements....	20 100	
Biens et matériel....................	7 200	
Contributions, subventions, etc......	826 500	
Frais de la dette et autres..........	779 800	
TOTAL................................	2 541 900	$

PROGRAMME 10 06 - PROJETS DE L'ACDI ET AUTRES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Voir à la mise en oeuvre des projets internationaux au nom de l'Agence canadienne de développement international ainsi qu'autres projets à coûts partagés.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1	$
TOTAL................................	1	$

PROGRAMME 10 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Voir à la mise en oeuvre des projets et programmes du compte ordinaire conformément aux divers éléments des programmes offerts par la SAR.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1	$
TOTAL................................	1	$

TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	22 328 602	$
Moins : crédits législatifs..	32 200	
À VOTER	22 296 402	$

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
10 50	1 892 473	1 500 000	1 500 000	Améliorations des immobilisations et des biens-fonds......................	1 150 000
	1 892 473	1 500 000	1 500 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	1 150 000

PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
10 70	5 120 014	11 487 000	7 987 000	Commission de l'aménagement agricole - À VOTER...............................	10 800 000
80	139 367	45 000	-	Achats de véhicules - À VOTER...............................	-
82	42 095	800 000	800 000	Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick - À VOTER..............................	1 050 000
	5 301 476	12 332 000	8 787 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	11 850 000

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
17 01	2 410 458	2 867 100	2 767 600	Administration...........................	2 204 300
02	14 350 909	16 661 200	16 277 900	Programmes de développement industriel et de tourisme...............	17 177 700
06	4 691 030	6 917 400	6 917 400	Programmes d'aide financière et de technologie.......................	7 658 100
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.................	1
	21 452 397	26 445 701	25 962 900	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE............	27 040 101

RAPPROCHEMENT

23 155 892	22 670 401		1. Données déjà publiées (Ministère du Commerce et de la Technologie).
-	-	22 345 500	2. Données révisées pour l'année en cours. (Ministère du Commerce et de la Technologie)
(22 600)	(20 600)	(24 300)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement
8 497 081	8 201 400	8 104 000	3.1 Tourisme, Loisirs et Patrimoine
408 720	399 600	342 800	3.2 Bureau du développement économique
37 700	94 900	94 900	3.3 Programme de développement des sources transféré du ministère de l'Approvisionnement et des Services
(10 624 396)	(4 900 000)	(4 900 000)	3.4 Provision pour pertes transféré au Gouvernement Général
21 452 397	26 445 701	25 962 900	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 17 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'orientation globale et le soutien administratif en ce qui concerne les programmes offerts par le Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	5,0 ETPT ET	579 900 $

Ministre, secrétaire et chef de cabinet, sous-ministre et secrétaire, et conseils consultatifs (la Commission de développement industriel du Nouveau-Brunswick et la Commission d'appel en matière de développement industriel du Nouveau-Brunswick). Ces commissions étudient toutes les demandes d'aide financière présentées en vertu de la Loi sur le commerce et la technologie et formulent des recommandations à leur sujet.

SERVICES ADMINISTRATIFS	24,5 ETPT ET	1 624 400 $

Prestation de services de soutien au ministère dans les domaines des finances, de la comptabilité, des ressources humaines, de la diffusion de l'information, y compris la préparation, la gestion et le contrôle du budget du ministère, la gestion des bâtiments, les activités de communication et de promotion ainsi que le soutien informatique.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	29,5 ETPT ET	2 204 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 168 900 $
Autres frais..........................	809 000
Fournitures et approvisionnements....	86 300
Biens et matériel.....................	74 100
Contributions, subventions, etc......	66 000
TOTAL.................................	2 204 300 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 17 02 - PROGRAMMES DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET DE TOURISME

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les services consultatifs et industriels nécessaires pour soutenir, renforcer et accroître les possibilités d'emploi au sein des secteurs de la fabrication et de la transformation, du tourisme et toute autre activité de service connexe dans la province. Offrir un soutien aux Commissions de développement économique régional, participer aux activités de développement économique, offrir une aide aux petites entreprises et intervenir en leur faveur. Promouvoir le Nouveau-Brunswick comme un milieu propice aux investissements étrangers.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION DES PROGRAMMES — 2,0 ETPT ET — 150 300 $

Assurer l'administration de la Direction dans l'application des recommandations en matière de stratégie industrielle, des stratégies de développement économique régional, le développement du tourisme et offrir des programmes d'aide industrielle aux entreprises du Nouveau-Brunswick.

SECTEUR DU COMMERCE ET DES INVESTISSEMENTS — 28,0 ETPT ET — 2 961 200 $

Promouvoir, grâce à une aide technique et financière, l'industrie et les produits du Nouveau-Brunswick, et étendre les marchés intérieurs et étrangers par des missions et expositions commerciales. Promouvoir le Nouveau-Brunswick comme un milieu propice aux investissements étrangers dans de nouvelles industries de fabrication, de transformation et de services choisis et comme une destination touristique.

SERVICES À L'INDUSTRIE — 20,0 ETPT ET — 2 732 100 $

Offrir des conseils et des services aux secteurs du tourisme, de la métallurgie, de l'électronique, des matières plastiques, de la transformation des aliments, des ressources et de l'industrie en général et de certains secteurs des services sur des questions ayant trait à l'amélioration des services techniques et de la production; offrir à l'industrie des conseils techniques sur la conception et la fabrication assistées par ordinateur, favoriser le transfert de cette technologie à l'industrie et administrer le Programme d'assurance de la qualité.

DIRECTION GÉNÉRALE DU TOURISME — 35,4 ETPT ET — 5 687 000 $

Développer une politique et une stratégie sur le tourisme et établir des contacts avec l'industrie touristique. Promouvoir le Nouveau-Brunswick comme une destination touristique et développer le produit et les forfaits dans le secteur touristique.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME
COMPTE ORDINAIRE

DIRECTION DE LA PETITE ENTREPRISE 21,0 ETPT ET 5 647 100 $

Aider et défendre la petite entreprise dans les secteurs de la fabrication et de la transformation, ainsi que certains secteurs de services, y compris l'administration du Programme autodémarrage et du Programme d'amélioration des affaires et la mise sur pied de bureaux régionaux du ministère du Développement Économique et du Tourisme. Être le principal agent de liaison auprès des Commissions de développement économique régional et prendre part aux activités de développement économique dans les régions où la participation provinciale est requise.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 106,4 ETPT ET 17 177 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	4 884 000	$
Autres frais	6 220 200	
Fournitures et approvisionnements	291 300	
Biens et matériel	35 100	
Contributions, subventions, etc	5 747 100	
TOTAL	17 177 700	$

PROGRAMME 17 06 - PROGRAMMES D'AIDE FINANCIÈRE ET DE TECHNOLOGIE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir des programmes d'aide financière. Élaborer, coordonner et renforcer les sciences et la technologie au Nouveau-Brunswick. En outre, établir et évaluer des stratégies ainsi que des directives ayant trait au développement industriel et commercial et des ententes fédérales-provinciales. Maximiser les avantages industriels pour le Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION DU PROGRAMME 2,0 ETPT ET 138 800 $

Pourvoir à l'administration de la direction relativement à la mise en oeuvre des programmes et des politiques afin de répondre aux objectifs de la Direction.

PLANIFICATION ET ENTENTES 11,0 ETPT ET 641 900 $

Préparer des plans stratégiques qui guideront le ministère dans ses efforts visant à encourager, de façon optimale, l'essor industriel. Les initiatives de planification comprennent les stratégies sectorielles et régionales, les études permettant d'évaluer et d'identifier les possibilités industrielles et d'améliorer les secteurs industriels ainsi que l'établissement de plans précis, au besoin.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME
COMPTE ORDINAIRE

Recueillir, analyser et présenter les renseignements nécessaires à l'expansion industrielle, à la négociation de nouvelles ententes fédérales-provinciales et à l'administration et à l'évaluation de programmes et de projets en vertu de celles-ci.

SECRÉTARIAT AUX SCIENCES ET À LA TECHNOLOGIE	4,0 ETPT ET	292 200 $

Coordonner les activités liées aux sciences et à la technologie au sein du gouvernement du Nouveau-Brunswick. Poursuivre les activités subventionnées par les gouvernements fédéral et provincial ayant trait aux sciences et à la technologie dans la province. Encourager, développer et intégrer la technologie au Nouveau-Brunswick.

SERVICES FINANCIERS	19,0 ETPT ET	5 170 300 $

Évaluer les demandes d'aide financière et, le cas échéant, en recommander l'approbation en accordant aux requérants des prêts garantis, des obligations et des débentures, des prêts directs, des capitaux et des subventions stratégiques en vertu de la Loi sur le commerce et la technologie ainsi que de l'aide par l'intermédiaire de Gestion provinciale Ltée. Assurer une surveillance continue des entreprises qui ont reçu une subvention. Fournir le personnel de soutien à la Commission de développement industriel du Nouveau-Brunswick et à la Commission d'appel en matière de développement industriel du Nouveau-Brunswick.

GESTION DES BIENS	1,0 ETPT ET	354 500 $

Assurer la gestion et les services technique relativement aux projets de parcs industriels. Ainsi que les fonds pour la gestion des biens acquis par le Ministère.

PROJETS SPÉCIAUX ET RETOMBÉES INDUSTRIELLES	14,0 ETPT ET	1 060 400 $

Rechercher des possibilités de retombées industrielles pour le Nouveau-Brunswick découlant d'importants projets régionaux et d'ententes de compensation industrielles. Encourager les promoteurs de projets et les grands organismes fédéraux et provinciaux chargés des achats à conclure des ententes en matière de retombées industrielles qui procurent le maximum d'occasions aux entreprises du Nouveau-Brunswick. Réaliser des projets spéciaux à la demande du sous-ministre et participer aux activités de politique commerciale.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	51,0 ETPT ET	7 658 100 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	2 563 900	$
Autres frais..........................	1 066 000	
Fournitures et approvisionnements....	71 200	
Biens et matériel.....................	44 800	
Contributions, subventions, etc......	3 912 200	
TOTAL.................................	7 658 100	$

PROGRAMME 17 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'implantation des projets et des programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments du programme relevant de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets...................	1	$
TOTAL.................................	1	$

TOTAL - MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME....................	27 040 101	$
Moins : crédits législatifs..	32 200	
À VOTER	27 007 901	$

BUDGET PRINCIPAL, 1992-1993

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
17 50	204 413	-	-	Infrastructure industrielle.............	-
58	-	2	-	Projets d'immobilisations - SAR.........	1
	204 413	2	-	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	1

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
-	25 000	25 000	Fonds de fiducie Johann Wordel..........	12 000
161 274	225 000	225 000	Fonds d'aide aux recherches médicales................................	260 000
161 274	250 000	250 000	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL............	272 000

PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
17 72	8 523 963	17 000 000	17 000 000	Loi sur le commerce et la technologie - À VOTER..............................	12 000 000
	8 523 963	17 000 000	17 000 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	12 000 000

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
20 01	8 087 009	8 528 100	8 395 900	Services éducatifs.......................	8 506 800
02	2 834 122	2 826 900	2 849 000	Services de gestion......................	2 883 900
03	548 933 091	574 592 000	573 033 400	Services financiers......................	586 208 900
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.............	1
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR................	1
	559 854 222	585 947 002	584 278 300	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	597 599 602

RAPPROCHEMENT

563 927 955	590 032 602		1. Données déjà publiées.
		588 363 900	2. Données révisées pour l'année en cours.
			2.1 Modification - Imputation axée sur
(4 073 733)	(4 085 600)	(4 085 600)	l'amortissement
559 854 222	585 947 002	584 278 300	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 20 01 - SERVICES ÉDUCATIFS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la supervision, l'orientation du personnel et la gestion des programmes et des services d'éducation dans les domaines suivants : enseignement, évaluation, perfectionnement professionnel, ainsi que services de planification et de communication.

Servir de lien entre le Ministère et les districts scolaires en ce qui a trait à la planification, à la mise en application et à l'évaluation des programmes et services éducatifs.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ENSEIGNEMENT — 57,6 ETPT ET — 4 782 800 $

Planifier, préparer et assurer l'implantation des programmes d'études obligatoires utilisés dans les écoles publiques de la province.

Assurer des services de soutien au personnel de district en ce qui a trait à l'organisation, à la mise en oeuvre et au maintien des services éducatifs.

Assurer des services éducatifs directs et indirects aux élèves exceptionnels.

ÉVALUATION ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL — 29,2 ETPT ET — 3 241 500 $

Élaborer et appliquer une directive provinciale exhaustive sur l'évaluation de l'enseignement.

Élaborer et appliquer un programme provincial de tests de rendement pour les niveaux scolaires élémentaire et secondaire.

Élaborer et appliquer des programmes de perfectionnement en cours d'emploi pour les enseignants et le personnel des districts scolaires directement chargés de la mise en oeuvre des programmes d'études.

SERVICES DE PLANIFICATION ET DE COMMUNICATION — 8,8 ETPT ET — 482 500 $

Offrir des services de planification et de communication au Ministère dans les domaines tels que la recherche en éducation, l'analyse statistique, les politiques, les questions législatives et la coordination des relations publiques.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 95,6 ETPT ET — 8 506 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	4 202 000 $
Autres frais..........................	1 998 100
Fournitures et approvisionnements....	272 000
Biens et matériel.....................	66 600
Contributions, subventions, etc......	1 968 100
TOTAL.................................	8 506 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 20 02 - SERVICES DE GESTION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des services d'administration et de personnel au ministère de l'Éducation.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

FINANCES ET SERVICES DE SOUTIEN	34,1 ETPT ET	2 441 200 $

Assurer un appui administratif, financier et budgétaire pour tous les programmes ministériels et établir des règlements et politiques couvrant le fonctionnement du système éducatif.

RESSOURCES HUMAINES	9,3 ETPT ET	442 700 $

Élaborer, mettre en oeuvre et assurer des services en ressources humaines pour les employés syndiqués et non syndiqués de la Partie I (fonctionnaires) et Partie II (personnel de districts scolaires) des services publics.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	43,4 ETPT ET	2 883 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 722 000 $
Autres frais..........................	653 300
Fournitures et approvisionnements....	108 600
Biens et matériel.....................	45 600
Contributions, subventions, etc......	354 400
TOTAL.................................	2 883 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 20 03 - SERVICES FINANCIERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Pourvoir au financement de l'enseignement dans les écoles publiques au Nouveau-Brunswick.

Élaborer, mettre en application et contrôler les politiques et procédures relatives à l'exploitation financière des conseils scolaires.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION DES INSTALLATIONS, TRANSPORT ET ÉQUIPEMENT — 7,9 ETPT ET — 4 763 400 $

Offrir des services de planification et de gestion relatifs aux installations scolaires, y compris d'importants projets d'immobilisations, d'amélioration, ainsi que des réparations mineures.

S'occuper de l'application des règlements sur le transport en vertu de la Loi scolaire.

RESSOURCES PÉDAGOGIQUES — 17,6 ETPT ET — 6 729 000 $

Acheter les manuels scolaires et le matériel pédagogique et les distribuer aux écoles publiques.

Soutenir les programmes d'enseignement par le prêt d'outils pédagogiques de même qu'offrir une aide et des conseils techniques en matière de moyens audiovisuels.

CONSEILS SCOLAIRES - OPÉRATIONS — 25,6 ETPT ET — 574 716 500 $

Octroyer des subventions aux conseils scolaires en vue d'assurer les programmes et les services pédagogiques prescrits.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 51,1 ETPT ET — 586 208 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 830 500 $
Autres frais..........................	3 555 400
Fournitures et approvisionnements....	6 216 000
Biens et matériel.....................	5 597 100
Contributions, subventions, etc......	568 128 500
Frais de la dette et autres..........	33 000
Contrats et projets..................	848 400
TOTAL................................	586 208 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 20 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et des programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments de programme relevant de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL................................	1 $

PROGRAMME 20 41 - STRATÉGIE-JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	2,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL................................	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION..	597 599 602 $
Moins : crédits législatifs..	32 200
À VOTER	597 567 402 $

ÉTAT COMPARATIF DES PRÉVISIONS DES DÉPENSES
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
20 50	2 575 372	3 000 000	2 910 000	Écoles publiques - capital d'exploitation	3 000 000
	2 575 372	3 000 000	2 910 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	3 000 000

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
35 356	150 000	116 000	Compte de Fred Magee.....................	50 000
35 356	150 000	116 000	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL............	50 000

PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
20 80	6 118 615	3 204 900	-	Achats de véhicules scolaires À VOTER..................................	-
20 81	976 687	-	174 600	Avances aux conseils scolaires À VOTER..................................	-
	7 095 302	3 204 900	174 600	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	-

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
21 01	1 325 008	1 797 400	1 736 600	Politique, administration et............ communications...........................	2 054 500
02	17 048 110	15 650 900	15 842 700	Planification de l'environnement,....... opérations et mise en application.......	14 711 000
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.................	1
	18 373 118	17 448 301	17 579 300	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	16 765 501

RAPPROCHEMENT

18 392 118	17 465 601		1. Données déjà publiées.
		17 596 600	2. Données révisées pour l'année en cours.
(19 000)	(17 300)	(17 300)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
18 373 118	17 448 301	17 579 300	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMTPE ORDINAIRE

PROGRAMME 21 01 - POLITIQUE, ADMINISTRATION ET COMMUNICATIONS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la prestation coordonnée de services centraux à l'appui des activités du Ministère, y compris la planification des politiques, l'évaluation des programmes, l'administration, la gestion des ressources humaines, les communications, l'éducation écologique et la consultation du public.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

CADRES SUPÉRIEURS — 5,9 ETPT ET — 374 900 $

Assurer le fonctionnement du bureau du ministre et du sous-ministre.

ADMINISTRATION ET GESTION DES RESSOURCES HUMAINES — 10,8 ETPT ET — 999 800 $

Fournir des services coordonnés de soutien administratif et financier, ainsi que des services de gestion des ressources humaines pour tous les programmes du Ministère.

COMMUNICATIONS ET ÉDUCATION SUR L'ENVIRONNEMENT — 5,0 ETPT ET — 308 700 $

Fournir des services de renseignements, de consultation et d'éducation sur l'environnement pour appuyer les programmes du ministère.

POLITIQUE ET AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES — 6,2 ETPT ET — 371 100 $

Entreprendre et appuyer l'élaboration de politiques et de lois pour le ministère; faire la planification et l'évaluation des programmes portant sur les opérations du ministère; représenter le ministère et la province dans les entretiens intergouvernementaux portant sur les préoccupations en matière d'environnement et de développement durable.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 27,9 ETPT ET — 2 054 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 170 700 $
Autres frais..........................	695 100
Fournitures et approvisionnements....	56 000
Biens et matériel.....................	72 700
Contributions, subventions, etc......	60 000
TOTAL................................	2 054 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 21 02 - PLANIFICATION DE L'ENVIRONNEMENT, OPÉRATIONS ET MISE EN APPLICATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Protéger et améliorer la qualité de l'environnement en faveur des résidents actuels et futurs du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PLANIFICATION ET SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT — 54,0 ETPT ET — 3 422 700 $

Surveiller et évaluer les ressources et les conditions environnementales dans la province, et entreprendre et promouvoir la planification valable de l'environnement et fournir des services analytiques à l'appui des programmes du ministère.

OPÉRATIONS — 50,2 ETPT ET — 3 111 200 $

Assurer le respect de la Loi sur l'assainissement de l'eau, la Loi sur l'assainissement de l'environnement, la Loi sur le contrôle des pesticides et la Loi sur les lieux inesthétiques; appuyer l'élaboration des systèmes municipaux d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées à travers la province et gérer les programmes de gestion des déchets solides et des matières dangereuses.

DIRECTION DES ENQUÊTES ET DE L'APPLICATION — 26,6 ETPT ET — 1 441 100 $

Voir à l'application juste, ferme et uniforme des lois portant sur l'environnement. Fournir des services d'inspection, de réponse aux cas d'urgence et de coordination du nettoyage à l'appui des programmes du ministère.

SUBVENTIONS POUR LES ÉGOUTS MUNICIPAUX — 0,0 ETPT ET — 6 736 000 $

Fournir des stimulants financiers pour amener les municipalités à collecter et épurer les eaux usées de façon adéquate.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 130,8 ETPT ET — 14 711 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	5 136 000 $
Autres frais	1 950 300
Fournitures et approvisionnements	496 400
Biens et matériel	381 700
Contributions, subventions, etc	6 746 600
TOTAL	14 711 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 21 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et des programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments de programme relevant de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1
TOTAL................................	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT..	16 765 501 $
Moins : crédits législatifs..	32 200
À VOTER	16 733 301 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
21 50	10 639 966	15 000 000	15 000 000	Subventions - contrôle de l'assainissement l'eau....................................	13 500 000
54	2 998 843	3 000 000	3 000 000	Programme de gestion des déchets solides	5 500 000
	13 638 809	18 000 000	18 000 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	19 000 000

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
2 724 490	16 100 000	14 319 300	Fonds en fiducie pour l'environnement...	13 000 000
2 724 490	16 100 000	14 319 300	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL............	13 000 000

PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
21 80	-	10 000	10 000	Gestion des systèmes d'approvisionnement en eau À VOTER.............................	-
	-	10 000	10 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	-

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CONSEIL EXÉCUTIF
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
24 01	584 582	685 500	600 100	Bureau du Conseil exécutif..............	577 500
02	244 746	270 300	259 300	Cabinet du lieutenant-gouverneur........	281 800
03	1 675 895	1 586 800	1 621 900	Communications Nouveau-Brunswick........	1 619 100
	2 505 223	2 542 600	2 481 300	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	2 478 400

RAPPROCHEMENT

2 515 723	2 552 200		1. Données déjà publiées.
		2 490 900	2. Données révisées pour l'année en cours.
(10 500)	(9 600)	(9 600)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
2 505 223	2 542 600	2 481 300	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
CONSEIL EXÉCUTIF
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 24 01 - BUREAU DU CONSEIL EXÉCUTIF

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Le Bureau du Conseil exécutif fournit un soutien administratif au Conseil exécutif, assure la liaision avec le Cabinet du lieutenant-gouverneur, voit à l'administration du programme de subventions gouvernementales et au fonctionnement de Communications Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 8,2 ETPT ET 577 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	377 900 $
Autres frais	173 600
Fournitures et approvisionnements	16 000
Biens et matériel	10 000
TOTAL	577 500 $

PROGRAMME 24 02 - CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aider le lieutenant-gouverneur à remplir son rôle constitutionnel de chef d'État de la province du Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 5,2 ETPT ET 281 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	186 500 $
Autres frais	34 000
Fournitures et approvisionnements	7 600
Biens et matériel	200
Contributions, subventions, etc	53 500
TOTAL	281 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
CONSEIL EXÉCUTIF
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 24 03 - COMMUNICATIONS NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer un large éventail de services professionnels dans le domaine de l'information publique à l'intention des ministères et organismes du gouvernement.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 30,5 ETPT ET 1 619 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 196 300 $
Autres frais	278 200
Fournitures et approvisionnements	84 500
Biens et matériel	60 100
TOTAL	1 619 100 $

TOTAL - CONSEIL EXÉCUTIF	2 478 400 $
Moins : crédits législatifs	-
À VOTER	2 478 400 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES FINANCES
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
25 01	19 135 589	19 097 700	18 949 100	Gestion financière et des ressources humaines......................	18 718 700
	19 135 589	19 097 700	18 949 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	18 718 700

- RAPPROCHEMENT -

13 752 879	12 042 400		1. Données déjà publiées (Ministère des Finances).
		12 172 500	2. Données révisées pour l'année en cours. (Ministère des Finances).
(14 000)	(14 000)	(14 000)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement
6 138 901	6 727 700	6 453 500	3.1 Fusionnement du Conseil de gestion avec le Minstère des Finances
329 809	341 600	337 100	3.2 Fusionnement de la Direction générale de la Condition Féminine avec le Ministère des Finances
(1 072 000)	-	-	3.3 Provision pour pertes transféré au Gouvernement Général
19 135 589	19 097 700	18 949 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES FINANCES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 25 01 - GESTION FINANCIÈRE ET DES RESSOURCES HUMAINES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Appuyer et promouvoir la gestion efficace des ressources humaines, financières et en information du gouvernement et fournir des services efficaces et courtois aux citoyens du Nouveau Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES MINISTÉRIELS 22,7 ETPT ET 1 451 600 $

Assurer des services financiers, administratifs et de personnel à toutes les directions du ministère des Finances et aux autres organismes centraux du gouvernement.

LANGUES OFFICIELLES 2,5 ETPT ET 346 100 $

S'assurer que les services gouvernementaux soient offerts dans les deux langues officielles tel que l'exige le public.

GESTION DU TRÉSOR ET DE LA DETTE 16,8 ETPT ET 828 900 $

Évaluer la situation financière de la province et donner des conseils à ce sujet; conseiller également sur la gestion des pensions et autres dettes à long terme; financer les besoins d'emprunt pour la province et les organismes de la Couronne ainsi que les besoins de trésorerie à long terme des municipalités de la province; gérer la dette obligatoire pour la province et la Corporation de financement des municipalités; assurer la gestion de la trésorerie et recevoir les recettes et voir à la gestion des investissements des fonds de fiducie et d'amortissement ainsi qu'à la comptabilité, à l'administration et à la garde de ces fonds.

POLITIQUE FISCALE ET POLITIQUE FINANCIÈRE 10,8 ETPT ET 602 400 $

Fournir des renseignements exacts et actuels sur la situation financière du gouvernement et conseiller le ministre des Finances et le gouvernement sur la planification et la mise en oeuvre du budget, la politique financière, la politique fiscale et les relations fédérales-provinciales en matière de fiscalité.

DIVISION DE LA GESTION FINANCIÈRE ET DES BUDGETS 14,5 ETPT ET 841 500 $

Offrir des services de secrétariat au Conseil de gestion, étudier tous les projets de dépenses soumis au Comité, assurer une évaluation continue des priorités et des programmes de dépenses des ministères et voir à la mise en oeuvre des décisions relatives au budget.

ADMINISTRATION DE L'IMPÔT 123,2 ETPT ET 6 422 900 $

Appliquer la Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation, la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants, la Loi de la taxe sur le tabac, la Loi sur l'impôt foncier et autres lois d'une manière juste et équitable.

Assurer un service de vérification fiscale et d'enquête afin d'établir les recettes fiscales dues à la province et d'assurer le respect des lois.

Offrir des services de comptabilité et de perception afin de comptabiliser les recettes fiscales et de les percevoir conformément aux dispositions des lois.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES FINANCES
COMPTE ORDINAIRE

SERVICES EXTÉRIEURS	91,1 ETPT ET	3 005 600 $

Offrir, à l'échelon local, des services efficaces et courtois aux citoyens du Nouveau-Brunswick dans le domaine de la taxation et des véhicules à moteur par l'intermédiaire d'un réseau de bureaux de perception situés dans des endroits stratégiques dans toute la province.

RESSOURCE EN INFORMATION	2,0 ETPT ET	136 400 $

Diriger et coordonner la mise en oeuvre de la stratégie visant l'amélioration de la gestion de l'information au sein du gouvernement. Faciliter l'élaboration et l'adoption de normes et de procédures qui appuient l'application efficace d'une technologie de gestion de l'information qui répond aux besoins des ministères et du gouvernement central.

SERVICES DE GESTION	10,8 ETPT ET	645 300 $

Collaborer à l'établissement et au respect des priorités du gouvernement et étudier les programmes, la structure organisationnelle et les dossiers concernant plusieurs ministères et coordonner le Programme des primes à l'initiative du Conseil de gestion.

GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	54,5 ETPT ET	3 605 900 $

Assurer un environnement et une infrastructure propres à diriger efficacement la fonction des ressources humaines à l'intérieur des services publics tout en veillant à ce que les employés soient traités d'une manière juste, équitable et constante.

Favoriser des relations employeurs-employés positives dans les services publics.

Fournir des systèmes de gestion des ressources humaines efficaces : évaluation des postes, pensions et régimes d'assurance, relations de travail, rémunération, formation et perfectionnement des cadres, gestion du rendement et choix des employés.

Jouer un rôle de premier plan dans l'élaboration et la mise sur pied de programmes d'emploi spéciaux destinés aux autochtones, aux femmes, aux personnes ayant un handicap et aux membres des minorités visibles dans les services publics.

Mettre sur pied un système d'information sur la gestion comme soutien à la gestion efficace des ressources humaines dans les services publics.

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CONDITION FÉMININE	6,9 ETPT ET	346 400 $

Élaborer et mettre en oeuvre des lignes de conduite et des programmes ayant pour but d'améliorer la situation sociale, économique et juridique des femmes de la province.

Viser à accroître la représentation des femmes à tous les échelons et dans toutes les classes des services publics, par le biais d'un programme d'égalité en matière d'emploi.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES FINANCES
COMPTE ORDINAIRE

STATISTIQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	8,0 ETPT ET	485 700 $

Assurer un service d'analyse et d'information économiques et notamment, dégager les tendances récentes de l'économie du Nouveau-Brunswick et de ses marchés, préparer des prévisions à court terme en ce qui concerne l'économie provinciale et aider les ministères et organismes à obtenir de l'information statistique sur la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	363,8 ETPT ET	18 718 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	15 851 400 $
Autres frais..........................	4 717 900
Fournitures et approvisionnements....	443 900
Biens et matériel.....................	103 900
Contributions, Subventions, etc......	9 300
Frais de la dette et autres..........	5 200
....	21 131 600
....	
Moins : sommes imputés aux Régimes de retraite..................	1 447 500
....	
Moins : sommes imputés à l'application de la réglementation des loteries vidéo	502 300
Moins : sommes imputés au Programme de formation.........................	307 500
Moins : sommes imputés à l'administration des loteries..........................	155 600
TOTAL................................	18 718 700 $

TOTAL - MINISTÈRE DES FINANCES..	18 718 700 $
Moins : crédits législatifs..	32 200
À VOTER	18 686 500 $

BUDGET PRINCIPAL, 1992-1993

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
30 01	1 217 373	1 229 500	1 233 200	Finances et administration..............	1 236 100
02	6 213 333	4 450 100	5 320 300	Conseil de développement des pêches.....	4 228 200
03	2 720 184	2 702 100	2 732 300	Politique, planification et .... formation................................	2 813 500
04	3 120 762	2 838 800	2 863 300	Opérations et services..................	2 839 200
40	-	1	-	Projets de développement autres que..... d'immobilisations - SAR.................	1
	13 271 652	11 220 501	12 149 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	11 117 001

RAPPROCHEMENT

17 332 751	15 876 101		1. Données déjà publiées.
		16 804 700	2. Données révisées pour l'année en cours.
(61 099)	(55 600)	(55 600)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
			3. Réorganisation du Gouvernement.
(4 000 000)	(4 600 000)	(4 600 000)	3.1 Provison pour pertes transféré au gouvernement général.
13 271 652	11 220 501	12 149 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 30 01 - FINANCES ET ADMINISTRATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir des services à l'industrie de la pêche par le biais des politiques, des lois et des règlements du gouvernement et assurer la direction administrative des activités dans les domaines des finances, des ressources humaines, des systèmes d'information et de l'administration générale.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 21,4 ETPT ET 1 236 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	798 400 $
Autres frais..........................	340 500
Fournitures et approvisionnements....	34 800
Biens et matériel.....................	62 400
TOTAL.................................	1 236 100 $

PROGRAMME 30 02 - CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Apporter une aide financière aux pêcheurs, principalement en leur accordant des prêts directs à faible intérêt pour leur permettre d'acheter et d'exploiter des bateaux et des engins de pêche.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 18,4 ETPT ET 4 228 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	732 80[illegible] $
Autres frais..........................	164 20[illegible]
Fournitures et approvisionnements....	71 200
Biens et matériel.....................	4 900
Frais de la dette et autres..........	3 255 100
TOTAL.................................	4 228 200 $

PROGRAMME 30 03 - POLITIQUE, PLANIFICATION ET FORMATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Élaborer une politique des pêches à partir d'une analyse des données relatives aux ressources et des données économiques et assurer un service d'information, de promotion des produits de la pêche et de formation en aquaculture et en pêcherie.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PLANIFICATION, POLITIQUE ET GESTION DES RESSOURCES 21,4 ETPT ET 1 076 800 $

Planifier et élaborer une politique sur toutes les questions ministérielles et particulièrement sur la gestion des ressources. Compiler et distribuer les données statistiques sur l'industrie des pêches ainsi que les renseignements sur la commercialisation. Coordonner et mettre en oeuvre l'entente fédérale-provinciale de développement. Réaliser des projets spéciaux sur diverses questions et stratégies à long terme. Assurer des services de communication interministérielle, de même que favoriser de bonnes communications avec l'industrie et le public.

Participer à la commercialisation des produits de la pêche par divers moyens de promotion, ainsi que fournir de l'information sur le marché à l'industrie.

COMMERCIALISATION 5,0 ETPT ET 464 800 $

Offrir de l'aide à l'industrie par le biais d'un plan de commercialisation comprenant un programme de renseignements sur les marchés dont le but serait d'informer les conditionneurs des prix du marché, des stocks et des tendances dans la consommation des produits de la pêche; élaborer des campagnes de promotion afin d'accroître la consommation des produits de la pêche et aider le secteur de la transformation du poisson à rechercher des marchés et à stimuler les ventes.

SERVICES DE FORMATION 23,2 ETPT ET 1 190 000 $

Assurer une formation spécialisée régulière en manoeuvres, en techniques de pêche, ainsi qu'en sécurité et en techniques marines.

ÉCOLE DES PÊCHES - FORMATION À CONTRAT 0,0 ETPT ET 81 900 $

Offrir des cours autres que les cours inscrits au programme régulier tel que des cours de sécurité nautique et de contrôle de la qualité. Formation à contrat avec d'autres provinces et pays.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 49,6 ETPT ET 2 813 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 937 500 $
Autres frais..........................	634 600
Fournitures et approvisionnements....	181 900
Biens et matériel.....................	18 800
Contributions, subventions, etc......	40 700
TOTAL................................	2 813 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 30 04 - OPÉRATIONS ET SERVICES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer l'administration générale des programmes d'inspection, d'aquaculture et de services à l'industrie ainsi que de l'Aquarium et Centre marin. Favoriser et promouvoir le développement ordonné d'une industrie aquicole viable dans la province.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INSPECTION ET SERVICES À L'INDUSTRIE	17,0 ETPT ET	986 500 $

Élaborer et mettre en oeuvre des programmes visant à améliorer les techniques de pêche et la productivité. Réviser et étudier la disponibilité des installations auxiliaires nécessaires au secteur des pêches primaire à travers la province et offrir des conseils à ce sujet. Assurer les services d'inspection pour aider à approvisionner les marchés canadiens et internationaux de produits de la pêche de qualité; délivrer les permis aux installations de transformation du poisson et de ventes au détail; assurer la liaison avec Pêches et Océans Canada dans l'application de la Loi sur l'inspection du poisson et de la Loi sur le traitement du poisson.

AQUACULTURE	24,0 ETPT ET	1 109 200 $

Assurer l'administration générale des services techniques et consultatifs ainsi que des services de vulgarisation à l'industrie aquicole dans les trois régions de la province. Promulguer les lois, appliquer les règlements et fournir les ressources professionnelles et techniques.

AQUARIUM ET CENTRE MARIN	13,0 ETPT ET	743 500 $

Voir à la collection, la recherche, la conservation, l'interprétation et l'exposition, le tout axé sur les principaux thèmes de l'histoire et des pêches dans la région du golfe du Saint-Laurent.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	54,0 ETPT ET	2 839 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	2 093 900 $
Autres frais..........................	580 300
Fournitures et approvisionnements....	145 000
Biens et matériel....................	20 000
TOTAL................................	2 839 200 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 30 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre de projets et de programmes imputés au compte ordinaire en vertu des divers éléments de programme de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL..................................	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE..................................	11 117 001 $
Moins : crédits législatifs..	32 200
À VOTER	11 084 801 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
30 58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.........	1
	-	1	-	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	1

PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
30 70	7 886 766	12 000 000	10 000 000	Loi sur le développement des pêches -... À VOTER............................	8 000 000
	7 886 766	12 000 000	10 000 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	8 000 000

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
32 14	96 823 016	125 795 600	125 820 200	Contributions aux régimes de pension et prestations aux employés.....	139 796 400
15	225 230	206 800	206 800	Subventions du gouvernement.............	204 700
16	-	-	-	Fonds d'investissement en technologie de l'information........................	1 500 000
17	19 184 409	27 440 200	15 766 500	Provision pour fonds supplémentaires....	45 052 700
19	123 425	155 100	139 900	Commission de police du Nouveau-Brunswick	153 500
20	408 012	389 300	383 300	Conseil consultatif sur la condition de la femme.............................	385 400
21	-	(10 000 000)	-	Programme du budget base zéro...........	-
24	156 159	261 800	255 500	Conseil du Premier ministre sur la stratégie en matière de santé...........	130 900
25	432 223	508 000	498 000	Formation pour l'égalité d'accès à l'emploi	502 900
29	23 068	30 600	30 600	Conférences intergouvernementales.......	30 300
30	755 575	926 400	926 400	Conseil des Premiers ministres des Maritimes...........................	917 100
33	240 143	224 900	221 500	Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées..	222 700
39	1 055 013	1 009 900	1 012 300	Commission des licences et permis d'alcool..........................	997 000
44	110 000	110 100	108 500	Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick........................	109 000
46	114 250	87 700	86 400	Table ronde sur l'environnement et l'économie...............................	-
47	-	100 000	98 500	Commission sur la représentation et la délimitation des circonscriptions électorales	200 000
	119 650 523	147 246 400	145 554 400	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	190 202 600

RAPPROCHEMENT

100 676 138	132 707 800		1. Données déjà publiées.
		131 364 300	2. Données révisées pour l'année en cours.
(23 497)	(21 400)	(21 400)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement.
			3. Réorganisation du gouvernement.
(186 527)	-	-	3.1 Commissions régionales de révision des évaluations, transférées au ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation.
19 184 409	14 560 000	14 211 500	3.2 Provision pour pertes transféré de plusieurs ministères
119 650 523	147 246 400	145 554 400	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PROGRAMME 32 14 - CONTRIBUTIONS AUX RÉGIMES DE PENSION ET PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Couvrir les paiements de pensions, les subventions de retraite anticipée et la contribution de l'employeur pour les prestations aux employés.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

RÉGIMES DE PENSION		0,0 ETPT ET	1 046 200 $
	Rentes statutaires....................	8 500 $	
	Pension de l'Ombudsman................	87 800	
	Subventions de retraite anticipée et autres pensions	949 900	
	TOTAL DES RÉGIMES DE PENSION.........	1 046 200 $	
PRESTATIONS DES EMPLOYÉS		0,0 ETPT ET	138 750 200 $
	Contribution de l'employeur :		
	- Régime de pensions du Canada......	7 650 700 $	
	- Régimes d'assurance collective....	1 254 000	
	- Caisse de retraite des juges......	1 067 000	
	- Caisse de retraite des députés....	1 333 000	
	- Caisse de retraite des services... publics...........................	48 579 400	
	- Caisse de retraite des enseignants.......................	78 866 100	
	TOTAL DES PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS...	138 750 200 $	
ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES		0,0 ETPT ET	139 796 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	139 796 400 $
À VOTER...............................	139 796 400 $

PROGRAMME 32 15 - SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des subventions à des organismes et associations sans but lucratif du Nouveau-Brunswick dans le cadre du programme de subventions gouvernementales.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 204 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	204 700 $
À VOTER.............................	204 700 $

PROGRAMME 32 16 - FONDS D'INVESTISSEMENT EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des fonds à investir dans des applications de technologie de l'information qui rapportent grandement afin de réduire les coûts et d'améliorer les services, les méthodes de prestation des services ou toute combinaison.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 500 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Biens et matériel....................	1 500 000 $
À VOTER.............................	1 500 000 $

PROGRAMME 32 17 - PROVISION POUR FONDS SUPPLÉMENTAIRES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Prévoir des fonds supplémentaires pour d'autres programmes afin de couvrir les coûts associés aux règlements salariaux, aux allocations de retraite provision pour pertes et autres exigences non prévues au budget d'un programme particulier.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PROVISION POUR PERTES 0,0 ETPT ET 14 860 000 $

Provision pour les pertes possibles relatives aux comptes en souffrance pour les prêts et les impôts.

PROVISION CENTRALE POUR TRAITEMENTS 0,0 ETPT ET 18 556 600 $

Provision pour les traitements et les coûts connexes aux règlements salariaux.

PROVISION POUR ALLOCATIONS DE RETRAITE 0,0 ETPT ET 5 597 500 $

Provision pour les allocations de retraite des employés prenant leur retraite durant l'année financière en cours.

AUTRE 0,0 ETPT ET 6 038 600 $

Assurer des fonds pour les aspects de prestation des programmes non prévues au budget sous un programme particulier.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 45 052 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	27 692 700 $
Autres Frais..........................	2 500 000
Frais de la dette et autres..........	14 860 000
À VOTER..............................	45 052 700 $

PROGRAMME 32 19 - COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Enquêter et tenir des audiences sur les plaintes alléguant une inconduite de la part d'agents de police.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 2,3 ETPT ET 153 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	96 900 $
Autres frais..........................	52 600
Fournitures et approvisionnements.....	4 000
À VOTER..............................	153 500 $

PROGRAMME 32 20 - CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Conseiller le Premier ministre sur les questions relatives à la condition de la femme. Attirer l'attention du gouvernement et de la population sur les questions intéressant les femmes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 385 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	385 400	$
À VOTER..............................	385 400	$

PROGRAMME 32 24 - CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA STRATÉGIE EN MATIÈRE DE SANTÉ

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faire rapport au gouvernement et le conseiller sur les questions relatives à la santé et sur l'élaboration d'une politique officielle en matière de santé.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 2,8 ETPT ET 130 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	70 600	$
Autres frais..........................	56 800	
Fournitures et approvisionnements....	3 000	
Biens et matériel.....................	500	
À VOTER..............................	130 900	$

PROGRAMME 32 25 - FORMATION POUR L'ÉGALITÉ D'ACCÈS À L'EMPLOI

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Veiller à ce que les autochtones, les personnes handicapées et les personnes faisant partie d'une minorité visible aient accès à des possibilités d'emploi et d'avancement dans le secteur public de la province : a) en créant des emplois utiles à leur intention et en les exposant au marché du travail; b) en faisant connaître les capacités des membres de ces groupes cibles aux gestionnaires du secteur public et à leurs employés; et c) en favorisant un plus grand nombre d'emplois réguliers parmi ces groupes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 29,5 ETPT ET 502 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	497 100 $
Autres frais..........................	5 800
À VOTER...............................	502 900 $

PROGRAMME 32 29 - CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Représenter le Nouveau-Brunswick à la Conférence des Premiers ministres, à la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des Premiers ministres de l'Est du Canada, au Conseil des Premiers ministres des Maritimes et à d'autres conférences intergouvernementales.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 30 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres services.......................	14 000 $
Fournitures et approvisionnements....	600
Contributions, subventions, etc......	15 700
À VOTER...............................	30 300 $

PROGRAMME 32 30 - CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la participation du Nouveau-Brunswick aux frais de fonctionnement du Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes se compose des Premiers ministres du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard qui se réunissent afin d'accroître la coopération entre leurs gouvernements.

Les activités du Conseil, soit celles du Conseil de développement et de formation municipaux des Maritimes, de la Fondation d'éducation des provinces maritimes, du Comité géomatique et du Secrétariat du Conseil, sont subventionnées selon une formule per capita.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 917 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	917 100 $
À VOTER...............................	917 100 $

PROGRAMME 32 33 - CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Conseiller le Premier ministre sur les questions concernant la situation des personnes handicapées.

Attirer l'attention du gouvernement et du public sur des questions d'intérêt pour les personnes handicapées.

Promouvoir la prévention de conditions invalidantes, garantir des possibilités d'emploi aux personnes handicapées et leur donner accès à tous les services offerts aux citoyens du Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 222 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	222 700 $
À VOTER...............................	222 700 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 39 - COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Administrer une commission chargée d'interpréter la Loi sur la réglementation des alcools, mettre à jour et modifier les lignes de conduite et les règlements lorsque la situation l'exige.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

MEMBRES DE LA COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	2,0 ETPT ET	96 200 $

Servir d'organisme de réglementation en ce qui concerne la délivrance, l'annulation, la suspension, etc., de toutes les licences et de tous les permis d'alcool en cours de validité dans la province.

ADMINISTRATION	9,1 ETPT ET	362 100 $

Fournir le personnel de soutien pour la comptabilité, le contrôle et le traitement de tous les documents relatifs au fonctionnement de la Commission.

INSPECTION ET ENQUÊTES	13,0 ETPT ET	538 700 $

Fournir le personnel de soutien en vue d'aider la Commission ainsi que le grand public à garantir l'uniformité des lois, de la politique et des directives de la Commission dans leur application aux établissements de la province titulaires d'une licence ainsi que les inspections courantes annexes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	24,1 ETPT ET	997 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	878 800 $
Autres frais..........................	83 200
Fournitures et approvisionnements....	35 000
À VOTER..............................	997 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 44 - CONSEIL DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Entreprendre une consultation et une recherche et conseiller le gouvernement et le grand public sur les affaires d'intérêt public qui concernent la jeunesse du Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 109 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	109 000 $
À VOTER..............................	109 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 32 47 - COMMISSION SUR LA REPRÉSENTATION ET LA DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faire l'étude des circonscriptions électorales et formuler des recommandations sur les changements à apporter relativement aux limites, à la composition de l'Assemblée législative et à toute autre question concernant directement le processus électoral au Nouveau-Brunswick.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 2,0 ETPT ET 200 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	73 600 $
Autres frais..........................	110 400
Fournitures et approvisonnements.....	4 000
Biens et matériel....................	12 000
À VOTER..............................	200 000 $

TOTAL - GOUVERNEMENT GÉNÉRAL..	190 202 600 $
Moins : crédits législatifs..	-
À VOTER	190 202 600 $

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
35 01	13 715 507	13 527 800	13 595 200	Services administratifs	14 005 800
02	301 289 449	315 388 600	317 084 400	Santé publique et services médicaux ..	319 113 000
03	605 405 283	649 920 400	649 389 200	Services des établissements	668 503 300
04	102 686 061	105 482 300	108 073 600	Services sociaux familiaux et communautaires	110 673 200
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR	1
	1 023 096 300	1 084 319 101	1 088 142 400	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE..............	1 112 295 301

RAPPROCHEMENT

1 022 733 185	1 076 943 200		1. Données déjà publiées (Ministère de la Santé et des Services communautaires).
		1 080 147 800	2. Données révisées pour l'année en cours (Ministère de la Santé et des Services communautaires).
(27 200)	(24 800)	(24 800)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement
8 003 915	7 400 701	8 019 400	3.1 Fusionnement de la Commission de l'alcoolisme et de la Pharmacodépendance avec le Ministère de la Santé et des Services communautaires.
(7 613 600)	-	-	3.2 Transféré à la Commission de la santé mentale.
1 023 096 300	1 084 319 101	1 088 142 400	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 35 01 - SERVICES ADMINISTRATIFS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des services de soutien administratif et de planification pour tous les programmes du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION ET SERVICES FINANCIERS	143,7 ETPT ET	7 869 100 $

Services de soutien administratif et services consultatifs en matière de construction, de systèmes d'information et de technologie, de gestion du personnel, de sensibilisation du public, de comptabilité, et de contrôles budgétaires et financiers. Application de la Loi sur le mariage et de la Loi sur le changement de nom ainsi que de l'enregistrement des événements démographiques de la province.

TRAITEMENT DES DONNÉES	0,0 ETPT ET	5 124 400 $

Financement de l'exploitation de systèmes automatisés.

PLANIFICATION ET ÉVALUATION	18,3 ETPT ET	1 012 300 $

Planification et évaluation des politiques et des programmes de santé et de services communautaires, élaboration de mesures législatives et relations fédérales-provinciales.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	162,0 ETPT ET	14 005 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	5 985 900 $
Autres frais	7 078 300
Fournitures et approvisionnements	201 100
Biens et matériel	730 200
Contributions, subventions, etc	10 300
TOTAL	14 005 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 35 02 - SANTÉ PUBLIQUE ET SERVICES MÉDICAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Préserver et améliorer la santé des personnes et des groupes à l'aide de programmes de promotion et de prévention efficaces et par le financement de programmes de médicaments, de soins médicaux et d'assistance-médicale.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

MÉDECIN-CONSEIL ET UNITÉ DE SOUTIEN — 16,4 ETPT ET — 1 066 300 $

Offrir des conseils d'ordre médical et de réadaptation au ministère, de même que des services de planification et de soutien administratif pour les programmes de la division.

FORMATION MÉDICALE — 0,0 ETPT ET — 9 494 400 $

Financer la formation d'étudiants en médecine postuniversitaires.

ASSURANCE-MALADIE — 69,7 ETPT ET — 196 509 000 $

Financer les soins médicaux et certains services de soins dentaires et d'optométrie à l'intention des résidents de la province.

RÈGLEMENT DES SERVICES HOSPITALIERS HORS-PROVINCE — 0,0 ETPT ET — 33 213 400 $

Verser des paiements en faveur des résidents du Nouveau-Brunswick pour les services hospitaliers obtenus en dehors de la province.

PLAN DE MÉDICAMENTS SUR ORDONNANCE — 3,2 ETPT ET — 58 569 100 $

Gérer et financer un régime assurant le paiement de médicaments approuvés pour les citoyens aînés, les pensionnaires des foyers de soins, les enfants pris en charge. les résidents ayant des affections précises ainsi que pour les personnes reconnues à cette fin par le ministère de l'Aide au revenu.

ALLOCATIONS-SANTÉ POUR LES PERSONNES ÂGÉES — 0,0 ETPT ET — 1 042 400 $

Gérer et financer un régime qui fournit aux citoyens aînés un appui financier venant s'ajouter aux aventages de l'Assurance-maladie.

PROGRAMME D'ÉQUIPEMENT DE RÉADAPTATION POUR PERSONNES ÂGÉES — 0,0 ETPT ET — 1 413 300 $

Fournir les fonds pour un programme de prêt d'équipement d'accessibilité des lieux et de mobilité à l'intention des citoyens aînés.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

SERVICES DE SANTÉ PUBLIQUE	301,7 ETPT ET	17 805 100 $

Améliorer la santé des personnes et des groupes grâce à des programmes efficaces de sensibilisation et de prévention, au dépistage précoce des problèmes de santé et au financement de services communautaires de traitement, de réadaptation et de soutien. Réduire les risques de maladies attribuables à un milieu insalubre.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	391,0 ETPT ET	319 113 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	14 950 100 $
Autres frais	4 352 600
Fournitures et approvisionnements	2 443 600
Biens et matériel	186 100
Contributions, subventions, etc	297 180 600
TOTAL	319 113 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 35 03 - SERVICES DES ÉTABLISSEMENTS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assumer la gestion administrative et le financement des services des établissements.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES DE SOUTIEN AUX PROGRAMMES	10,7 ETPT ET	540 100 $

Élaborer et mettre à jour les normes de service, ainsi qu'offrir les services d'analyse et de planification pour les programmes de la division.

ASSURANCE-RESPONSABILITÉ POUR LES HÔPITAUX	0,0 ETPT ET	1 699 700 $

Fournir les fonds pour couvrir les pertes attribuables à la responsabilité des hôpitaux et pour assurer l'administration des réclamations.

SERVICES HOSPITALIERS	19,8 ETPT ET	554 868 600 $

Gérer le programme de services hospitaliers de la province, ce qui comprend la planification, le financement et la surveillance du système, ainsi que l'établissement de normes à son égard, le tout de façon à répartir équitablement les ressources et à en assurer la rentabilité. Assurer la prestation de services spécialisés de consultation aux hôpitaux.

MATÉRIEL HOSPITALIER	0,0 ETPT ET	9 024 500 $

Verser des subventions aux hôpitaux pour l'achat de matériel.

SERVICES DES FOYERS DE SOINS	129,6 ETPT ET	99 490 100 $

Gérer le programme provincial de foyers de soins, y compris élaborer et maintenir des normes, émettre des permis des foyers de soins et contrôler ces derniers, octroyer des subventions à l'égard des pensionnaires, ainsi qu'évaluer le nombre approprié de foyers et leur répartition idéale dans la province.

SERVICES D'AMBULANCE	5,9 ETPT ET	2 880 300 $

Octroyer des subventions pour l'achat d'équipement destiné aux services d'ambulance et financer la formation du personnel, les transferts inter-hospitaliers d'urgence, ainsi que les services ambulanciers dispensés aux personnes dont l'admissibilité est reconnue par le ministère de l'Aide au revenu.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 166,0 ETPT ET 668 503 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	2 070 000 $
Autres frais..........................	967 300
Fournitures et approvisionnements....	59 600
Biens et matériel.....................	38 400
Contributions, subventions, etc......	665 368 000
TOTAL.................................	668 503 300 $

PROGRAMME 35 04 - SERVICES SOCIAUX FAMILIAUX ET COMMUNAUTAIRES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Améliorer le comportement personnel et social ainsi que favoriser un mode de vie autonome par le truchement d'une gamme de services communautaires axés sur la prévention, le dépistage, l'établissement de diagnostics, le traitement, la réadaptation et les soins.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

NORMES ET SOUTIEN DES PROGRAMMES 46,0 ETPT ET 3 035 900 $

Assurer la prestation de services de planification et de services administratifs de soutien à l'égard des programmes de la division.

SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES 781,1 ETPT ET 107 637 300 $

Assurer la gestion et la mise en oeuvre des programmes de la division.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 827,1 ETPT ET 110 673 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	27 472 300 $
Autres frais..........................	3 166 900
Fournitures et approvisionnements....	365 800
Biens et matériel.....................	461 700
Contributions, subventions, etc......	79 206 500
TOTAL.................................	110 673 200 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 35 41 - STRATÉGIE JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 4,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets....................	1
TOTAL................................	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES......................	1 112 295 301 $
Moins : crédits législatifs..	32 200
À VOTER	1 112 263 101 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
35 50	20 203 091	13 560 000	13 560 000	Hôpitaux publics - matériel.............	7 065 000
	20 203 091	13 560 000	13 560 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	7 065 000

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
107 913	1 611 100	1 611 100	Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux...........................	1 699 700
107 913	1 611 100	1 611 100	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL............	1 699 700

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
76 01	4 578 254	5 063 900	5 121 800	Services généraux..........................	5 293 900
02	286 501 421	282 132 400	321 727 200	Sécurité du revenu.........................	316 770 100
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR.................	1
	291 079 675	287 196 301	326 849 000	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	322 064 001

RAPPROCHEMENT

291 585 162	288 163 801		1. Données déjà publiées.
		327 816 500	2. Données révisées pour l'année en cours.
			2.1 Modification - Imputation axée sur
(19 200)	(17 500)	(17 500)	l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement
			3.1 Provision pour pertes transférée au
(486 287)	(950 000)	(950 000)	gouvernement général
291 079 675	287 196 301	326 849 000	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 76 01 - SERVICES GÉNÉRAUX

OBJECTIF DU PROGRAMME

Soutenir tous les programmes du Ministère par le biais de systèmes de gestion communs.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SOUTIEN ADMINISTRATIF	72,0 ETPT ET	4 702 300 $

Assumer les frais de fonctionnement du Cabinet du ministre et de celui du sous-ministre et assurer des services de soutien et de gestion d'ordre général : vérification interne, services financiers, développement des ressources humaines et systèmes intégrés.

SOUTIEN EN MATIÈRE DE PLANIFICATION	11,4 ETPT ET	591 600 $

Fournir des ressources spécialisées pour la planification des lois et pour l'élaboration des programmes et des politiques, l'évaluation des programmes et les communications.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	83,4 ETPT ET	5 293 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	3 388 400 $
Autres frais..........................	1 541 100
Fournitures et approvisionnements....	99 100
Biens et matériel.....................	182 300
Contributions, subventions, etc......	83 000
TOTAL.................................	5 293 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 76 02 - SÉCURITÉ DU REVENU

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer aux personnes et familles dans le besoin (définis dans la Loi sur le bien-être social et ses règlements d'application) des prestations et services financiers afin de les aider à combler leurs besoins de base, et lorsque cela convient, des services pour les rendre plus financièrement autonomes.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PERFECTIONNEMENT, FORMATION ET PLACEMENT	0,0 ETPT ET	168 401 600 $

Assurer une aide financière pour répondre à des besoins de base à moyen terme et à l'intention des personnes aptes à devenir autonomes.

AIDE À LONG TERME POUR BESOINS ÉTABLIS	0,0 ETPT ET	49 565 000 $

Assurer une aide aux clients qui ont besoin d'un soutien financier continu, pour une période prévisible à plus long terme.

AIDE PROVISOIRE	0,0 ETPT ET	19 529 000 $

Assurer une aide financière pour répondre à des besoins de base à court terme.

ASSISTANCE MÉDICALE	0,0 ETPT ET	8 171 000 $

Offrir des services de santé de base et des prestations aux personnes ayant des besoins financiers ou de santé spéciaux.

PROGRAMME DE SUBVENTIONS AUX GARDERIES	0,0 ETPT ET	2 014 500 $

Assurer une aide financière pour les services de garderie aux familles qui indiquent un besoin quelconque relativement à ce type de service.

AIDE EN MATIÈRE DE SOINS SPÉCIAUX	0,0 ETPT ET	18 168 000 $

Aider (les clients qui ont démontré le besoin) à payer les coûts financiers d'un foyer de soins ou d'un foyer de soins spéciaux, afin d'assurer l'égalité d'accès à ces services.

PRESTATIONS POUR BESOINS SPÉCIAUX	0,0 ETPT ET	27 343 000 $

Assurer des ressources financières supplémentaires aux personnes et aux familles admissibles à des prestations de base ou d'invalidité, et qui se trouvent dans une situation d'urgence financière.

AIDE À LA RÉDUCTION DES COÛTS DU LOYER	0,0 ETPT ET	706 000 $

Fournir une aide financière aux aînés à faible revenu et aux personnes handicapées afin de leur permettre d'acheter un logement adéquat sur le marché privé du logement.

COÛTS DE PRESTATION DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ DU REVENU	359,8 ETPT ET	15 143 800 $

Payer les frais administratifs communs de tous les éléments du Programme de sécurité du revenu.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME DE RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE DES PERSONNES HANDICAPÉES — 0,0 ETPT ET — 728 200 $

Aider les personnes handicapées par la prestation d'allocations financières et de services afin d'éliminer tout obstacle en vue de la réalisation d'un objectif professionnel déterminé.

COMBATTRE L'INAPTITUDE AU TRAVAIL : BÂTIR DES LENDEMAINS PAR L'EMPLOI — 0,0 ETPT ET — 7 000 000 $

Offrir des services spécialisés d'évaluation et des allocations financières en vue de cerner les obstacles relativement à l'occupation d'un emploi et les éliminer. Offrir des occasions de développer le potentiel d'intégrer le marché du travail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 359,8 ETPT ET — 316 770 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	11 891 400 $
Autres frais	2 810 000
Fournitures et approvisionnements	191 100
Biens et matériel	251 300
Contributions, subventions, etc	301 626 300
TOTAL	316 770 100 $

PROGRAMME 76 41 - STRATÉGIE JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 6,0 ETPT ET — 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
TOTAL	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU	322 064 001 $
Moins : crédits législatifs	32 200
À VOTER	322 031 801 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
38 01	1 153 741	1 135 800	1 137 700	Affaires intergouvernementales..........	1 153 800
	1 153 741	1 135 800	1 137 700	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	1 153 800

RAPPROCHEMENT

1 157 741	1 139 500		1. Données déjà publiées.
		1 141.400	2. Données révisées pour l'année en cours.
(4 000)	(3 700)	(3 700)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
1 153 741	1 135 800	1 137 700	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 38 01 - AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir une orientation centrale dans le développement des relations intergouvernementales du Nouveau-Brunswick afin d'assurer une gestion centrale des activités en ce domaine et voir à la coordination, le cas échéant. Le Ministère mettra l'accent sur les relations intergouvernementales qui contribuent à la croissance économique.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	4,9 ETPT ET	275 200 $

Assurer la direction et l'administration générales du ministère, y compris des bureaux du ministre et sous-ministre. Fournir des services de soutien administratif pour les programmes du ministère.

AFFAIRES FÉDÉRALES-PROVINCIALES	5,0 ETPT ET	340 400 $

Assurer la gestion des relations intergouvernementales, y compris la Conférence des Premiers ministres, la Conférence annuelle des Premiers ministres, le Conseil des Premiers ministres, la Conférence des Premiers ministres de l'Atlantique et la Conférence des Premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre. Voir également à l'élaboration et à la coordination de l'approche du gouvernement sur les questions constitutionnelles, assurer la liaison avec les gouvernements provinciaux et fédéral et coordonner les programmes et les politiques du gouvernement visant les peuples autochtones.

COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE	7,3 ETPT ET	430 100 $

Diriger les relations du Nouveau-Brunswick avec l'A.C.C.T. et d'autres organismes internationaux, voir à la préparation et au suivi des Sommets des pays francophones et administrer les ententes bilatérales conclues avec d'autres gouvernements. L'accent est mis sur les avantages économiques qui découlent de ces ententes et de ces relations.

BUREAU DU PROTOCOLE	1,5 ETPT ET	108 100 $

Promouvoir les possibilités de développement et une image positive de la province du Nouveau-Brunswick en organisant les visites et les fonctions officielles et en agissant comme centre de ressource pour les ministères et le public.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	18,7 ETPT ET	1 153 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	862 600 $
Autres frais..........................	174 600
Fournitures et approvisionnements....	29 000
Biens et matériel.....................	6 500
Contributions, subventions, etc......	81 100
TOTAL................................	1 153 800 $

TOTAL - MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES..........................	1 153 800 $
Moins : crédits législatifs..	-
À VOTER	1 153 800 $

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES $	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL $	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES $	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL $
45 01	1 953 610	1 879 700	1 859 200	Administration..........................	2 166 100
02	9 190 660	8 964 000	10 698 200	Procureur général.......................	8 979 200
03	10 174 134	10 404 200	10 470 400	Services aux tribunaux..................	11 236 900
04	2 488 267	2 535 500	2 463 800	Services à la justice...................	2 105 000
	23 806 671	23 783 400	25 491 600	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	24 487 200

RAPPROCHEMENT

23 824 071	23 799 200		1. Données déjà publiées.
		25 507 400	2. Données révisées pour l'année en cours.
(17 400)	(15 800)	(15 800)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
23 806 671	23 783 400	25 491 600	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 45 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'orientation, le soutien de gestion et les services de planification nécessaires à la réalisation des objectifs des programmes du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES ADMINISTRATIFS	28,9 ETPT ET	1 821 200 $

Assurer le soutien de gestion et les services consultatifs en matière de ressources humaines, de services financiers, de mise au point de systèmes, d'installations et de matériel.

RECHERCHE ET PLANIFICATION	6,1 ETPT ET	344 900 $

Assurer des services professionnels de gestion, notamment des services de consultation, de coordination et de soutien en ce qui a trait à la planification stratégique, à l'élaboration de politiques, aux relations fédérales-provinciales, à l'évaluation de programmes, à l'analyse des statistiques et aux communications.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	35,0 ETPT ET	2 166 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 562 700 $
Autres frais	443 200
Fournitures et approvisionnements	40 800
Biens et matériel	96 000
Contributions, subventions, etc.	23 400
TOTAL	2 166 100 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 45 02 - PROCUREUR GÉNÉRAL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Promouvoir l'administration impartiale de la justice et aider le procureur général à s'acquitter de ses fonctions : appliquer les lois pénales, donner des conseils juridiques au gouvernement et le représenter en justice, ainsi qu'examiner et rédiger les lois et règlements.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES JURIDIQUES 25,6 ETPT ET 1 361 500 $

Offrir des conseils juridiques en matière de droit civil et de droit constitutionnel à tous les ministères et organismes du gouvernement provincial.

RÉFORME DU DROIT 24,4 ETPT ET 1 346 000 $

Faire de la recherche et rédiger les lois et règlements d'intérêt public, mettre à jour des bases de données sur ces lois et règlements ainsi que traduire des documents juridiques.

POURSUITES PUBLIQUES 57,3 ETPT ET 3 494 000 $

Protéger les citoyens grâce à la prestation de services de poursuite au nom du procureur général par l'intermédiaire des procureurs de la Couronne.

AIDE JURIDIQUE 0,0 ETPT ET 2 777 700 $

Offrir de l'aide juridique en faveur des citoyens qui n'ont pas les moyens de s'offrir les services d'un avocat.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 107,3 ETPT ET 8 979 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	5 458 500 $
Autres frais	598 600
Fournitures et approvisionnements	124 100
Biens et matériel	20 300
Contributions, subventions, etc	2 777 700
TOTAL	8 979 200 $

PROGRAMME 45 03 - SERVICES AUX TRIBUNAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer à tous les citoyens un accès uniforme aux cours d'instance civile et d'instance criminelle.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

COUR D'APPEL - BUREAU DU REGISTRAIRE — 9,3 ETPT ET — 455 400 $

La Cour d'appel entends les appels formés contre les décisions de la Cour du Banc de la Reine et de la Cour provinciale. Le Bureau du registraire offre les services suivants : enregistrement des procédures de divorce et d'adoption, dépôt et traitement des déclarations de faillite, traitement des demandes réciproques d'exécution d'ordonnances d'entretien d'autres provinces, tenue des dossiers de la Cour d'appel et de tout jugement formel prononcé par la Cour.

COUR DU BANC DE LA REINE - DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE — 51,7 ETPT ET — 2 721 100 $

Exercer sa compétence pour juger les actes criminels, toutes les causes civiles, y compris les actions en recouvrement de petites créances, les demandes présentées en vertu de la Loi sur la Cour des successions et les appels formés contre les décisions de la Cour provinciale relativement aux infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité.

COUR DU BANC DE LA REINE - DIVISION DE LA FAMILLE — 70,3 ETPT ET — 2 820 500 $

Offrir un tribunal de la famille à juridiction intégrale pour des questions telles que la protection des enfants, l'adoption, le divorce, les droits et obligations des conjoints, les services de counseling et de médiation ainsi que l'exécution des ordonnances de soutien en faveur des enfants et des conjoints et la perception des versements.

COUR PROVINCIALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK — 78,0 ETPT ET — 5 239 900 $

Servir de cour de première instance pour toutes les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité et tous les actes criminels. Entendre et juger toutes les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité et certains actes criminels.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 209,3 ETPT ET — 11 236 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	8 339 500 $
Autres frais..........................	2 353 000
Fournitures et approvisionnements....	304 400
Biens et matériel.....................	240 000
TOTAL.................................	11 236 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 45 04 - SERVICES À LA JUSTICE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la protection et le traitement uniformes des citoyens en ce qui a trait à diverses lois provinciales.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICE À LA CONSOMMATION — 5,6 ETPT ET — 221 700 $

Appliquer les lois et les règlements qui offrent des services d'information et d'éducation du consommateur et protéger les droits des particuliers en réglementant le secteur de la consommation.

MÉDIATEUR DES LOYERS — 21,1 ETPT ET — 400 000 $

Appliquer les lois et les règlements ayant trait aux relations et aux litiges entre locataires et propriétaires, et administrer les dépôts de garantie.

AFFAIRES CORPORATIVES ET FIDUCIAIRES — 10,9 ETPT ET — 499 900 $

Appliquer les lois et les règlements régissant les sociétés en nom collectif, les raisons sociales et les corporations, afin d'en faciliter l'établissement ou l'enregistrement. Aussi, appliquer les lois et les règlements ayant trait aux activités des compagnies de fiducie et de prêts et protéger l'avoir des déposants en réglementant ce secteur.

APPLICATION DE LA LOI SUR LES ASSURANCES — 6,3 ETPT ET — 302 000 $

Appliquer les lois et les règlements régissant le secteur des assurances, afin d'assurer la stabilité du marché de l'assurance et le traitement équitable des compagnies, des représentants et de la population, en réglementant ce secteur. Cette direction est aussi responsable de la perception de la taxe sur les primes.

CAISSES POPULAIRES ET COOPÉRATIVES — 3,0 ETPT ET — 165 300 $

Appliquer les dispositions et les règlements de la Loi sur les associations coopératives, de la Loi sur les caisses populaires et de la Loi sur les fédérations des caisses populaires, de manière à protéger l'avoir des membres.

ADMINISTRATION DES VALEURS MOBILIÈRES — 3,0 ETPT ET — 170 100 $

Appliquer les lois, les règlements et les lignes de conduite régissant les activités du secteur des valeurs, pour aider les investisseurs à obtenir une divulgation fidèle et complète des renseignements sur les investissements projetés en matière de valeurs mobilières et réglementer ce secteur.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMPTE ORDINAIRE

ÉTABLISSEMENTS FINANCIERS - INSPECTIONS ET EXAMENS 7,1 ETPT ET 346 000 $

Fournir un service d'inspections et d'examens aux responsables de la réglementation des compagnies d'assurance, des compagnies de fiducie, des caisses populaires et des autres titulaires de licences et de permis régis par les Services à la justice.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 57,0 ETPT ET 2 105 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 684 600 $
Autres frais	364 000
Fournitures et approvisionnements	49 000
Biens et matériel	7 400
TOTAL	2 105 000 $

TOTAL - MINISTÈRE DE LA JUSTICE	24 487 200 $
Moins : crédits législatifs	32 200
À VOTER	24 455 000 $

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
52 01	3 871 395	3 996 300	3 980 900	Indemnités des députés et comités.......	4 026 300
02	2 667 885	2 598 300	2 585 800	Bureau de l'Assemblée législative.......	2 461 700
03	1 466 392	1 604 900	1 479 000	Vérificateur général....................	1 587 800
04	-	-	270 000	Chefs des partis politiques enregistrés..............................	534 600
05	250 367	291 300	275 800	Commission de la Fonction publique......	287 900
07	369 002	380 100	381 600	Bureau de l'Ombudsman...................	375 800
08	1 011 084	1 031 500	1 981 500	Contrôleur du financement politique.....	1 021 200
	9 636 125	9 902 400	10 954 600	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	10 295 300

RAPPROCHEMENT

9 644 125	9 909 800		1. Données déjà publiées.
		10 962 000	2. Données révisées pour l'année en cours.
(8 000)	(7 400)	(7 400)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
9 636 125	9 902 400	10 954 600	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 01 - INDEMNITÉS DES DÉPUTÉS ET COMITÉS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer le versement de paiements aux députés de l'Assemblée législative et prévoir les fonds nécessaires pour les comités de l'Assemblée législative.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INDEMNITÉS DES DÉPUTÉS — 0,0 ETPT ET — 3 856 300 $

La Loi sur l'Assemblée législative autorise les paiements suivants :

Un traitement annuel au président de la Chambre,

Un traitement annuel au vice-président de la Chambre,

Une indemnité de session aux députés occupant la fonction de whip,

Une indemnité de session à chacun des députés,

Une allocation annuelle de dépenses aux députés pour les dédommager des dépenses que comportent leurs fonctions de députés,

Les dépenses pouvant être remboursées aux députés comme il est établi dans l'Annexe A de la Loi,

Les dépenses pouvant être remboursées au président et au vice-président de la Chambre comme il est établi dans la Loi.

COMITÉS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE — 0,0 ETPT ET — 170 000 $

Assurer les fonds aux divers comités permanents et comités spéciaux de l'Assemblée législative.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 0,0 ETPT ET — 4 026 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	2 284 600	$
Autres frais..........................	1 721 700	
Fournitures et approvisionnements....	20 000	
	4 026 300	
Moins : crédits législatifs..........	2 982 500	
À VOTER...............................	1 043 800	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 02 - BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer les services de soutien administratif auprès de l'Assemblée législative.

Une loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative a été adoptée lors de la session 1981 établissant ainsi le Bureau de l'Assemblée législative et prévoyant la nomination permanente d'un greffier et d'un greffier adjoint de l'Assemblée législative. Tout le fonctionnement de l'Assemblée législative, c'est-à-dire les questions de procédure et d'administration, relève de l'autorité du greffier.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

BUREAU DE LA RÉDACTRICE OFFICIELLE — 12,0 ETPT ET — 480 600 $

Voir à la rédaction du Journal des débats (Hansard).

BUREAU DES DÉPUTÉ(E)S — 9,0 ETPT ET — 438 100 $

Fournir le personnel de soutien et de recherche aux députés de l'Assemblée législative.

BUREAU DU GREFFIER — 32,0 ETPT ET — 1 543 000 $

Assurer les services comptables et administratifs nécessaires à tous les volets du programme relevant de l'autorité du Bureau de l'Assemblée Législative.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 53,0 ETPT ET — 2 461 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 793 900 $
Autres frais	519 400
Biens et matériel	150 900
	2 464 200
Moins sommes facturées aux autres ministères	2 500
À VOTER	2 461 700 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 03 - VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Vérifier les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick et de certains organismes de la Couronne pour l'Assemblée législative, et faire rapport à chaque année des faits significatifs à l'Assemblée législative, y compris les cas où les sommes ont été augmentées sans tenir entièrement compte de la situation et du rendement économiques ou lorsque des procédures appropriées et satisfaisantes n'ont pas été établies pour évaluer l'efficacité des programmes et en faire rapport.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 29,9 ETPT ET 1 587 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 414 700 $
Autres frais..........................	138 300
Fournitures et approvisionnements....	10 300
Biens et matériel.....................	24 500
À VOTER...............................	1 587 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 04 - CHEFS DES PARTIS POLITIQUES ENREGISTRÉS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer des fonds pour les chefs des partis politiques enregistrés.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

CHEF DE L'OPPOSITION OFFICIELLE	7,0 ETPT ET	317 400 $

Fournir un traitement et une allocation de dépenses annuels au chef de l'opposition.
Assurer des services de recherche et de secrétariat.

CHEF DU PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR	3,0 ETPT ET	124 800 $

Fournir un traitement et une allocation de dépenses annuels au chef de ce parti.
Assurer des services de recherche et de secrétariat.

CHEF DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE	2,0 ETPT ET	92 400 $

Fournir un traitement et une allocation de dépenses annuels au chef de ce parti.
Assurer des services de recherche et de secrétariat.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	12,0 ETPT ET	534 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	453 000 $
Contributions, subventions, etc......	81 600
	534 600 $
Moins : Crédits législatifs..........	83 200
À VOTER..............................	451 400

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 05 - COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Voir à ce que le principe du mérite reste le fondement des nominations au sein de la Fonction publique conformément à la Loi sur la Fonction publique en vérifiant les pratiques de nomination et de dotation en matière du personnel, en tenant des audiences d'appels et des enquêtes et en faisant rapport des résultats à l'Assemblée législative.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 5,4 ETPT ET 287 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	264 800	$
Autres frais	21 700	
Fournitures et approvisionnements	1 400	
À VOTER	287 900	$

PROGRAMME 52 07 - BUREAU DE L'OMBUDSMAN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Enquêter sur les plaintes contre les décisions administratives et les actions des fonctionnaires du gouvernement du Nouveau-Brunswick et de ses agences ou organismes ainsi que celles des municipalités de la province en application de la Loi sur l'Ombudsman, et de certains articles de la Loi sur le droit à l'information, de la Loi sur les services à la famille et de la Loi sur les archives.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 5,0 ETPT ET 375 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	338 200	$
Autres frais	35 100	
Fournitures et approvisionnements	2 500	
À VOTER	375 800	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 52 08 - CONTRÔLEUR DU FINANCEMENT POLITIQUE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer des fonds pour le Bureau du contrôleur du financement politique.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	0,0 ETPT ET	127 500 $

Pourvoir au fonctionnement du Bureau du contrôleur du financement politique.

VERSEMENTS AUX PARTIS POLITIQUES	0,0 ETPT ET	893 700 $

Effectuer les versements aux partis politiques conformément au paragraphe 32(1) de la Loi sur le financement de l'activité politique et payer les frais de vérification en vertu du paragraphe 57(1) de cette même loi.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 021 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	1 021 200 $
À VOTER..............................	1 021 200 $

TOTAL - ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE..........	10 295 300 $
Moins : crédits législatifs..........	3 065 700
À VOTER	7 229 600 $

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991	1991-1992			1992-1993
	DÉPENSES RÉELLES	BUDGET PRINCIPAL	PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
53 01	316 875	312 100	307 100	Administration..........................	312 100
02	143 920 400	149 366 400	149 366 400	Aide aux universités....................	150 016 400
	144 237 275	149 678 500	149 673 500	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE............	150 328 500

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 53 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer des services d'administration, de planification et de coordination afin d'aider les provinces et les établissements à procéder à une utilisation et à une répartition des ressources plus efficaces dans le domaine de l'enseignement supérieur dans la région.

Participation du Nouveau-Brunswick aux frais administratifs de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 312 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	312 100 $
TOTAL..............................	312 100 $

PROGRAMME 53 02 - AIDE AUX UNIVERSITÉS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Offrir aux résidents du Nouveau-Brunswick un choix varié de programmes d'enseignement postsecondaire qui répondent aux besoins économiques et sociaux de la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 150 016 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	150 016 400 $
TOTAL..............................	150 016 400 $

TOTAL - COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES..........	150 328 500 $
Moins : crédits législatifs..	-
À VOTER	150 328 500 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
53 50	210 000	1 000 000	1 000 000	Subventions d'immobilisations aux universités...............................	8 410 600
	210 000	1 000 000	1 000 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	8 410 600

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
54 01	60 482 933	60 050 200	61 403 700	Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick........................	58 398 900
	60 482 933	60 050 200	61 403 700	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE.................	58 398 900

RAPPROCHEMENT

52 869 333	60 050 200		1. Données déjà publiées.
		61 403 700	2. Données révisées pour l'année en cours.
			3. Réorganisation du gouvernement
7 613 600	-	-	3.1 Transfert du ministère de la Santé et des Services communautaires
60 482 933	60 050 200	61 403 700	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 54 01 - COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Planifier, coordonner et offrir des programmes d'hygiène mentale dans l'ensemble de la province.

Améliorer, rétablir ou maintenir la santé mentale et le bien-être affectif des citoyens du Nouveau-Brunswick par la prestation de programmes de prévention ou de promotion, de traitement, de réadaptation et d'entretien.

Assurer l'orientation générale, la planification, l'allocation des ressources et les services de soutien pour les programmes de la Commission.

Gérer et assurer la prestation des programmes de la Commission par l'entremise des cliniques de santé mentale, des hôpitaux psychiatriques et des unités psychiatriques des hôpitaux régionaux.

Établir un système équilibré en accordant la priorité aux services communautaires.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 1 312,5 ETPT ET 58 398 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	58 398 900 $
TOTAL..............................	58 398 900 $

TOTAL - COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK......................	58 398 900 $
Moins : crédits législatifs..	-
À VOTER	58 398 900 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
55 01	4 214 651	4 391 900	4 333 100	Services ministériels..................	3 356 400
02	323 113 521	357 275 700	346 300 300	Services aux municipalités.............	362 988 000
03	11 846 308	11 584 000	11 672 300	Sport, loisirs et bibliothèques.........	11 546 700
04	6 940 476	7 061 500	7 013 600	Affaires culturelles....................	7 121 800
05	69 093 525	73 444 500	73 103 100	Services de logement et de sécurité publique.......................	76 193 600
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR............	1
	415 208 481	453 757 601	442 422 400	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	461 206 501

RAPPROCHEMENT

324 062 838	359 149 301		1. Données déjà publiées - Ministère des Affaires Municipales .
		348 197 400	2. Données révisées pour l'année en cours - Ministère des Affaires Municipales.
(78 700)	(71 600)	(71 600)	2.1 Modifications-Imputations axée sur l'amortissement.
41 165 174	43 936 600	43 936 600	2.2 Modification - Comptabilité pour recettes de la SCHL et logements sociaux.
			3. Réorganisation du gouvernement
353 300	-	-	3.1 Inspections en matière d'incendie transférées du ministère du Travail
186 527	-	-	3.2 Commissions régionales de révision des évaluations transférées du Gouvernement Général
646 097	864 700	852 900	3.3 Part municipale des recettes provenant des amendes transférée au minstère du Solliciteur général
19 610 485	19 500 800	19 480 000	3.4 Transfert partiel du ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine
29 352 760	30 487 800	30 127 100	3.5 Transfert de la Santé d'habitation du N.-B. au ministère des municipalités, de la Culture et de l'Habitation
(90 000)	(110 000)	(100 000)	3.6 Transfert de Provision pour pertes au Gouvernement général
415 208 481	453 757 601	442 422 400	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

Avant 1992-1993, la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick figurait au budget sur une base nette; en 1992-1993, les recettes et les dépenses sont inscrites au budget sur une base générale. Cette méthode a pour effet d'augmenter les recettes et les dépenses en 1992-1993 d'environ 46 millions de dollars.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 55 01 - SERVICES MINISTÉRIELS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Offrir des services coordonnés au niveau central pour appuyer les opérations du Ministère, y compris la planification stratégique, l'élaboration et l'évaluation des programmes, les finances et l'administration, les services de systèmes intégrés de gestion, la gestion des ressources humaines et les affaires publiques.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

MINISTRE ET SOUS-MINISTRE	5,0 ETPT ET	349 200 $

Établir pour le Ministère des orientations stratégiques conformes à son mandat.

PLANIFICATION GÉNÉRALE	11,0 ETPT ET	683 300 $

Fournir au Ministère des services consultatifs, de coordination et de soutien dans les domaines suivants : planification stratégique, élaboration des politiques, des mesures législatives, et des programmes, relations intergouvernementales et recherche.

SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES	13,3 ETPT ET	501 700 $

Fournir une gamme complète de services dans les domaines de la gestion et du développement des ressources humaines en vue de l'utilisation optimale des ressources humaines pour répondre aux besoins du Ministère et des particuliers.

AFFAIRES PUBLIQUES	6,0 ETPT ET	293 000 $

Fournir au Ministère des services consultatifs, de coordination et de soutien dans le domaine des relations publiques et des relations avec les médias, de l'information du public et de la promotion.

SERVICES DE FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION ET SERVICES INTÉGRÉS DE GESTION	23,0 ETPT ET	1 529 200 $

Établir, coordonner et appliquer un cadre administratif qui contribue à la gestion efficace et efficiente des ressources matérielles, financières et d'information du Ministère.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	58,3 ETPT ET	3 356 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	2 827 000 $
Autres frais	478 000
Fournitures et approvisionnements	27 400
Biens et matériel	24 000
TOTAL	3 356 400 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 55 02 - SERVICES AUX MUNICIPALITÉS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faciliter l'organisation et le fonctionnement des administrations locales et assurer des services aux administrations locales des régions non constituées en municipalité.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

AMÉNAGEMENT DES CENTRES-VILLES	1,0 ETPT ET	2 597 200 $

Gérer des programmes ainsi que la structure législative et réglementaire pour l'aménagement des centre urbains et des centres communautaires.

SERVICES AUX DISTRICTS DE SERVICES LOCAUX	21,6 ETPT ET	13 884 500 $

Assurer l'administration régionale et le financement des services dispensés aux districts de services locaux.

ÉLECTIONS	3,0 ETPT ET	1 291 300 $

Administrer les élections provinciales, municipales et scolaires.

PLANIFICATION DE L'UTILISATION DES TERRES	16,4 ETPT ET	2 028 400 $

Gérer le cadre législatif, réglementaire et stratégique pour la planification efficace de l'utilisation des terres dans la province et fournir des services de planification dans les régions non constituées en municipalité.

ADMINISTRATIONS LOCALES	13,4 ETPT ET	762 000 $

Gérer le cadre législatif, réglementaire et stratégique pour le fonctionnement efficace des administrations locales dans les municipalités et les districts de services locaux.

SUBVENTIONS INCONDITIONNELLES AUX MUNICIPALITÉS	0,0 ETPT ET	101 499 700 $

Octroyer des subventions inconditionnelles aux municipalités comme prévu dans la Loi sur l'aide aux municipalités.

MANDAT FISCAL MUNICIPAL	0,0 ETPT ET	239 264 200 $

Assurer un mandat fiscal aux municipalités constituées comme prévu dans la Loi sur l'aide aux municipalités.

RECETTES MUNICIPALES PROVENANT DES AMENDES	0,0 ETPT ET	1 370 400 $

Gérer le transfert de la part municipale des amendes perçues pour les infractions aux lois provinciales.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE ORDINAIRE

COMMISSIONS RÉGIONALES DE RÉVISION DES ÉVALUATIONS	3,3 ETPT ET	290 300 $

Entendre les appels d'évaluations d'impôt foncier par l'entremise des Commissions régionales de révision des évaluations.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	58,7 ETPT ET	362 988 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	3 087 200 $
Autres frais	1 274 500
Fournitures et approvisionnements	51 800
Biens et matériel	35 200
Contributions, subventions, etc	358 539 300
TOTAL	362 988 000 $

PROGRAMME 55 03 - SPORT, LOISIRS ET BIBLIOTHÈQUES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Accroître le niveau de participation des citoyens du Nouveau-Brunswick aux activités sportives et récréatives et la qualité de cette participation, contribuer à améliorer les programmes sportifs et de loisirs et offrir des services de bibliothèques de qualité pour répondre aux besoins culturels, éducatifs et de loisirs des citoyens du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

DÉVELOPPEMENT DU SPORT	11,5 ETPT ET	1 971 400 $

Offrir un soutien et une orientation aux organismes sportifs provinciaux relativement à la croissance et à l'amélioration du sport amateur dans la province.

DÉVELOPPEMENT DES LOISIRS	21,0 ETPT ET	2 035 800 $

Offrir un soutien et une orientation aux organismes provinciaux de loisirs, aux municipalités et aux organismes locaux et régionaux de sport et de loisirs relativement à la croissance et à l'amélioration des possibilités de loisirs et des programmes sportifs dans la province.

SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	13,0 ETPT ET	792 500 $

Offrir un soutien financier et administratif ainsi qu'une orientation au réseau de bibliothèques du Nouveau-Brunswick.

BIBLIOTHÈQUES RÉGIONALES ET PUBLIQUES	203,9 ETPT ET	6 747 000 $

Gérer et développer le réseau provincial de bibliothèques et fournir des services et programmes de bibliothèques dans les localités.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	249,4 ETPT ET	11 546 700 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR DÉPENSE

Frais de personnel	1 695 500 $
Autres frais	592 900
Fournitures et approvisionnements	89 200
Biens et matériel	7 500
Contributions, subventions, etc	9 161 600
TOTAL	11 546 700 $

PROGRAMME 55 04 - AFFAIRES CULTURELLES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Identifier, préserver, interpréter et développer la culture distincte du Nouveau-Brunswick pour l'enrichissement des résidents et des visiteurs. Stimuler aussi la créativité intellectuelle et artistique de façon à accroître la fierté, la qualité de vie et l'identité du peuple néo-brunswickois.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ARCHÉOLOGIE	6,2 ETPT ET	267 700 $

Préserver, gérer et développer le patrimoine archéologique du Nouveau-Brunswick.

ARTS	11,4 ETPT ET	1 453 700 $

Encourager l'activité et la sensibilisation artistiques en stimulant l'expression créatrice artistique, en facilitant la diffusion des oeuvres d'art et en maximisant les bienfaits économiques des arts.

BUREAU DE COTE DES FILMS	2,0 ETPT ET	120 000 $

Fournir aux consommateurs de l'information sur le contenu des films et vidéos et en réglementer l'exposition et la distribution.

PATRIMOINE ET LIEUX HISTORIQUES	21,7 ETPT ET	1 238 200 $

Identifier, protéger, développer et commémorer les ressources historiques d'importance pour la province du Nouveau-Brunswick.

VILLAGES HISTORIQUES	114,1 ETPT ET	2 675 500 $

Exploiter les villages historiques et les musées en plein air qui relatent la vie familiale et communautaire de la vallée du fleuve Saint-Jean et des Acadiens des années 1780 jusqu'au début du 20e siècle.

MUSÉE DU N.-B.	30,0 ETPT ET	1 366 700 $

Promouvoir et encourager l'étude et la jouissance, et l'appréciation par le public du patrimoine culturel, humain et naturel du Nouveau-Brunswick et d'autres régions.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	185,4 ETPT ET	7 121 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR DÉPENSE

Frais de personnel....................	2 557 700	$
Autres frais...........................	584 200	
Fournitures et approvisionnements....	232 500	
Biens et matériel.....................	43 000	
Contributions, subventions, etc......	3 704 400	
TOTAL.................................	7 121 800	$

PROGRAMME 55 05 - SERVICES DE LOGEMENT ET DE SÉCURITÉ PUBLIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aider les personnes et les familles à faible revenu à accéder à un logement adéquat, convenable et abordable et coordonner la prestation des services de sécurité publique à la population du Nouveau-Brunswick dans les domaines de la protection civile, de la prévention des incendies et de la lutte contre les incendies.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PRESTATION ET ADMINISTRATION DES PROGRAMMES 290,9 ETPT ET 7 380 100 $

Gérer et dispenser les programmes d'habitation provinciaux et fédéraux-provinciaux du Ministère.

LOGEMENT - PROGRAMME DE LOGEMENT PUBLIC 0,0 ETPT ET 33 085 500 $

Le Programme de logement public permet d'offrir des logements locatifs aux familles et aux personnes âgées qui, en raison de leur faible revenu, éprouvent de la difficulté à obtenir un logement convenable et abordable sur le marché. Les logements publics sont attribués aux personnes qui peuvent en démontrer le besoin.

LOGEMENT - PROGRAMME DE LOGEMENT SOCIAL SANS BUT NON LUCRATIF 0,0 ETPT ET 15 528 900 $

Ce programme aide les organismes publics et privés dans but lucratif, y compris les coopératives sans but lucratif, à construire, ou à acquérir et à gérer des unités de logement destinées à des ménages nécessiteux, dans le but de subventionner des logements lucratifs.

LOGEMENT - PROGRAMME D'AMÉLIORATION DE L'HABITAT 0,0 ETPT ET 13 353 900 $

Ce programme vise a aider les propriétaires-occupants à faible revenu qui occupent un logement défectueux à réparer, à remettre en état ou à améliorer leur logement jusqu'à ce qu'il soit d'une qualité acceptable pour la santé et la sécurité des locataires.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE ORDINAIRE

LOGEMENT - PROGRAMME D'AIDE À LA CONSTRUCTION DE NOUVEAU LOGEMENT — 0,0 ETPT ET — 5 055 300 $

Ce programme vise à aider les clients admissibles à acheter ou à louer un logement adéquat et abordable, neuf ou existant.

SERVICES DE SÉCURITÉ PUBLIQUE — 25,8 ETPT ET — 1 789 900 $

Préparer les autorités gouvernementales et privées à intervenir efficacement pour atténuer les effets des catastrophes naturelles ou artificielles; et élaborer des politiques et diriger des activités relatives à la prévention des incendies et à la lutte contre les incendies dans la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 316,7 ETPT ET — 76 193 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR DÉPENSE

Frais de personnel	10 758 900 $
Autres frais	22 360 000
Fournitures et approvisionnements	1 856 800
Biens et matériel	703 300
Contributions, subventions, etc	33 607 500
Frais de la dette et autres	6 907 100
TOTAL	76 193 600 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE ORDINAIRE

POGRAMME 55 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et programmes imputés au compte ordinaire en vertu des divers éléments de programme de la SAR.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL................................	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION...........	461 206 501 $
Moins : crédits législatifs..	32 200
À VOTER	461 174 301 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
55 50	1 900 389	2 050 000	2 050 000	Logement................................	2 000 000
51	-	-	-	Logement - Société Canadienne d'Hypotèques et de Logement.............	3 620 000
52	12 400	-	-	Subventions municipales générales....... d'encouragement	24 800
53	-	-	-	Subventions municipales générales ...... de fusionnement	1 416 500
58	-	1	-	Projets de développement autres .... que d'immobilisations - SAR	1
	1 912 789	2 050 001	2 050 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	7 061 301

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
9 134	10 000	9 500	Compte en fiducie de la maison du Shérif Andrews........................	10 000
13 471	-	-	Compte pourl'archéologie................	-
92 500	400 000	317 300	Fonds pour l'avancement des arts........	400 000
243 295	400 100	391 400	Fonds pour l'avancement du sport........	425 000
35 840	25 000	25 000	Fonds en fiducie Vicomte Bennett........	25 000
394 240	835 100	743 200	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL............	860 000

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION
PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
55 70	137 000	3 000 000	3 000 000	Prêts et avances aux municipalités - À VOTER............................	-
71	2 756 368	2 889 500	2 889 500	Logement À VOTER............................	2 889 500
	2 893 368	5 889 500	5 889 500	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	2 889 500

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991	1991-1992			1992-1993
	DÉPENSES RÉELLES	BUDGET PRINCIPAL	PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
60 01	25 751 420	24 006 200	29 804 100	Aménagement du bois......................	23 593 100
02	8 421 551	8 529 000	8 672 000	Aménagement de la pêche sportive et de la chasse................................	8 614 500
03	2 976 031	2 975 400	2 915 600	Aménagement des ressources minières.....	2 783 800
04	3 766 688	3 921 100	3 817 000	Aménagement des terres..................	4 009 800
05	12 560 718	12 684 600	12 729 700	Services de soutien du Ministère........	13 156 300
06	3 018 117	1 530 000	1 550 000	Projets de développement des ressources naturelles..............................	1 530 000
07	922 808	764 600	619 100	Aménagement des ressources énergétiques.	828 700
08	8 062 659	7 847 500	7 763 500	Gestion des parcs.......................	7 231 600
40	-	2	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR.................	1
	65 479 992	62 258 402	67 871 000	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	61 747 801

- RAPPROCHEMENT -

57 630 834	54 560 602		1. Données déjà publiées. (Ministère des Ressources Naturelles et de l'Énergie)
		60 285 000	2. Données révisées pour l'année en cours. (Ministère des Ressources Naturelles)
(840 400)	(750 300)	(750 300)	2.1 Modification - imputation axée sur l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement
8 689 558	8 448 100	8 336 300	3.1 Transfert de l'Administration et des Parcs du ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine
65 479 992	62 258 402	67 871 000	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 01 - AMÉNAGEMENT DU BOIS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aménager les ressources en matières ligneuses provenant des terres de la Couronne et favoriser l'aménagement des ressources extraites de boisés privés afin d'assurer une production annuelle soutenue de résineux et de feuillus, ce qui concorde avec les buts économiques de la province et avec les autres buts fixés en matière d'aménagement des ressources naturelles.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PRODUCTION DE SEMIS — 33,2 ETPT ET — 1 241 300 $

Produire et expédier 25 millions de semis de qualité à des fins de plantation sur les terres de la Couronne et sur les boisés privés. Assurer le fonctionnement des pépinières forestières, des activités d'amélioration des arbres et du Centre d'extraction des semences des Maritimes.

SYLVICULTURE — 24,3 ETPT ET — 5 974 300 $

Promouvoir les activités sylvicoles sur 16 900 hectares de terres de la Couronne. Coordonner et contrôler les programmes d'amélioration des peuplements et de reboisement mis en oeuvre par le titulaire du permis, ainsi que coordonner et gérer les activités de surveillance des plantations.

PROTECTION CONTRE LES INCENDIES — 52,5 ETPT ET — 4 938 300 $

Élaborer et financer un Programme de protection contre les incendies de forêts sur toutes les terres boisées pour permettre de maintenir un niveau de récolte soutenu et de limiter la surface incendiée au minimum. Réaliser des activités préparatoires à la lutte contre les incendies, coordonner des programmes de détection aérienne et de largage d'eau.

PROTECTION CONTRE LES INSECTES ET LES MALADIES — 21,3 ETPT ET — 5 899 700 $

Contrôler les insectes et l'état des maladies sur toutes les terres boisées et, au besoin, planifier et financer les programmes de protection nécessaires pour maintenir un niveau de récolte soutenue sur les terres de la Couronne et les boisés privés. Voir à l'étude et à l'évaluation de la tordeuse définies dans l'entente contractée avec Forest Protection Limited et autres activités reliées aux insectes nuisibles, au besoin.

UTILISATION DU BOIS — 85,2 ETPT ET — 3 627 000 $

Maintenir le niveau des récoltes établi sur les terres de la Couronne en faisant en sorte que les activités de récolte concordent avec les plans d'aménagement forestier et d'exploitation, que le bois récolté soit utilisé aux meilleures fins possibles et que tout le bois coupé sur les terres de la Couronne soit mesuré conformément à la Loi sur les mesureurs.

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PLANIFICATION DE L'AMÉNAGEMENT FORESTIER 18,4 ETPT ET 1 403 700 $

Fournir de l'information et assurer l'analyse en vue de maintenir une récolte annuelle soutenue à partir des terres de la Couronne, soit de 4,1 et de 2,3 millions de mètres cubes de résineux et de feuillus respectivement. Fournir la base de données à l'intention des offices de commercialisation des boisés privés pour des fins de planification à long terme de l'aménagement forestier.

SERVICES DE SOUTIEN 5,8 ETPT ET 508 800 $

Assurer les services de soutien administratif nécessaires à la réalisation des objectifs de la fonction de l'aménagement du bois.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 240,7 ETPT ET 23 593 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	8 639 000 $
Autres frais..........................	8 641 700
Fournitures et approvisionnements....	964 300
Biens et matériel.....................	164 300
Contributions, subventions, etc......	5 183 800
TOTAL.................................	23 593 100 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 02 - AMÉNAGEMENT DE LA PÊCHE SPORTIVE ET DE LA CHASSE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aménager les ressources de la pêche sportive et de la chasse de la province, gérer l'utilisation publique à des fins récréatives des terres et des eaux de la Couronne, ainsi que préserver les écosystèmes uniques.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

AMÉNAGEMENT DE LA PÊCHE SPORTIVE	32,5 ETPT ET	1 470 500 $

Maintenir les populations de poissons et développer la pêche sportive pour satisfaire à la demande.

AMÉNAGEMENT DE LA CHASSE	55,3 ETPT ET	2 417 700 $

Maintenir les populations fauniques et développer les activités de chasse et de prises d'animaux à fourrure pour satisfaire à la demande.

PROTECTION DE LA PÊCHE SPORTIVE ET DE LA FAUNE	119,1 ETPT ET	4 154 500 $

Contrôler l'utilisation illicite des ressources de la pêche sportive et de la chasse.

RÉSERVES ÉCOLOGIQUES ET RÉCRÉATIVES	2,1 ETPT ET	121 600 $

Répondre à la demande du public concernant l'utilisation des terres et des eaux de la Couronne à des fins récréatives et désigner des zones choisies comme réserves écologiques.

SERVICES DE SOUTIEN	7,8 ETPT ET	450 200 $

Offrir des services de soutien administratif pour atteindre les objectifs de la fonction de l'aménagement de la pêche sportive et de la chasse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	216,8 ETPT ET	8 614 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	7 076 200 $
Autres frais..........................	871 100
Fournitures et approvisionnements....	587 000
Biens et matériel.....................	57 000
Contributions, subventions, etc......	23 200
TOTAL................................	8 614 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 03 - AMÉNAGEMENT DES RESSOURCES MINIÈRES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Gérer les ressources minières de la province pour répondre aux besoins actuels et futurs des citoyens.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

EXPLOITATION DES RESSOURCES MINIÈRES	11,6 ETPT ET	674 600 $

S'assurer que les gisements miniers sont exploités au rythme maximum conformément aux objectifs à long terme en matière de revenu et d'emploi; accroître la viabilité des gisements miniers marginalement rentables; veiller à ce que les sites miniers inactifs soient réhabilités; assurer le plus de transformation possible dans la province et maximiser la récupération, à la fois aux phases minières et de transformation primaire.

ÉTUDES GÉOLOGIQUES	21,4 ETPT ET	1 315 300 $

Déterminer la fondation géographique du sous-sol rocheux et régolithe; identifier et promouvoir l'exploitation des ressources minières; créer et tenir une base de données géoscientifique; et soutenir la gestion rationnelle des minéraux, de l'eau et des terres en offrant des conseils géoscientifiques aux secteurs public et privé.

POLITIQUE ET PLANIFICATION	13,5 ETPT ET	793 900 $

Définir les besoins en matière de politique et de planification des programmes; offrir des analyses économiques et financières; coordonner les mesures en matière de législation, de réglementation, de programmes et d'information; élaborer et gérer les ententes fédérales-provinciales sur l'exploitation minière; et fournir le soutien administratif nécessaire pour répondre aux objectifs relatifs à la fonction de gestion des minéraux.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	46,5 ETPT ET	2 783 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 973 200 $
Autres frais.........................	613 800
Fournitures et approvisionnements....	145 700
Biens et matériel....................	27 100
Contributions, subventions, etc......	24 000
TOTAL................................	2 783 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 04 - AMÉNAGEMENT DES TERRES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aménager les terres de la Couronne et encourager l'aménagement des boisés privés pour le plus grand avantage de la population du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

AMÉNAGEMENT DES TERRES DE LA COURONNE — 60,6 ETPT ET — 2 461 700 $

Aménager 5,3 millions d'hectares de terres de la Couronne, y compris 2,1 millions d'hectares de terres submergées.

Préparer et tenir les dossiers et la cartographie concernant l'emplacement des terres de la Couronne.

Vérifier la qualité des relevés d'arpentage effectués sur les terres de la Couronne et sur les terres adjacentes à celles-ci.

Élaborer et réviser les règles, les modalités et les stratégies relatives à l'aménagement des terres qui ont trait à l'acquisition, la disposition, la désignation, l'allocation et la concession à bail des terres de la Couronne.

Faire l'acquisition de terres de la Couronne et en disposer en vue de gérer les ressources et d'améliorer l'efficacité de la gestion et de l'aménagement des terres de la Couronne.

Réviser les demandes ayant trait à la concession à bail et à la délivrance de permis relativement aux terres de la Couronne qui ont pour objet diverses activités relatives à l'utilisation des terres, et émettre les documents juridiques appropriés aux fins des utilisations approuvées.

Coordonner les questions environnementales ayant une incidence sur la gestion des terres et des ressources naturelles.

MISE EN VALEUR DES TERRES PRIVÉES — 30,7 ETPT ET — 1 548 100 $

Collaborer à l'élaboration et à la mise en oeuvre de programmes visant à encourager l'aménagement des ressources forestières sur les boisés privés.

Faciliter l'aménagement régional des ressources en collaboration avec l'Office de commercialisation des produits forestiers.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 91,3 ETPT ET — 4 009 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	3 353 400 $
Autres frais	402 100
Fournitures et approvisionnements	203 400
Biens et matériel	14 400
Contributions, subventions, etc.	36 500
TOTAL	4 009 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 05 - SERVICES DE SOUTIEN DU MINISTÈRE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les services nécessaires à la réalisation des objectifs établis pour les programmes d'aménagement du bois, de la pêche sportive et de la chasse, des ressources minières et énergétiques, ainsi que pour la gestion des parcs et des terres.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION MINISTÉRIELLE	23,1 ETPT ET	1 568 600 $

Assurer une orientation relativement à la planification, à la mise en oeuvre et à l'évaluation des programmes et activités du ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie conformément à la politique et à la législation du gouvernement.

GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	13,8 ETPT ET	989 600 $

Offrir des services en gestion des ressources humaines et conseiller les gestionnaires et le personnel en fonction des besoins organisationnels et personnels.

GESTION DES RESSOURCES FINANCIÈRES	17,2 ETPT ET	947 400 $

Coordonner l'établissement des prévisions des recettes et des dépenses du Ministère; surveiller et contrôler ses activités au courant de l'année, fournir des services financiers, d'administration et de gestion de façon continue au Ministère.

GESTION DES RESSOURCES MATÉRIELLES	48,4 ETPT ET	3 717 000 $

Assurer des installations et du matériel pour permettre au personnel d'atteindre les objectifs de travail.

COMMUNICATION ET GESTION DE L'INFORMATION	25,5 ETPT ET	1 357 600 $

Renseigner le public sur les programmes du Ministère.

Élaborer et mettre au point des systèmes d'information en vue de soutenir les programmes du Ministère.

GESTION RÉGIONALE	106,6 ETPT ET	4 576 100 $

Assurer l'administration, la surveillance et le soutien administratif des programmes du Ministère qui sont mis en oeuvre dans les cinq régions et les 36 districts dans l'ensemble de la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	234,6 ETPT ET	13 156 300 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	8 340 900 $
Autres frais	2 799 300
Fournitures et approvisionnements	1 379 900
Biens et matériel	599 800
Contributions, subventions, etc	30 400
Service de la dette et autres	6 000
TOTAL	13 156 300 $

PROGRAMME 60 06 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES NATURELLES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Accélérer le développement des ressources forestières, minières, fauniques, terrestres, aquatiques et piscicoles ainsi que des parcs de la Couronne grâce à l'octroi de fonds supplémentaires aux programmes et services de soutien actuels.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 530 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	1 086 000 $
Autres frais	135 900
Fournitures et approvisionnements	308 100
TOTAL	1 530 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 07 - AMÉNAGEMENT DES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir une énergie sûre et à prix raisonnable et promouvoir un bon rendement énergétique ainsi que l'exploitation méthodique des ressources énergétiques locales, au profit de tous les citoyens du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES — 5,0 ETPT ET — 273 700 $

Définir et promouvoir une exploitation méthodique des ressources énergétiques locales.

RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE — 6,0 ETPT ET — 326 100 $

Promouvoir un bon rendement énergétique et l'économie d'énergie dans tous les secteurs de l'économie provinciale.

POLITIQUE ET ADMINISTRATION — 5,0 ETPT ET — 228 900 $

Faire de la recherche, fixer des politiques, établir et évaluer des programmes et soumettre des recommandations quant aux nouvelles possibilités en matière d'énergie.

Fournir un soutien administratif pour que les objectifs de la Fonction d'aménagement des ressources énergétiques soient atteints.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 16,0 ETPT ET — 828 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	653 600 $
Autres frais	145 900
Fournitures et approvisionnements	24 200
Contributions, subventions, etc.	5 000
TOTAL	828 700 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 08 - GESTION DES PARCS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Planifier, développer, entretenir et exploiter le réseau provincial de parcs pour répondre aux besoins des résidents et des visiteurs relativement aux activitiés récréatives en plein air et protéger les zones importantes et représentatives des régions naturelles du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

OPÉRATIONS DES PARCS	155,4 ETPT ET	5 753 000 $

Assurer l'exécution de toutes les activités et programmes reliés aux parcs qui desservent le public.

SERVICES DE SOUTIEN	18,0 ETPT ET	1 478 600 $

Gérer, coordonner et planifier le réseau des parcs.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	173,4 ETPT ET	7 231 600 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	4 956 800 $
Autres frais	1 230 400
Fournitures et approvisionnements	697 800
Biens et matériel	209 900
Contributions, subventions, etc.	127 300
Services de la dette et autres	9 400
TOTAL	7 231 600 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et programmes du compte ordinaire relevant des divers éléments du programme de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL................................	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE......................	61 747 801 $
Moins : crédits législatifs..	56 400
À VOTER	61 691 401 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
60 50	500 000	-	400 000	Subventions d'immobilisations - Forest Protection Limited...............	400 000
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.........	1
	500 000	1	400 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	400 001

PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
60 80	1 339 014	175 500	-	Pour l'achats de véhicules - À VOTER...............................	-
	1 339 014	175 500	-	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	-

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
62 02	13 219 136	12 912 900	12 932 200	Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick.......	12 590 100
	13 219 136	12 912 900	12 932 200	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	12 590 100

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 62 02 - CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Une corporation de la Couronne, la Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick offre des services d'information géographique aux ministères et organismes du gouvernement ainsi qu'au public. La Corporation poursuit les buts suivants :

a) coordonner les services d'information géographique au Nouveau-Brunswick;

b) prévoir annuellement les assiettes de l'impôt foncier pour la province, les municipalités, districts de services locaux, districts scolaires et zones d'amélioration des affaires ainsi qu'administrer les impôts et programmes d'avantages fiscaux connexes;

c) établir les normes pour recueillir, entreposer et diffuser l'information géographique;

d) fournir un système d'enregistrement pour les biens réels et personnels;

e) assurer la tenue de registres relatifs aux biens réels et personnels;

f) assurer la fourniture des services d'information géographique au public; et

g) promouvoir les activités du secteur privé dans le domaine des services d'information géographique et, dès que possible, transférer les activités d'information géographique au secteur privé.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 334,9 ETPT ET 12 590 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	12 590 100
TOTAL................................	12 590 100 $

TOTAL - CORPORATION D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.............	12 590 100 $
Moins : crédits législatifs..	-
À VOTER	12 590 100 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
65 02	-	1	-	Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick........................	1
	-	1	-	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	1

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 65 02 - COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Administrer et mettre en application la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail et ses règlements d'application ainsi que la Loi sur la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail pour que tous les travailleurs jouissent d'un milieu de travail salubre et sécuritaire. Faire connaître la loi et en assurer l'acceptation et l'observation; élaborer et mettre à exécution des programmes d'éducation visant principalement la sensibilisation à l'hygiène et à la sécurité au travail.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

POLITIQUES, PLANIFICATION ET ADMINISTRATION	0,0 ETPT ET	- $

Voir à la gestion interne de la Commission, fournir des services de soutien administratif; effectuer des recherches sur les politiques et la législation, et veiller à l'élaboration ainsi qu'à la mise à jour de systèmes d'information.

SERVICES D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ	0,0 ETPT ET	1 $

Assurer des inspections, la surveillance et le bon fonctionnement des comités mixtes d'hygiène et de sécurité, et effectuer des enquêtes sur les accidents. Fournir un soutien et des renseignements techniques en matière d'hygiène et de sécurité au travail et mettre en oeuvre divers programmes d'éducation sur l'hygiène et la sécurité au travail, en mettant l'accent sur les comités mixtes d'hygiène et de sécurité. Rédiger et diffuser l'information dans ce domaine, et élaborer des principes directeurs, des normes, des manuels et des procédures.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	1 $
TOTAL................................	1 $

TOTAL - COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK........	1 $
Moins : crédits législatifs........	-
À VOTER	1 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
BUREAU DU CONTRÔLEUR
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
70 02	6 129 843	6 743 900	6 562 700	Bureau du contrôleur....................	6 710 400
	6 129 843	6 743 900	6 562 700	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	6 710 400

RAPPROCHEMENT

6 133 843	6 747 600		1. Données déjà publiées.
		6 566 400	2. Données révisées pour l'année en cours.
(4 000)	(3 700)	(3 700)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
6 129 843	6 743 900	6 562 700	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
BUREAU DU CONTRÔLEUR
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 70 02 - BUREAU DU CONTRÔLEUR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aux termes de la Loi sur l'administration financière, le contrôleur doit :

Coordonner à l'échelon central la comptabilisation et le traitement de toutes les opérations financières de la province et préparer des rapports à leur sujet à l'intention du ministre des Finances.

Veiller à ce que les contrôles internes, les modalités et les systèmes de gestion soient appliqués de façon économique et efficace et que les objectifs des programmes soient réalisés en respectant les mesures législatives, les règlements, les politiques et les plans établis.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES ADMINISTRATIFS 5,9 ETPT ET 439 400 $

Assurer l'administration générale au sein du Ministère.

Approuver le programme annuel de travail et en coordonner la mise en oeuvre.

Soutenir, développer et améliorer les applications informatiques.

Formuler les lignes directrices du Ministère.

SERVICES DE COMPTABILITÉ 63,7 ETPT ET 5 025 500 $

Veiller à ce que les deniers publics soient dûment perçus, pris en compte et utilisés.

Contrôler les déboursements du Fonds consolidé.

Contrôler la classification des comptes, maintenir le système d'information financière, coordonner les méthodes comptables et préparer des rapports financiers sur la gestion du Fonds consolidé.

SERVICES DE VÉRIFICATION 22,9 ETPT ET 1 245 500 $

Agir à titre de vérificateurs internes de la province afin de :

Veiller à ce que les déboursements du Fonds consolidé se fassent conformément aux mesures législatives, aux règlements, à la politique gouvernementale et aux directives du Conseil de gestion.

Évaluer les contrôles internes financiers et administratifs des systèmes informatisés et manuels.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

BUREAU DU CONTRÔLEUR

COMPTE ORDINAIRE

S'assurer que la direction apporte toute l'attention voulue aux aspects économie, efficience et efficacité et à l'obligation de rendre compte dans l'exécution des programmes gouvernementaux.

Procéder aux vérifications statutaires prescrites par les mesures législatives de la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	92,5 ETPT ET	6 710 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	3 504 600 $
Autres frais	3 092 600
Fournitures et approvisionnements	95 900
Biens et matériel	17 300
TOTAL	6 710 400 $

TOTAL - BUREAU DU CONTRÔLEUR	6 710 400 $
Moins : crédits législatifs	-
À VOTER	6 710 400 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
66 01	1 201 377	1 248 000	1 197 400	Administration...........................	1 122 400
	1 201 377	1 248 000	1 197 400	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	1 122 400

RAPPROCHEMENT

870 994	925 200		1. Données déjà publiées.
		917 000	2. Données révisées pour l'année en cours.
			2.1 Modification - Imputation axée sur
(14 200)	(12 900)	(12 900)	l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement.
			3.1 Transfert du Bureau du Développement
344 583	335 700	293 300	économique.
1 201 377	1 248 000	1 197 400	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

BUDGET PRINCIPAL
CABINET DU PREMIER MINISTRE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAME 66 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement du Cabinet du premier ministre.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 20,3 ETPT ET 1 122 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	920 300	$
Autres frais	175 900	
Fournitures et approvisionnements	17 000	
Biens et matériel	9 200	
TOTAL	1 122 400	$

TOTAL - CABINET DU PREMIER MINISTRE	1 122 400	$
Moins : crédits législatifs	48 300	
À VOTER	1 074 100	$

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
22 01	628 165	609 500	590 500	Secrétariat de la politique.............	602 300
	628 165	609 500	590 500	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	602 300

RAPPROCHEMENT

632 165	613 200		1. Données déjà publiées.
		594 200	2. Données révisées pour l'année en cours.
(4 000)	(3 700)	(3 700)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
628 165	609 500	590 500	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 22 01 - SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Définir les objectifs de la politique et les recommander au Comité sur les politiques et les priorités. Examiner les conséquences et les objectifs des politiques et programmes ministériels en vigueur afin de s'assurer qu'ils sont conformes à la politique globale du gouvernement. Établir et recommander un cadre de travail relativement au processus budgétaire annuel.

Le Secrétariat de la politique assure également des services de secrétariat au Comité sur les politiques et les priorités ainsi qu'à d'autres comités du Cabinet, selon les besoins. Il étudie toutes les propositions d'établissement de nouvelles politiques ou de modification de politiques en vigueur, et coordonne l'élaboration de nouvelles propositions à cet égard. Il fait un examen détaillé de toutes les lois pouvant influer sur la politique du gouvernement et coordonne l'évaluation des programmes pour déterminer s'ils peuvent mener efficacement à la réalisation de cette politique.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 8,8 ETPT ET 602 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	502 500 $
Autres frais	83 700
Fournitures et approvisionnements	14 600
Biens et matériel	1 500
TOTAL	602 300 $

TOTAL - SECRÉTARIAT DE LA POLITIQUE	602 300 $
Moins : crédit législatifs	-
À VOTER	602 300 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
14 20	52 462 730	69 375 900	52 194 000	Projets de développement et activités autres que d'immobilisations............	63 787 100
21	10 415 665	10 850 000	10 475 000	Stratégie jeunesse.......................	10 850 000
	62 878 395	80 225 900	62 669 000	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	74 637 100

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 14 20 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT ET ACTIVITÉS AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Négocier, administrer, coordonner, réaliser et évaluer les projets et les activités, y compris les activités de nature socio-économique réalisées conjointement par le fédéral et la province.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL	0,0 ETPT	53 756 100 $

Assurer la réalisation des activités fédérales-provinciales en vertu de l'Entente de développement économique et régional.

AUTRES ACTIVITÉS	21,0 ETPT	10 031 000 $

Pourvoir aux projets, aux activités et au fonctionnement de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	21,0 ETPT	63 787 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	63 787 100 $
TOTAL................................	63 787 100 $

PROGRAMME 14 21 - STRATÉGIE JEUNESSE

OBJECTIFS DU PROGRAMME:

Identifier en consultation auprès du secteur privé, des groupes d'intérêt et autres organismes gouvernementaux les besoins précis d'emploi des jeunes; élaborer et offrir des projets spécialisés de développement de l'emploi pour répondre à ces besoins.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT	10 850 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc......	10 850 000 $
TOTAL................................	10 850 000 $

TOTAL - SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL..	74 637 100 $
Moins : crédits législatifs..	-
À VOTER	74 637 100 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
14 53	16 060 346	22 000 000	18 263 600	Projets d'immobilisations...............	22 000 000
	16 060 346	22 000 000	18 263 600	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	22 000 000

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
75 00	473 953 069	491 200 000	486 200 000	Intérêt, change, amortissement.......... et dépenses	530 200 000
	371 670	800 000	800 000	Frais de gestion.........................	800 000
	633 689	1 500 000	1 500 000	Intérêt sur contrat de .... location-acquisition....................	1 000 000
	474 958 428	493 500 000	488 500 000	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	532 000 000

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 75 00 - SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer le service de la dette publique par le paiement des frais relatifs à l'intérêt, au change et à l'amortissement, ainsi que par le paiement des autres dépenses liées à la gestion de la dette.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

INTÉRÊT, CHANGE, AMORTISSEMENT ET DÉPENSES	0,0 ETPT ET	534 380 100 $
FRAIS DE GESTION	0,0 ETPT ET	800 000 $
INTÉRÊT SUR CONTRAT DE LOCATION-ACQUISITION	0,0 ETPT ET	1 000 000 $
ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	536 180 100 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Intérêt, change, amortissement et dépenses...........................	534 380 100 $
Frais de gestion.....................	800 000
Intérêt sur contrat de location-acquisition.................	1 000 000
	536 180 100
Moins les montants imputés aux programmes de prêts subventionnés....	4 180 100
TOTAL - SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE.	532 000 000
Moins: crédits législatifs...........	530 200 000
TOTAL................................	1 800 000 $

TOTAL - SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE...	532 000 000 $
Moins : crédits législatifs...	530 200 000
À VOTER	1 800 000 $

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
78 01	1 643 419	1 756 400	1 735 400	Services administratifs.................	1 882 800
02	25 387 162	24 132 100	24 822 400	Services correctionnels.................	23 472 000
03	33 703 226	35 404 000	34 085 600	Services de police......................	34 666 400
04	3 632 693	3 563 000	3 857 100	Shérifs - coroners......................	3 752 700
41	-	1	-	Stratégie jeunesse - SAR................	1
	64 366 500	64 855 501	64 500 500	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	63 773 901

RAPPROCHEMENT

65 249 297	65 935 401		1. Données déjà publiées.
		65 568 600	2. Données révisées pour l'année en cours.
(236 700)	(215 200)	(215 200)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement
(646 097)	(864 700)	(852 900)	3.1 Part municipale des recettes provenant des amendes transféré au ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation
64 366 500	64 855 501	64 500 500	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 01 - SERVICES ADMINISTRATIFS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'orientation générale, le soutien administratif et les services de planification nécessaires à la réalisation des programmes du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

CADRES SUPÉRIEURS — 9,1 ETPT ET 591 200 $

Fournir l'orientation voulue pour les quatre principaux secteurs de programmes sur les plans de la conception, du financement et de l'évaluation.

SERVICES FINANCIERS — 6,1 ETPT ET 279 500 $

Fournir les services de comptabilité, de budgétisation et de contrôle des ressources financières nécessaires au double plan des dépenses et des recettes, conformément aux lignes directrices et aux mécanismes de contrôle financiers établis.

SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES — 10,3 ETPT ET 429 500 $

Fournir une large gamme de services dans le domaine du perfectionnement et de la gestion des ressources humaines, aux fins d'utilisation optimale des ressources humaines pour réaliser les objectifs du Ministère.

SYSTÈMES ET SERVICES — 4,2 ETPT ET 364 400 $

Assurer les services de soutien pour le développement de systèmes et les activités d'administration générale. Prévoir, mettre en oeuvre et surveiller les projets d'installations permanentes et de rénovations majeures.

POLITIQUE, PLANIFICATION ET ÉVALUATION — 4,0 ETPT ET 218 200 $

Assurer la coordination des services d'orientation, d'évaluation et de planification pour réaliser les objectifs et les programmes du Ministère.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 33,7 ETPT ET 1 882 800 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 472 500 $
Autres frais..........................	301 600
Fournitures et approvisionnements....	37 900
Biens et matériel.....................	67 600
Contributions, subventions, etc......	3 200
TOTAL................................	1 882 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 02 - SERVICES CORRECTIONNELS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la protection de la société, y compris celle du contrevenant, contre toute conduite nuisible et dangereuse; veiller au traitement humain du contrevenant, notamment en lui donnant l'occasion de changer son comportement grâce à des programmes communautaires ou en établissement; et fournir des services aux victimes d'actes criminels.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DES SERVICES CORRECTIONNELS	13,0 ETPT ET	953 500 $

Gérer et administrer la prestation des services de réadaptation communautaire et de placement en établissement correctionnel en faveur des jeunes contrevenants et des contrevenants adultes et fournir des services aux victimes d'actes criminels.

ÉTABLISSEMENTS POUR ADULTES	310,7 ETPT ET	10 985 200 $

Fournir des services de réadaptation et de placement en établissement en faveur des contrevenants adultes.

SERVICES COMMUNAUTAIRES	67,5 ETPT ET	2 818 100 $

Fournir des services de réadaptation et de probation aux jeunes contrevenants et aux contrevenants adultes.

SERVICES AUX VICTIMES	6,9 ETPT ET	- $

Fournir une gamme de services de soutien aux victimes dans le but de leur assurer un traitement juste et adéquat dans le cadre de notre système de justice pénale.

JEUNES CONTREVENANTS	135,3 ETPT ET	8 715 200 $

Fournir des services de réadaptation et de placement en établissement aux jeunes contrevenants condamnés en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	533,4 ETPT ET	23 472 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	15 979 600 $
Autres frais	1 756 100
Fournitures et approvisionnements	2 100 300
Biens et matériel	163 700
Contributions, subventions, etc	3 472 300
TOTAL	23 472 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 03 - SERVICES DE POLICE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Garantir des services de maintien de l'ordre adéquats dans toute la province, en coordonnant les services de police des municipalités et de la province, de la Gendarmerie royale du Canada et des services auxiliaires d'application des lois de qui relèvent les inspections, la réglementation des armes à feu et la réglementation des véhicules utilitaires.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DE LA POLICE	27,9 ETPT ET	31 743 100 $

Assurer l'administration du programme visant les trois éléments chargés de la prestation de services et administrer le Fonds d'aide aux services de police municipaux et le contrat de la province avec la GRC.

INSPECTIONS	5,2 ETPT ET	238 500 $

Assurer la sécurité publique par l'application de la Loi sur les détectives privés et les services de sécurité et de la Loi sur les licences de brocanteurs.

RÉGLEMENTATION DES ARMES À FEU	4,0 ETPT ET	160 400 $

Appliquer les lois fédérales relatives à la réglementation des armes à feu en assurant la délivrance de permis et la collecte des droits auprès des vendeurs de munitions et d'armes à feu et des particuliers qui achètent des armes à feu.

RÉGLEMENTATION DES VÉHICULES UTILITAIRES	65,5 ETPT ET	2 524 400 $

Voir à l'application des lois et des règlements régissant l'industrie du camionnage afin de minimiser l'endommagement des routes et d'assurer la sécurité des usagers de la route.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	102,6 ETPT ET	34 666 400 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	3 255 400 $
Autres frais...........................	31 274 100
Fournitures et approvisionnements....	95 300
Biens et matériel......................	30 600
Contributions, subventions, etc......	11 000
TOTAL..................................	34 666 400 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 04 - SHÉRIFS - CORONERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir un système pour la signification des documents, l'exécution de toutes les ordonnances en matière civile, la citation des jurés en vue de procès avec jury et le transport des détenus, et assurer la sécurité des tribunaux assujettis à la Cour du Banc de la Reine et à la Cour d'appel.

Offrir un système d'investigations sur les décès subits et inattendus survenus dans la province, et tenir des enquêtes, le cas échéant.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 76,0 ETPT ET 3 752 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	2 645 900 $
Autres frais..........................	1 042 000
Fournitures et approvisionnements....	50 500
Biens et matériel.....................	14 300
TOTAL.................................	3 752 700 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78 41 - STRATÉGIE JEUNESSE - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Pourvoir à la mise en oeuvre de programmes et de projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la stratégie-jeunesse.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets	1 $
TOTAL	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	63 773 901 $
Moins : crédits législatifs	32 200
À VOTER	63 741 701 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
653 610	500 000	500 000	Compte d'aide aux services de police.... municipaux...............................	700 000
-	128 000	320 000	Compte pour les services aux victimes...	923 500
-	-	277 700	Compte d'indemnisation des victimes.....	350 000
653 610	628 000	1 097 700	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	1 973 500

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
77 01	1 470 547	1 544 600	1 501 900	Administration..........................	1 375 700
02	8 759 785	8 233 300	8 136 200	Services généraux.......................	7 550 500
03	30 752 874	31 600 900	31 353 800	Groupe des bâtiments....................	32 536 800
04	3 108 053	3 318 800	3 265 200	Groupe des systèmes d'information.......	2 945 300
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR............	1
	44 091 259	44 697 601	44 257 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	44 408 301

RAPPROCHEMENT

1990-1991	1991-1992 Budget	1991-1992 Prévisions	
42 659 785	43 798 601		1. Données déjà publiées.
		43 480 500	2. Données révisées pour l'année en cours.
(50 000)	(55 200)	(55 200)	2.1 Modification - imputation axée sur l'amortissement.
			3. Réorganisation du gouvernement
(37 700)	(94 900)	(94 900)	3.1 Programme de développement des sources transféré au ministère du Développement économique et du Tourisme.
1 911 140	1 799 100	1 859 700	3.2 Archives provinciales et lignes info-tourisme transférées du ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine.
(391 966)	(750 000)	(933 000)	3.3 Provision pour pertes transféré au gouvernement général.
44 091 259	44 697 601	44 257 100	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 77 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

La Division de l'administration est chargée d'assurer un environnement qui facilite le bon fonctionnement des autres divisions du Ministère. Comprend les finances et la comptabilité, le personnel et la feuille de paye, le service central des dossiers ainsi que l'administration du bureau. Couvrir aussi les frais de bureau du ministre et du sous-ministre.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 27,4 ETPT ET 1 375 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	1 012 800	$
Autres frais..........................	368 800	
Fournitures et approvisionnements....	40 200	
Biens et matériel.....................	50 000	
	1 471 800	
Moins: sommes imputées au compte de capital....................	96 100	
TOTAL.................................	1 375 700	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 77 02 - SERVICES GÉNÉRAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Garantir des services de consultation professionnels, des installations de production et des services de soutien à tous les ministères et organismes dans le domaine des relations publiques, de la traduction, du graphisme, de l'impression, de la distribution, du courrier et de la gestion des documents historiques. Assurer un service central des achats.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

BUREAU DE TRADUCTION — 53,9 ETPT ET — 3 396 000 $

Assurer des services de traduction, d'interprétation et de terminologie dans les deux langues officielles à tous les ministères afin de respecter les dispositions de la Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick.

PUBLICATIONS ET DISTRIBUTION — 36,6 ETPT ET — 2 057 100 $

Publier, imprimer et distribuer les documents officiels du gouvernement déposés à l'Assemblée législative ou préparés en vertu de lois, de règlements et de décrets en conseil. Assurer un service central du courrier à tous les ministères du gouvernement. Diriger un service de renseignements publics permettant aux citoyens d'avoir accès directement à l'information relative aux gouvernements provincial et fédéral. Assurer un service central de conception des formulaires afin de respecter les normes de conception et de fabrication.

(Récupération de 8 800 $ par facturation)

CENTRALE DES ACHATS — 22,3 ETPT ET — 1 256 700 $

Assurer un service central des achats en vue a) de garantir que les achats sont effectués aux conditions les plus avantageuses en ce qui concerne le prix, la livraison et la qualité; b) de garantir que les approvisionnements sont achetés conformément à la Loi sur les achats publics et ses règlements d'application; c) d'assurer que tous les vendeurs inscrits ont une chance égale de soumissionner pour faire affaire avec le gouvernement; et d) d'augmenter le nombre de produits fabriqués au Nouveau-Brunswick dans tous les achats.

SERVICES D'IMPRIMERIE ET DE REPROGRAPHIE — 13,7 ETPT ET — (179 100) $

Fournir à tous les ministères et organismes des services d'imprimerie et de reprographie au plus bas prix possible et dans un délai raisonnable.

(Récupération de 1 370 000 $ par facturation)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

MAGASIN CENTRAL — 12,6 ETPT ET — (206 300) $

Assurer un service central d'entreposage afin a) de profiter de l'achat en gros de fournitures de bureau très utilisées; b) de fournir un entreposage à coût modique pour divers formulaires commerciaux; c) d'assurer que les fournitures de bureau sont achetées grâce à des techniques économiques de commande en grande quantité tout en conservant un niveau de stock minimum; et d) d'assurer un bureau central pour le mobilier de bureau excédentaire.

(Récupération de 700 000 $ par facturation)

ARCHIVES PROVINCIALES — 29,0 ETPT ET — 1 226 100 $

Assurer la préservation et la disponibilité de précieux documents des secteurs public et privé ayant trait à l'histoire du Nouveau-Brunswick, ainsi que la gestion et le déclassement efficaces des documents gouvernementaux.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 168,1 ETPT ET — 7 550 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	5 505 400 $
Autres frais	3 233 100
Fournitures et approvisionnements	644 200
Biens et matériel	243 600
Frais de la dette et autres	3 000
	9 629 300
Moins : sommes récupérées par facturation	2 078 800
TOTAL	7 550 500 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 77 03 - GROUPE DES BÂTIMENTS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Fournir des locaux adéquats à tous les ministères gouvernementaux.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES DE SOUTIEN — 60,7 ETPT ET 281 300 $

Assurer la gestion de la planification, de la conception, de la construction et des rénovations d'envergure de bâtiments.

GESTION DES BIENS — 7,9 ETPT ET 381 700 $

Assurer un service qui fournira l'expertise nécessaire à l'achat, à la location et à l'alinéation des biens du gouvernement.

Faire la recherche de tous les biens qui appartiennent au gouvernement sous l'administration et le contrôle du ministre de l'Approvisionnement et des Services, les identifier et les cataloguer et offrir le même service aux autres ministères qui en ont besoin.

GESTION DES LOCAUX — 101,1 ETPT ET 31 873 800 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 77 04 - GROUPE DES SYSTÈMES D'INFORMATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer un service rentable qui répond aux besoins de tous les ministères du gouvernement grâce au perfectionnement et au déploiement efficaces d'un personnel hautement qualifié et grâce aux économies d'échelle réalisées par ce service.

Permettre à tous les ministères du gouvernement d'avoir accès à une aide et à des conseils techniques afin de s'assurer que la technologie informatique soit utilisée de façon à améliorer la prestation du service et à accroître l'aptitude à réaliser les objectifs.

(Récupération de 15 838 138 $ par facturation)

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 182,0 ETPT ET 2 945 300 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	6 985 300	$
Autres frais..........................	10 714 600	
Fournitures et approvisionnements....	442 200	
Biens et matériel....................	641 300	
	18 783 400	
Moins : sommes récupérées par facturation	15 838 100	
TOTAL................................	2 945 300	$

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE DE CAPITAL

PROGRAMME 77 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre des projets et programmes du compte ordinaire relevant des divers éléments du programme de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL................................	1 $

TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES.........................	44 408 301 $
Moins : crédits législatifs..	32 200
À VOTER	44 376 101 $

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME		1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$			$
77 50				Conception et construction des Bâtiments - Provinciaux		
	3 442 185	4 000 000	4 000 000	Gestion des immobilisations..............		3 727 600
				Installations permanentes:		
	5 859 293	4 510 000	4 950 000	Enseignement supérieur et du Travail.....		-
	507 707	2 100 000	2 100 000	Agriculture..............................		-
	22 622 670	39 722 000	32 700 000	Education................................		42 300 000
				Propriété - Conception........	1 700 000	
				Construction..................	40 600 000	
	662 904	3 367 000	3 000 000	Environnement............................		367 000
	235 536	910 000	1 690 000	Pêches et Aquaculture....................		294 000
	50 164 739	33 123 000	34 928 000	Santé et Services Communautaires.........		34 604 400
				Planification.................	250 000	
				Construction..................	34 354 400	
	1 157 460	3 700 000	3 700 000	Justice..................................		1 545 600
	769 858	400 000	389 500	Resources Naturelles et de l'Énergie.....		624 100
	2 487 798	2 500 000	3 200 000	Approvisionnement et Services............		3 200 000
				Remplacements des réservoirs à essence....................	3 200 000	
	84 467 965	90 332 000	86 657 500	Total Installations Permanentes..........		82 935 100
				Améliorations des biens immobiliers:		
	860 139	800 000	800 000	Enseignement Supérieur .... et du Travail		-
	14 912 723	13 826 000	14 200 000	Education................................		-
	890 296	300 000	300 000	Pêches et Aquaculture....................		-
	4 371 028	4 650 000	4 650 000	Santé et Services Communautaires.........		-
	79 765	100 000	100 000	Justice..................................		-
	-	-	-	Municipalités, de la Culture et de l'Habitation		-
	1 354 290	1 174 000	1 163 800	Ressources Naturelles et de l'Énergie..........................		-
	128 604	180 000	180 000	Solliciteur Général......................		
	2 983 033	3 968 000	4 868 100	Approvisionnement et Services............		23 855 000
	1 726 949	2 000 000	1 000 000	Transports		-
	27 306 827	26 998 000	27 261 900	Total Améliorations des biens immobiliers............................		23 855 000
	115 216 977	121 330 000	117 919 400	CONCEPTION ET CONSTRUCTION DES BÂTIMENTS PROVINCIAUX................		110 517 700
58	-	1	-	Projets d'immobilisations - SAR.........		1
	115 216 977	121 330 001	117 919 400	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............		110 517 701

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
7 000	18 000	21 000	Compte pour les archives................	3 000
7 000	18 000	21 000	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL............	3 000

PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
77 80	2 865 386	8 480 000	3 500 000	Rénovations et exploitation de l'Hôtel Algonquin........................	7 050 000
	2 865 386	8 480 000	3 500 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	7 050 000

- REMARQUES -

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
40 01	21 625 438	21 659 600	23 697 800	Administration...........................	18 562 000
02	6 311 810	8 904 300	8 638 800	Politiques et véhicules à moteur........	8 315 900
03	56 871 095	53 227 200	51 122 000	Entretien................................	53 601 500
04	46 274 600	36 144 700	44 012 500	Entretien pendant l'hiver...............	41 352 300
05	5 717 897	5 646 900	5 892 800	Construction des ponts et des routes....	5 392 200
40	-	1	-	Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR..................	1
46	-	1	-	Gestion des véhicules..................	1
48	-	1	-	Fonctionnement du matériel et de l'outillage............................	1
49	-	1	-	Répartition de la feuille de paye.......	1
	136 800 840	125 582 704	133 363 900	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE................	127 223 904

RAPPROCHEMENT

141 650 867	129 632 704		1. Données déjà publiées.
		136 892 400	2. Données révisées pour l'année en cours.
(2 840 267)	(2 550 000)	(2 550 000)	2.1 Modification - Imputation axée sur l'amortissement
			3. Réorganisation du gouvernement
(2 009 760)	(1 500 000)	(978 500)	3.1 Provision pour pertes transférée au gouvernement général
136 800 840	125 582 704	133 363 900	TOTAL - COMPTE ORDINAIRE

- REMARQUES -

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer un service général de soutien, d'orientation stratégique et de gestion à tous les programmes du Ministère.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

CADRES SUPÉRIEURS	13,2 ETPT ET	848 100 $

Assurer la liaison officielle entre le Cabinet et le personnel du Ministère ainsi qu'une orientation en matière de gestion pour la formation et l'application des politiques au sein des programmes du Ministère.

SERVICES DES RESSOURCES FINANCIÈRES	40,8 ETPT ET	2 163 300 $

Assurer des services financiers, administratifs, budgétaires et d'administration des contrats aux directions et districts du Ministère et veiller au respect des directives, des modalités et des lignes directrices du Ministère et du gouvernement.

CHARGE DE LA FEUILLE DE PAYE	0,0 ETPT ET	5 221 900 $

Pourvoir à la charge de la feuille de paye du Ministère à l'exception de celle de la Gestion des véhicules (A.-C., Croix-Bleue, Commission des accidents du travail).

ADMINISTRATION DES DISTRICTS	228,4 ETPT ET	8 572 600 $

Assurer les services nécessaires à l'application des programmes et des politiques de transport dans chaque district.

RESSOURCES HUMAINES	18,5 ETPT ET	751 700 $

Assurer tous les services de soutien au Ministère conformément à la législation, aux directives du gouvernement et aux besoins du Ministère.

SYSTÈME D'INFORMATION	16,0 ETPT ET	1 004 400 $

Assurer la planification, la gestion et la mise en oeuvre du Plan stratégique du Ministère relatif aux systèmes d'information et offrir les ressources techniques exigées pour appuyer les programmes et les projets du Ministère.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	316,9 ETPT ET	18 562 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	15 408 400 $
Autres frais..........................	2 304 800
Fournitures et approvisionnements....	368 100
Biens et matériel.....................	340 200
Contributions, subventions, etc......	11 400
Frais de la dette et autres..........	129 100
TOTAL.................................	18 562 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 02 - POLITIQUES ET VÉHICULES À MOTEUR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la réglementation de la circulation efficace et sécuritaire des personnes et des biens sur les rues et les routes, protéger l'infrastructure routière par l'application des diverses lois; veiller à la tenue de dossiers et à la perception des revenus relativement aux conducteurs et aux véhicules.

Élaborer et recommander les politiques provinciales relatives à tous les modes de transport, aux télécommunications et à la radio-diffusion pour appuyer les objectifs de développement social et économique du Nouveau-Brunswick.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PLANIFICATION ET ADMINISTRATION RELATIVES AUX VÉHICULES À MOTEUR	14,9 ETPT ET	688 000 $

Assurer l'orientation et la coordination des politiques et offrir un soutien en matière de systèmes et de comptabilité pour toutes les activités de la Direction des véhicules à moteur. Cet aspect comprend l'élaboration de la législation, des règlements, des budgets, des systèmes et des modalités ainsi que la préparation des rapports financiers et statistiques.

POLITIQUE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS	18,3 ETPT ET	2 388 900 $

Élaborer et recommander les politiques provinciales des transports et des communications pour appuyer les objectifs de développement social et économique du Nouveau-Brunswick et mener des consultations et des négociations auprès du gouvernement fédéral, des municipalités, des transporteurs, des entreprises et autres afin que les objectifs du Nouveau-Brunswick en matière de transports et de communications soient respectés. Offrir, administrer ou soutenir divers services et programmes propres aux transports.

SERVICES AUX CONDUCTEURS	55,4 ETPT ET	2 714 700 $

Octroyer les permis aux conducteurs et réglementer ceux-ci afin d'assurer une conduite maximale des véhicules sur les routes en veillant à ce que les conducteurs soient légalement et financièrement responsables et répondent aux normes minimales; et offrir à la police, aux tribunaux, aux agences d'assurances et aux employeurs un accès facile aux dossiers.

SERVICES RELATIFS AUX VÉHICULES	22,5 ETPT ET	1 812 800 $

Immatriculer tous les véhicules et assurer, de façon efficace et pertinente, l'accès aux données sur l'immatriculation des véhicules. Appliquer les directives concernant l'octroi des licences aux concessionnaires de véhicules aux stations-services et aux postes de vérification, et relativement aux programmes d'inspection des véhicules à moteur.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

SÉCURITÉ DES CONDUCTEURS ET DES VÉHICULES	5,8 ETPT ET	321 200 $

Promouvoir la formation et la sécurité routière au moyen de programmes dans les médias et d'un programme sur le terrain.

Coordonner la mise en oeuvre, le maintien et la surveillance de normes de rendement dans la conduite sécuritaire d'environ 20 000 véhicules utilitaires immatriculés au Nouveau-Brunswick et signaler les infractions au CNS par des transporteurs d'autres provinces.

COMMISSIONS DE RÉGLEMENTATION	6,4 ETPT ET	390 300 $

Réglementer les transporteurs routiers qui transportent, dans la province, des passagers ou des marchandises à des fins de rémunération et réglementer les tarifs de l'assurance-automobile dans la province.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	123,3 ETPT ET	8 315 900 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	3 694 600 $
Autres frais..........................	3 370 800
Fournitures et approvisionnements....	691 900
Biens et matériel.....................	46 400
Contributions, subventions, etc......	512 200
TOTAL.................................	8 315 900 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 03 - ENTRETIEN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer l'entretien de toutes les routes désignées, des ouvrages et des traversiers de la province. Pour répondre à cet objectif, exploiter et entretenir un système de radiocommunication, les bâtiments et les terrains du Ministère et assurer des services techniques de la circulation.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

SERVICES TECHNIQUES	11,5 ETPT ET	710 500 $

Fournir les connaissances techniques, professionnelles et de gestion requises pour le Programme d'entretien.

ENTRETIEN DES ROUTES - ÉTÉ	344,6 ETPT ET	21 184 500 $

Assurer et maintenir la circulation efficace et sécuritaire sur les routes provinciales durant l'été conformément à la politique du ministère, au système d'entretien des routes et selon des méthodes écologiques.

ENTRETIEN DES PONTS	193,4 ETPT ET	8 907 500 $

Voir, de façon sécuritaire et écologique, à l'entretien des ouvrages d'art d'environ 2 700 ponts et digues de la province pour assurer leur durée de vie utile et la sécurité des automobilistes.

TECHNIQUES DE LA CIRCULATION	59,5 ETPT ET	4 988 600 $

Assurer des services de soutien technique pour la planification, la conception, la construction et l'entretien des routes afin de permettre aux automobilistes d'utiliser les routes provinciales de façon efficace et sécuritaire en procurant des dispositifs de contrôle de la circulation et en effectuant l'étude des accidents de véhicules à moteur, des débits de circulation, de l'utilisation des routes et des questions touchant à la sécurité routière.

EXPLOITATION DES TRAVERSIERS	103,6 ETPT ET	10 897 800 $

Offrir un service efficace de traversiers assurant les liaisons avec le réseau routier de la province.

BÂTIMENTS - EXPLOITATION ET ENTRETIEN	88,7 ETPT ET	2 852 100 $

Exploiter et entretenir les bâtiments et les terrains relevant du ministère des Transports, de façon efficace, sécuritaire et économique.

RADIOCOMMUNICATION	30,7 ETPT ET	1 369 700 $

Exploiter, entretenir et administrer le Réseau provincial intégré de radiocommunications à la disposition des ministères et organismes provinciaux qui ont besoin de services radio-communication pour les situations d'urgence et leurs activités quotidiennes.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

ENTRETIEN DES DÉPOTOIRS — 28,2 ETPT ET — 2 690 800 $

S'assurer temporairement que les installations contrôlées d'élimination des déchets respectent les normes de l'environnement en attendant que des lieux d'enfouissement sanitaire aient été établis par les commissions régionales de gestion des déchets.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 860,2 ETPT ET — 53 601 500 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	24 054 400	$
Autres frais..........................	20 640 400	
Fournitures et approvisionnements....	12 471 700	
Biens et matériel....................	345 400	
	57 511 900	
Moins : sommes imputées à d'autres... programmes....................	3 560 400	
Moins : sommes imputées au compte.... de capital....................	350 000	
TOTAL................................	53 601 500	$

PROGRAMME 40 04 - ENTRETIEN PENDANT L'HIVER

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer les services d'entretien pendant l'hiver, y compris le déneigement et le déglaçage des routes désignées.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

ENTRETIEN DES ROUTES EN HIVER — 364,3 ETPT ET — 41 352 300 $

Assurer des services pendant l'hiver, y compris le déneigement et de déglaçage de toutes les routes désignées.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES — 364,3 ETPT ET — 41 352 300

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	12 328 900	$
Autres frais..........................	24 403 900	
Fournitures et approvisionnements....	4 619 500	
TOTAL................................	41 352 300	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 05 - CONSTRUCTION DES PONTS ET DES ROUTES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer des services de soutien professionnel et technique pour la planification, la conception, l'acquisition de terrains et la construction des routes et des ponts.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

TRACÉ DES ROUTES — 16,0 ETPT ET — 846 300 $

Effectuer les travaux d'arpentage détaillés et préliminaires sur place ainsi que les tracés détaillés, définir les exigences relatives à l'emprise des routes, préparer les dossiers d'appel d'offres pour le terrassement et l'asphaltage des routes et préparer, administrer et remplir les dossiers d'appel d'offres pour le Programme des routes désignées dans les municipalités afin d'atteindre les objectifs du programme d'immobilisations établis par le Ministère et le gouvernement.

CONCEPTION DES PONTS — 10,1 ETPT ET — 419 000 $

Effectuer les travaux d'arpentage détaillés et la conception technique des ouvrages hydrauliques et des ouvrages d'art pour les routes conformément aux objectifs du programme global d'entretien et d'immobilisations; s'assurer que les normes de conception sont respectées pour la protection et la sécurité des automobilistes.

MATÉRIAUX ET RECHERCHE — 24,5 ETPT ET — 431 000 $

Fournir des services techniques d'appoint pour les objectifs du programme de construction de routes et de ponts dans les domaines suivants: études des sols et des matériaux, essais en laboratoire et conceptions techniques, recherches relatives aux matériaux, essais des produits et transfert technologique au sein du Ministère.

EMPRISE DES ROUTES — 27,8 ETPT ET — 1 212 100 $

Assurer des services de soutien pour l'arpentage, l'acquisition de biens-fonds et la gestion des biens relativement aux programmes d'immobilisations et d'entretien du Ministère.

CONSTRUCTION DES ROUTES — 15,0 ETPT ET — 867 600 $

Le but de cette unité est de s'assurer que les contrats de terrassement et d'asphaltage et les projets de construction et de réfection des routes provinciales sont exécutés conformément aux plans et devis et selon des méthodes de construction qui répondent aux normes techniques courantes.

CONSTRUCTION DES PONTS — 3,0 ETPT ET — 175 900 $

Assurer le respect de normes de construction uniformes et le contrôle de la qualité sur les ponts routiers conformément aux objectifs du programme général d'immobilisations du gouvernement et veiller à l'application de normes assurant la protection et la sécurité des automobilistes.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PLANIFICATION DES ROUTES	34,3 ETPT ET	1 440 300 $

Évaluer les besoins relatifs au réseau routier, dresser des plans pour les corridors routiers, évaluer les projets d'amélioration routière, préparer des cartes routières officielles, des plans et des listes des routes désignées, protéger les intérêts du Ministère dans les lotissements ruraux et fournir au Ministère des services de soutien dans les domaines audio-visuels et de reprographie.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	130,7 ETPT ET	5 392 200 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	4 824 000 $
Autres frais..........................	700 000
Fournitures et approvisionnements....	315 600
Biens et matériel.....................	119 800
Contribution, subventions, etc.......	28 800
	5 988 200
Moins : sommes imputées à d'autres... programmes....................	166 000
Moins : sommes imputées au compte.... de capital....................	430 000
TOTAL................................	5 392 200 $

PROGRAMME 40 40 - PROJETS DE DÉVELOPPEMENT AUTRES QUE D'IMMOBILISATIONS - SAR

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer la mise en oeuvre de projets et de programmes inscrits au compte ordinaire en vertu de divers éléments de programmes de la Société d'aménagement régional.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contrats et projets..................	1 $
TOTAL................................	1 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 46 - GESTION DES VÉHICULES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer l'acquisition, la réparation, l'entretien et l'élimination des véhicules et du matériel du gouvernement et offrir un réseau de gestion et d'approvisionnement en carburant à l'aide d'un système de rétrofacturation aux ministères et organismes usagers.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 376,4 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	12 309 200	$
Autres frais..........................	7 355 100	
Fournitures et approvisionnements....	22 170 100	
Biens et matériel.....................	394 900	
Frais de la dette et autres..........	63 500	
	42 292 800	
Moins : sommes imputées à d'autres... programmes....................	42 292 799	
TOTAL................................	1	$

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40 48 - FONCTIONNEMENT DU MATÉRIEL ET DE L'OUTILLAGE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Répartir les coûts de l'outillage entre divers programmes du Ministère.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 0,0 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais..........................	29 783 200	$
	29 783 200	
Moins : sommes imputées à d'autres programmes....................	22 337 399	
Moins : sommes imputées au compte de capital....................	7 445 800	
TOTAL................................	1	$

PROGRAMME 40 49 - RÉPARTITION DE LA FEUILLE DE PAYE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Répartir les frais de la feuille de paye affectés à des projets et activités précis inscrits à la fois au compte de capital et au compte ordinaire.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES 477,2 ETPT ET 1 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel....................	19 517 000	$
	19 517 000	
Moins : sommes imputées au compte de capital....................	19 516 999	
TOTAL................................	1	$

TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS..	127 223 904	$
Moins : crédits législatifs..	32 200	
À VOTER	127 191 704	

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE DE CAPITAL

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET DES IMMOBILISATIONS	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET DES IMMOBILISATIONS
	$	$	$		$
40 50	33 586 138	30 400 000	29 176 000	Ponts permanents..........................	27 100 000
51	88 922 098	93 847 000	100 847 000	Routes permanentes........................	81 647 000
52	39 095 559	27 500 000	23 023 000	Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes...........	6 600 000
55	-	-	3 262 000	Achat de véhicules.......................	4 000 000
56	-	-	2 300 000	Achat d'équipement lourd.................	3 000 000
57	-	-	-	Routes transcanadienne et artères.......	73 000 000
59	-	1	-	Programme de travaux de construction - artères..................	1
	161 603 795	151 747 001	158 608 000	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL...............	195 347 001

COMPTE À BUT SPÉCIAL

1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES		1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
$	$	$		$
30 447 661	42 000 000	41 000 000	Compte en fiducie pour routes de grande communication.....................	-
30 447 661	42 000 000	41 000 000	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL............	-

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
PRÊTS ET AVANCES

	1990-1991 DÉPENSES RÉELLES	1991-1992 BUDGET PRINCIPAL	1991-1992 PRÉVISIONS RÉVISÉES	PROGRAMME	1992-1993 BUDGET PRINCIPAL
	$	$	$		$
40 71	65 790	20 000	20 000	Régie des transports du Nouveau-Brunswick - À VOTER............................	20 000
80	5 864 565	2 500 000	-	Pour achat de matériel et d'outillage À VOTER............................	-
81	1 666 804	-	-	Parc central de véhicules À VOTER............................	-
85	2 180 180	1 500 000	1 075 000	Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés - À VOTER............................	850 000
	9 777 339	4 020 000	1 095 000	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES................	870 000

- REMARQUES -

SECTION C

PRÉVISIONS

DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE,

DES RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL,

DES RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL ET

DES RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

TABLE DES MATIÈRES

Tableaux sommaires

Recettes - Compte ordinaire par ministère 3
Recettes - Compte ordinaire selon la provenance 4
Recettes - Compte de capital par ministère 6
Recettes - Compte de capital selon la provenance 7
Recettes - Compte à but spécial par ministère 8
Recettes - Compte à but spécial selon la provenance 9
Recettes - Prêts et avances par ministère 10
Recettes - Prêts et avances selon la provenance 11

Prévisions détaillées des recettes

Compte ordinaire, compte de capital, compte à but spécial et compte de prêts et avances
Agriculture 18
Aide au revenu 42
Approvisionnement et Services 65
Assemblée législative 46
Bureau du contrôleur 59
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes 47
Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick 48
Développement économique et du Tourisme 21
Éducation 25
Enseignement supérieur et du Travail 15
Environnement 28
Finances 31
Gouvernement général 38
Justice 43
Municipalités, de la Culture et de l'Habitation 49
Pêches et Aquaculture 35
Ressources naturelles et de l'Énergie 54
Santé et Services communautaires 39
Société d'aménagement régional 60
Société des alcools du Nouveau-Brunswick 58
Solliciteur général 62
Transports 70

BUDGET PRINCIPAL, 1992-1993

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

PAR MINISTÈRE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
39 760,1	36 900,2	40 754,2	Ministère de l'Enseignement supérieur et du Travail	34 463,0
10 305,3	6 585,9	7 789,1	Ministère de l'Agriculture	7 485,2
2 218,3	2 654,0	2 746,0	Ministère du Développement économique et du Tourisme	2 428,5
26 242,3	7 097,7	7 406,6	Ministère de l'Éducation	27 585,8
1 078,7	1 809,2	1 522,1	Ministère de l'Environnement	1 440,9
3 157 304,7	3 305 748,9	3 100 348,9	Ministère des Finances	3 328 708,8
9 175,1	9 706,0	9 671,0	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	9 911,5
5 634,2	30 400,8	29 301,0	Gouvernement général	5 500,8
47 816,0	73 001,8	72 782,7	Ministère de la Santé et des Services communautaires	52 090,1
140 272,5	137 592,9	159 553,0	Ministère de l'Aide au revenu	155 952,7
24 631,4	26 778,9	27 493,8	Ministère de la Justice	28 919,3
15,1	11,7	24,4	Assemblée législative	8,9
2 987,8	1 180,2	1 150,1	Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	3 043,6
1 973,8	2 369,6	2 369,6	Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	2 518,9
13 148,3	11 810,6	12 517,9	Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	58 407,1
48 909,4	52 200,3	42 222,5	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	47 338,6
79 905,1	84 014,2	77 659,0	Société des alcools du Nouveau-Brunswick	81 262,8
140,4	40,0	100,0	Bureau du contrôleur	100,5
20 776,0	32 000,0	22 195,2	Société d'aménagement régional	31 850,0
11 566,2	11 315,0	11 115,0	Ministère du Solliciteur général	11 237,0
4 340,9	4 149,0	2 837,2	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1 497,8
53 688,7	65 974,9	64 638,9	Ministère des Transports	68 827,4
3 701 890,3	3 903 341,8	3 696 198,2	TOTAL: COMPTE ORDINAIRE	3 960 579,2

Nota: Le recette pour 1992-1993 n'est pas comparable à celles des années précédentes en raison du fusionnement du ministère des Affaires municipales, de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick et des partis du ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine. Avant 1992-1993, le budget de la Société d'habitation était établi sur une basse nette, tandis qu'en 1992-1993, le recette et le dépense sont inscrites au budget sur une base générale. Cette méthode a pour effet d'accroître le recette et le dépense en 1992-1993 d'environ 46 millions de dollars.

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Provenance interne	
			Taxes	
677 863,6	699 600,0	680 100,0	Impôt sur le revenu des particuliers	725 000,0
77 776,1	87 200,0	91 800,0	Impôt sur les bénéfices des sociétés	75 000,0
4 259,8	9 700,0	1 500,0	Taxe sur les minéraux métalliques	4 000,0
185 918,0	202 800,0	202 800,0	Impôt provincial sur les biens fonciers	204 000,0
178 021,8	205 400,0	192 200,0	Impôt municipal sur les biens fonciers	208 700,0
624 172,0	643 000,0	600 000,0	Taxe pour les services sociaux et l'éducation	640 000,0
114 920,3	129 200,0	129 200,0	Taxe sur l'essence et les carburants	142 000,0
73 418,9	84 600,0	67 000,0	Taxe sur le tabac	69 000,0
1 688,1	1 800,0	1 800,0	Taxe d'entrée et de divertissement	1 800,0
51,5	109,0	109,0	Taxe sur les paris mutuels	109,0
16 354,0	18 250,0	18 250,0	Taxe sur les primes d'assurance	19 475,0
2 342,8	2 750,0	2 750,0	Taxe sur le transfert de biens réels	2 750,0
9 421,5	9 500,0	10 000,0	Taxe sur le capital des corporations financières	10 300,0
1 966 208,4	2 093 909,0	1 997 509,0	Total partiel - taxes	2 102 134,0
			Produits de placements	
79 905,1	84 014,2	77 659,0	Bénéfices provenant de la vente de boissons alcooliques	81 262,8
26 392,5	24 931,7	27 404,3	Intérêts créditeurs et revenus de placements	18 411,9
443,9	693,0	383,0	Autres	5 688,0
106 741,5	109 638,9	105 446,3	Total partiel - produits de placements	105 362,7
			Licences et permis	
50 095,0	62 921,0	62 089,0	Véhicules à moteur	66 048,8
5 631,8	6 400,0	5 400,0	Réglementation des alcools	5 500,0
4 532,4	4 887,6	4 530,6	Pêche sportive et chasse	4 561,8
477,1	495,0	514,6	Forêts	504,6
504,5	497,1	527,2	Mines	504,5
5 609,8	8 012,5	7 039,4	Recettes générales	7 620,6
66 850,6	83 213,2	80 100,8	Total partiel - licences et permis	84 740,3
			Ventes de biens et services	
19 405,3	22 979,7	26 353,7	Établissements	20 697,8
6 664,1	7 405,3	7 453,2	Recettes intergouvernementales	7 716,6
1 841,6	1 966,6	1 926,1	Parcs provinciaux	1 905,0
1 941,8	1 861,9	1 968,9	Baux et locations	14 390,8
28 187,7	32 007,2	29 978,1	Recettes générales	33 441,3
58 040,5	66 220,7	67 680,0	Total partiel - ventes de biens et services	78 151,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Redevances	
25 222,5	22 950,0	20 450,0	Forêts	21 950,0
9 812,4	9 853,0	9 857,1	Mines	11 679,0
35 034,9	32 803,0	30 307,1	Total partiel - redevances	33 629,0
18 631,7	18 400,0	19 000,0	Recettes des loteries	28 500,0
2 902,2	2 078,0	2 701,0	Amendes et intérêts de pénalisation	2 696,0
5 879,2	25 686,5	26 069,4	Recettes diverses	2 875,1
2 260 289,0	2 431 949,3	2 328 813,6	TOTAL - RECETTES DE PROVENANCE INTERNE	2 438 088,6
			Subventions inconditionnelles - Canada	
908 809,0	939 000,0	784 100,0	Paiements de péréquation fiscale	935 000,0
232 130,0	228 000,0	265 800,0	Financement des programmes établis - caisse	230 000,0
37 550,0	37 500,0	37 500,0	Services complémentaires de santé	37 700,0
1 823,6	1 800,0	1 800,0	Autres	1 800,0
1 180 312,6	1 206 300,0	1 089 200,0	Total partiel - subventions inconditionnelles - Canada	1 204 500,0
			Subventions conditionnelles - Canada	
1 901,4	1 736,0	1 721,0	Services du gouvernement général	35 907,1
912,4	313,9	63,9	Transports	66,6
21 296,7	30 208,7	21 510,8	Développement économique	30 277,7
12 117,3	12 672,0	12 860,9	Santé	14 029,3
174 500,6	171 107,5	195 333,6	Bien-être	191 037,0
47 518,6	44 024,3	43 522,5	Éducation	43 008,2
3 041,7	5 030,1	3 171,9	Autres	3 664,7
261 288,7	265 092,5	278 184,6	Total partiel - subventions conditionnelles - Canada	317 990,6
1 441 601,3	1 471 392,5	1 367 384,6	TOTAL - SUBVENTIONS DU CANADA	1 522 490,6
3 701 890,3	3 903 341,8	3 696 198,2	RECETTES BRUTES AU COMPTE ORDINAIRE	3 960 579,2

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

PAR MINISTÈRE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
1 382,9	280,0	461,5	Ministère de l'Agriculture	400,0
502,7	200,0	100,0	Ministère du Développement économique et du Tourisme	100,0
79,3	10,0	10,0	Ministère de l'Éducation	40,0
0,0	0,0	650,0	Ministère des Pêches et Aquaculture	0,0
534,7	350,0	275,0	Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	3 919,3
123,0	80,0	86,0	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	60,0
9 218,7	9 000,0	12 335,0	Société d'aménagement régional	7 900,0
736,1	150,0	3 089,1	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	0,0
25 243,7	19 870,0	20 371,0	Ministère des Transports	2 170,0
37 821,1	29 940,0	37 377,6	TOTAL - COMPTE DE CAPITAL	14 589,3

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Provenance interne	
71,7	100,0	100,0	Services du gouvernement général	0,0
180,2	370,0	356,0	Transports	370,0
502,7	200,0	100,0	Développement économique	100,0
78,8	10,0	10,0	Éducation	40,0
2 863,5	760,0	4 476,6	Autres	4 379,3
3 696,9	1 440,0	5 042,6	TOTAL - RECETTES DE PROVENANCE INTERNE	4 889,3
			Subventions conditionnelles - Canada	
24 818,5	19 500,0	20 000,0	Transports	1 800,0
8 305,7	9 000,0	10 725,0	Développement économique	7 900,0
1 000,0	0,0	1 610,0	Autres	0,0
34 124,2	28 500,0	32 335,0	TOTAL - subventions conditionnelles	9 700,0
37 821,1	29 940,0	37 377,6	TOTAL - RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL	14 589,3

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

PAR MINISTÈRE

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1991-1993
1 076,7	300,0	300,0	Ministère du Développement économique et du Tourisme	280,0
37,5	40,0	40,0	Ministère de l'Éducation	35,0
2 743,8	16 100,0	14 300,0	Ministère de l'Environnement	13 000,0
1 853,1	1 899,0	1 899,0	Ministère de la Santé et des Services communautaires	2 007,5
492,4	835,0	380,0	Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	735,0
562,5	900,0	1 200,0	Ministère du Solliciteur général	2 005,0
21,0	18,0	18,0	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	3,0
30 850,2	34 900,0	34 900,0	Ministère des Transports	0,0
37 637,2	54 992,0	53 037,0	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	18 065,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
1 076,7	300,0	300,0	Compte d'aide aux recherches médicales	270,0
0,0	0,0	0,0	Compte de Johann Wordel	10,0
37,5	40,0	40,0	Compte de Fred Magee	35,0
2 743,8	16 100,0	14 300,0	Fonds en fiducie pour l'environnement	13 000,0
1 853,1	1 899,0	1 899,0	Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux	2 007,5
159,4	400,0	200,0	Fonds en fiducie pour le développement du sport	350,0
290,4	400,0	145,0	Fonds en fiducie pour le développement des arts	350,0
28,6	25,0	25,0	Fonds en fiducie du vicomte Bennett	25,0
10,0	10,0	10,0	Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews	10,0
4,0	0,0	0,0	Compte de l'archéologie	0,0
562,5	500,0	500,0	Compte d'aide aux services de police municipaux	690,0
0,0	400,0	400,0	Compte pour les services aux victimes	965,0
0,0	0,0	300,0	Compte d'indemnisation des victimes	350,0
21,0	18,0	18,0	Compte en fiducie pour les archives	3,0
30 850,2	34 900,0	34 900,0	Fonds en fiducie pour les routes de grande communication	0,0
37 637,2	54 992,0	53 037,0	TOTAL - COMPTE À BUT SPÉCIAL	18 065,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

PAR MINISTÈRE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
4 178,8	3 400,0	4 304,3	Ministère de l'Agriculture	4 500,0
1 330,0	900,0	2 300,0	Ministère du Développement économique et du Tourisme	1 650,0
538,2	210,8	210,8	Ministère de l'Éducation	976,7
115,9	71,8	96,8	Ministère de l'Environnement	77,1
519,4	633,0	633,0	Ministère des Finances	677,9
6 765,3	7 150,0	7 150,0	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	7 865,0
248,7	274,8	274,8	Ministère de la Santé et des Services communautaires	303,7
0,0	0,0	0,0	Ministère de la Justice	200,0
2 515,0	2 373,3	2 823,3	Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	2 834,6
828,8	110,0	104,0	Ministère des Ressources naturelles et de l'Énerige	0,0
30,0	0,0	30,0	Ministère de l'Approvisionnement et des Services	0,0
130,4	50,0	60,0	Ministère des Transports	60,0
17 200,5	15 173,7	17 987,0	TOTAL - PRÊTS ET AVANCES	19 145,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SELON LA PROVENANCE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
17 200,5	15 173,7	17 987,0	Recouvrements au compte des prêts et avances	19 145,0
17 200,5	15 173,7	17 987,0	TOTAL - RECOUVREMENTS AU COMPTE DES PRÊTS ET AVANCES	19 145,0

BUDGET PRINCIPAL DES RECETTES

COMPTE ORDINAIRE

COMPTE DE CAPITAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
7,6	4,0	4,0	Autres intérêts créditeurs	1,0
0,1	0,0	0,0	Revenus de placements	0,0
0,9	0,5	0,5	Opérations de change	0,5
8,6	4,5	4,5	Total partiel - produits de placements	1,5
			Licences et permis	
			Recettes générales	
7,4	6,5	5,0	Appareils de divertissement - enregistrement et inspection	6,5
122,9	100,0	100,0	Frais d'examen des soudeurs et de renouvellement des certificats	120,0
139,7	150,0	150,0	Frais d'inspection et de conception des chaudières et des appareils à pression	150,0
202,7	205,0	205,0	Frais d'enregistrement annuel des chaudières et des appareils à pression	205,0
88,7	97,0	97,0	Gaz, propane, etc. - licences et permis	97,0
90,0	65,0	65,0	Frais de devis et d'inspection des ascenseurs	65,0
767,3	866,0	866,0	Montage et inspection des installations électriques - licences, etc.	866,0
64,1	66,0	66,0	Loi sur les ingénieurs - permis	66,0
26,4	20,0	20,0	Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle	20,0
296,8	354,0	300,0	Plomberie - licences et permis	325,0
1,0	0,0	0,0	Permis de vendeurs de maisons mobiles	0,0
2,1	6,5	6,5	Loi sur les écoles de métiers - licences	3,5
0,0	100,0	5,0	Pensions	100,0
1 809,1	2 036,0	1 885,5	Total partiel - licences et permis	2 024,0
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
1 560,3	2 154,0	2 154,0	Frais de scolarité	2 243,4
927,9	1 666,4	1 666,4	Frais de scolarité - cours du soir	1 102,3
15 411,6	17 746,3	21 136,3	Formation pour l'industrie - droits	15 817,6
134,6	100,0	100,0	Collèges communautaires - ventes	100,0
86,4	0,0	0,0	Ventes de biens et services - autres	107,6
159,5	250,0	250,0	Places parrainées - autres que celles de la C.E.I.C.	180,0
			Baux et locations	
135,0	130,0	130,0	Autres baux et locations	130,0
			Recettes générales	
27,5	31,5	31,5	Tests de rendement des adultes - droits	31,5
11,5	119,3	119,3	Défenseurs des employeurs - recouvrements	133,1
286,9	291,4	316,7	Défenseurs des travailleurs - recouvrements	313,4
3,0	3,0	3,0	Services informatiques	3,0
0,2	0,3	0,3	Direction des normes de construction - ventes	0,0
50,2	55,0	55,0	École d'artisanat du Nouveau-Brunswick - frais	55,0
23,4	27,0	27,0	Ventes et services - autres	27,0
18 818,0	22 574,2	25 989,5	Total partiel - ventes de biens et services	20 243,9

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recettes diverses	
2,7	2,2	2,2	Véhicules du gouvernement - recouvrements	2,2
145,2	0,0	5,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
224,2	25,5	25,5	Autres recettes diverses	75,5
372,1	27,7	32,7	Total partiel - recettes diverses	77,7
21 007,8	24 642,4	27 912,2	TOTAL - recettes de provenance interne	22 347,1
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Développement économique	
123,2	122,2	148,3	Programme de capital d'entreprise pour étudiants	128,3
			Éducation	
45,5	59,0	59,9	Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	62,0
6 950,8	1 081,4	1 081,4	Planification de l'emploi au Canada - intégration professionnelle	977,7
668,2	0,0	397,0	Secrétariat national à l'alphabétisation - projets divers	0,0
9 870,2	9 849,0	9 849,0	Loi nationale sur la formation	9 849,0
266,5	250,0	250,0	Loi nationale sur la formation - surveillance	0,0
300,0	594,6	594,6	Régime canadien de prêts aux étudiants	300,0
255,0	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	500,0
			Autres recettes	
108,5	120,0	120,0	Frais d'inspection des chaudières et des appareils à pression	115,1
13,9	13,6	13,6	Frais d'inspection des ascenseurs	15,8
150,5	168,0	328,2	Politique des langues officielles	168,0
18 752,3	12 257,8	12 842,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	12 115,9
39 760,1	36 900,2	40 754,2	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DU TRAVAIL	34 463,0

*Les contributions fédérales en vertu de'Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure - figurent sous la rubrique Gouvernement général.

BUDGET PRINCIPAL, 1992-1993

RAPPROCHEMENT

37 349,6	34 155,7	38 102,9	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
2 410,5	2 744,5	2 651,3	2.1 Transfert de l'ancien ministère du Travail
39 760,1	36 900,2	40 754,2	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIOR ET DU TRAVAIL

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
4 205,6	4 250,0	4 500,0	Intérêts sur prêts	4 500,0
31,0	30,0	35,0	Autres intérêts créditeurs	35,0
			Autres	
13,5	3,0	3,0	Recouvrements - prêts et garanties	3,0
4 250,1	4 283,0	4 538,0	Total partiel - produits de placements	4 538,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
6,8	7,0	6,5	Commission des produits laitiers - permis	6,5
6,8	7,0	6,5	Total partiel - licences et permis	6,5
			Ventes de biens et services	
			Recettes intergouvernementales	
107,0	90,1	90,1	Projets de l'ACDI	63,0
			Baux et locations	
48,0	35,0	35,0	Location de terrains - autres	35,0
428,4	400,0	500,0	Commission de l'aménagement agricole - frais de baux	510,0
1,9	1,9	1,9	Loyers - bâtiments provinciaux	1,9
13,0	15,0	15,0	Baux de bleuetières	15,0
			Recettes générales	
115,9	100,0	130,0	Ventes de pommes de terre de semence	130,0
0,2	0,2	0,2	Frais des tests contre la pullorose	0,2
88,9	100,0	100,0	Pépinières de fraises - ventes	100,0
1 203,9	1 140,0	1 140,0	Services vétérinaires	1 150,0
3,4	4,0	2,5	Frais d'analyse des produits laitiers en laboratoire	2,5
11,0	10,0	10,5	Frais d'évaluation	11,0
19,9	15,0	20,0	Service de génie agricole	20,0
21,3	10,0	10,0	Frais d'utilisation du laboratoire agricole	10,0
1,7	2,0	2,0	Droits de libération hypothécaire	2,0
2 064,5	1 923,2	2 057,2	Total partiel - ventes de biens et services	2 050,6

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Redevances	
			Mines	
1,6	2,0	2,0	Redevances sur le calcaire	2,0
1,6	2,0	2,0	Total partiel - redevances	2,0
			Recettes diverses	
2,1	3,0	2,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	2,0
28,4	0,0	3,2	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
1 371,6	2,0	2,5	Autres recettes diverses	2,5
1 402,1	5,0	7,7	Total partiel - recettes diverses	4,5
7 725,1	6 220,2	6 611,4	TOTAL - recettes de provenance interne	6 601,6
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Développement économique	
0,0	1,0	1,0	Programme de la main-d'oeuvre agricole	1,0
13,7	7,7	7,7	Services des animaux de ferme	7,7
1 526,9	0,0	0,0	Programme Canada/Nouveau-Brunswick d'aide au revenu des agriculteurs	0,0
457,0	0,0	731,9	Entente de développement économique et régional - Entente de coopération sur le développement du sector agroalimentaire	419,0
			Éducation	
10,1	7,0	10,0	Subventions 4-H	10,1
			Autres recettes	
493,2	350,0	427,1	Programme d'assurance-récolte	445,8
79,3	0,0	0,0	Autres subventions conditionnelles - Canada	0,0
2 580,2	365,7	1 177,7	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	883,6
10 305,3	6 585,9	7 789,1	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	7 485,2

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Provenance interne	
			Autres recettes	
941,2	230,0	350,0	Autres ventes de terrains	300,0
354,7	50,0	111,5	Recouvrements des dépenses des années antérieures	100,0
1 295,9	280,0	461,5	Total: recettes de provenance interne	400,0
			Recouvrements au compte de capital - Canada	
			Développement économique	
87,0	0,0	0,0	Entente de développement économique et régional	0,0
87,0	0,0	0,0	TOTAL - recouvrements au compte de capital - Canada	0,0
1 382,9	280,0	461,5	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	400,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
4 144,2	3 400,0	4 300,0	Commission de l'aménagement agricole	4 500,0
0,0	0,0	0,0	Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	0,0
0,0	0,0	0,0	Fonds de stabilisation du prix du porc	0,0
34,6	0,0	4,3	Programme d'aide à l'industrie porcine	0,0
4 178,8	3 400,0	4 304,3	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	4 500,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
1 007,1	950,0	1 000,0	Intérêts sur prêts	1 100,0
112,5	60,0	60,0	Autres intérêts créditeurs	60,0
16,1	0,0	13,5	Revenus de placements	10,0
0,0	0,0	0,0	Opérations de change	0,0
			Autres recettes	
1,5	20,0	5,0	Recouvrements - prêts et garanties	0,0
33,9	200,0	100,0	Recouvrements - cession d'éléments d'actif	50,0
1 171,1	1 230,0	1 178,5	Total partiel - produits de placements	1 220,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
17,0	18,0	18,0	Permis d'etablissements touristiques	0,0
17,0	18,0	18,0	Total partiel - licences et permis	0,0
			Ventes de biens et services	
			Baux et locations	
25,0	12,5	12,5	Loyers - terrains	12,5
81,9	40,0	40,0	Loyers - bâtiments provinciaux	40,0
			Recettes générales	
817,8	1 300,0	1 300,0	Frais de service	1 100,0
37,7	50,0	50,0	Programme d'expansion des entreprises	52,0
962,4	1 402,5	1 402,5	Total partiel - ventes de biens et services	1 204,5
			Recettes diverses	
0,5	0,5	0,5	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,0
67,0	2,0	146,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	2,0
0,3	1,0	0,5	Autres recettes diverses	2,0
67,8	3,5	147,0	Total partiel - recettes diverses	4,0
2 218,3	2 654,0	2 746,0	TOTAL - recettes de provenance interne	2 428,5
2 218,3	2 654,0	2 746,0	TOTAL - MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME	2 428,5

RAPPROCHEMENT

2 156,2	2 586,0	2 678,0	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
7,4	0,0	0,0	2.1 Transfert de l'ancien bureau du développement économique
			2.2 Transfert du compte suivant de l'ancien ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine
17,0	18,0	18,0	2.2.1 Permis d'etablissements touristiques
			2.3 Transfert du compte suivant du ministère de l'Approvisionnement et des Services
37,7	50,0	50,0	2.3.1 Programme d'expansion des entreprises
2 218,3	2 654,0	2 746,0	TOTAL - MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Provenance interne	
			Développement économique	
502,7	200,0	100,0	Infrastructure industrielle - recouvrements	100,0
502,7	200,0	100,0	TOTAL - MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME	100,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
1 076,7	300,0	300,0	Compte d'aide aux recherches médicales	270,0
0,0	0,0	0,0	Compte de Johann Wordel	10,0
1 076,7	300,0	300,0	TOTAL - MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME	280,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
336,4	400,0	1 300,0	Loi sur le commerce et la technologie	1 000,0
993,6	500,0	1 000,0	Gestion provinciale Ltée	650,0
1 330,0	900,0	2 300,0	TOTAL - MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU TOURISME	1 650,0

BUDGET PRINCIPAL, 1992-1993

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Licences et permis	
			Recettes générales	
76,5	71,9	75,6	Autres licences et permis	88,5
76,5	71,9	75,6	Total partiel - licences et permis	88,5
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
41,6	20,0	30,0	Manuels scolaires - ventes	35,0
1,5	1,0	1,0	Ventes et services - autres	1,5
43,1	21,0	31,0	Total partiel - ventes de biens et services	36,5
			Recettes diverses	
0,1	0,0	0,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,0
6,5	0,0	62,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
682,9	400,0	380,0	Conseils scolaires locaux	300,0
37,1	1 637,0	1 637,0	Autres recettes diverses	20,0
726,6	2 037,0	2 079,0	Total partiel - recettes diverses	320,0
846,2	2 129,9	2 185,6	TOTAL - recettes de provenance interne	445,0
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
21,6	43,3	43,3	Réadaption professionnelle des personnes handicapées	23,8
3 848,8	3 679,1	3 932,3	Étudiants autochtones	4 070,0
1 210,5	1 245,4	1 245,4	Étudiants non résidents	1 447,0
19 910,2	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	20 900,0
405,0	*	*	Entente concernant les langues officiellles dans l'enseignement - autres	700,0
25 396,1	4 967,8	5 221,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	27 140,8
26 242,3	7 097,7	7 406,6	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	27 585,8

*Les contributions fédérales en vertu de'Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure et autres - figurent sous la rubrique Gouvernement général.

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COMPTE DE CAPTIAL
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Provenance interne	
			Éducation	
78,8	10,0	10,0	Écoles	40,0
			Autres	
0,5	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
79,3	10,0	10,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	40,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COMPTE À BUT SPÉCIAL
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
37,5	40,0	40,0	Compte de Fred Magee	35,0
37,5	40,0	40,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	35,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
538,2	210,8	210,8	Autres recouvrements	976,7
538,2	210,8	210,8	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	976,7

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
17,0	14,0	14,0	Autres intérêts créditeurs	14,0
17,0	14,0	14,0	Total partiel - produits de placements	14,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
0,0	141,0	0,0	Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels	25,0
244,4	230,0	227,0	Systèmes de stockage des produits pétroliers	200,2
18,9	24,0	24,0	Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	25,0
4,0	100,0	100,0	Autres licences et permis	200,0
6,5	80,0	4,0	Licences de pesticides	7,0
0,0	67,0	67,0	Génie sanitaire et gestion des déchets	67,0
273,8	642,0	422,0	Total partiel - licences et permis	524,2
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
64,7	91,0	91,0	Prévision d'inondations	102,0
632,3	475,0	675,0	Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	150,0
697,0	566,0	766,0	Total partiel - ventes de biens et services	252,0
			Recettes diverses	
0,2	0,7	0,7	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,7
0,1	0,0	3,4	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
0,3	0,7	4,1	Total partiel - recettes diverses	0,7
988,1	1 222,7	1 206,1	TOTAL - recettes de provenance interne	790,9

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Autres recettes	
0,0	571,5	301,0	Entente bilatéral sur des mesures de redressement	650,0
90,6	15,0	15,0	Réduction des dommages causés par les inondations	0,0
90,6	586,5	316,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	650,0
1 078,7	1 809,2	1 522,1	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	1 440,9

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
2 743,8	16 100,0	14 300,0	Fonds en fiducie pour l'environnement	13 000,0
2 743,8	16 100,0	14 300,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	13 000,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
4,9	0,0	0,0	Lotissement Crystal Springs	0,0
111,0	71,8	96,8	Réseaux de distribution d'eau - recouvrements	77,1
115,9	71,8	96,8	TOTAL - MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT	77,1

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES FINANCES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Impôts sur le revenu	
677 863,6	699 600,0	680 100,0	Impôt provincial sur le revenu des particuliers	725 000,0
77 776,1	87 200,0	91 800,0	Impôt provincial sur les bénéfices des sociétés	75 000,0
			Impôts fonciers	
185 918,0	202 800,0	202 800,0	Impôt provincial sur les biens fonciers	204 000,0
178 021,8	205 400,0	192 200,0	Impôt municipal sur les biens fonciers	208 700,0
			Taxes à la consommation	
624 172,0	643 000,0	600 000,0	Taxe pour les services sociaux et l'éducation	640 000,0
114 920,3	129 200,0	129 200,0	Taxe sur l'essence et les carburants	142 000,0
73 418,9	84 600,0	67 000,0	Taxe sur le tabac	69 000,0
1 688,1	1 800,0	1 800,0	Taxe d'entrée et de divertissement	1 800,0
51,5	109,0	109,0	Taxe sur les paris mutuels	109,0
			Autres taxes	
2 342,8	2 750,0	2 750,0	Taxe sur le transfert de biens réels	2 750,0
9 421,5	9 500,0	10 000,0	Taxe sur le capital des corporations financières	10 300,0
1 945 594,6	2 065 959,0	1 977 759,0	Total partiel - taxes et impôts	2 078 659,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
114,7	5,0	5,0	Autres intérêts créditeurs	5,0
1,8	2,4	2,4	Opérations de change	2,0
116,5	7,4	7,4	Total partiel - produits de placements	7,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
11,7	9,8	9,8	Licences de loteries	12,0
11,7	9,8	9,8	Total partiel - licences et permis	12,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES FINANCES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Ventes de biens et services	
			Baux et locations	
22,9	27,0	27,0	Location de la voie ferrée de Southampton	26,0
84,0	55,0	55,0	Droits d'utilisation de l'énergie hydraulique	65,0
			Recettes générales	
11 999,7	14 500,0	13 800,0	Frais de services	16 500,0
2,0	3,1	3,1	Certificats de taxes de vente en vrac	3,0
31,6	39,0	39,0	Rapports sur la taxe à la consommation	34,0
202,1	225,0	225,0	Certificats d'impôt - ventes	235,0
12 342,3	14 849,1	14 149,1	Total partiel - ventes de biens et services	16 863,0
			Recettes des loteries	
18 631,7	18 400,0	19 000,0	Recettes des loteries	28 500,0
18 631,7	18 400,0	19 000,0	Total partiel - recettes des loteries	28 500,0
			Amendes et intérêts de pénalisation	
54,2	50,0	50,0	Taxes à la consommation - amendes	45,0
54,2	50,0	50,0	Total partiel - amendes et intérêts de pénalisation	45,0
			Recettes diverses	
136,6	90,0	90,0	Recouvrements de la taxe de vente fédérale	40,0
0,8	1,6	1,6	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,8
64,7	51,0	51,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	51,0
39,0	31,0	31,0	Autres recettes diverses	31,0
241,1	173,6	173,6	Total partiel - recettes diverses	122,8
1 976 992,1	2 099 448,9	2 011 148,9	TOTAL - recettes de provenance interne	2 124 208,8

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES FINANCES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subventions inconditionnelles - Canada	
908 809,0	939 000,0	784 100,0	Paiements de péréquation fiscale	935 000,0
232 130,0	228 000,0	265 800,0	Financement de programmes établis - caisse	230 000,0
37 550,0	37 500,0	37 500,0	Services complémentaires de santé	37 700,0
1 823,6	1 800,0	1 800,0	Autres	1 800,0
1 180 312,6	1 206 300,0	1 089 200,0	TOTAL - subventions inconditionnelles - Canada	1 204 500,0
3 157 304,7	3 305 748,9	3 100 348,9	TOTAL - MINISTÈRE DES FINANCES	3 328 708,8

RAPPROCHEMENT

3 157 297,9	3 305 746,9	3 100 346,9	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
6,8	2,0	2,0	2.1 Transfert de l'ancien ministère du Conseil de gestion
3 157 304,7	3 305 748,9	3 100 348,9	TOTAL - MINISTÈRE DES FINANCES

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES FINANCES

PRÊTS ET AVANCES
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
519,4	633,0	633,0	Autres recouvrements	677,9
519,4	633,0	633,0	TOTAL - MINISTÈRE DES FINANCES	677,9

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérets créditeurs et revenus de placements	
8 082,5	8 500,0	8 500,0	Intérêts sur prêts	9 000,0
			Autres	
6,4	0,0	0,0	Recouvrements - prêts et garanties	0,0
8 088,9	8 500,0	8 500,0	Total partiel - produits de placements	9 000,0
			Licences et permis	
			Recettes générales	
72,2	132,0	132,0	Loi sur l'inspection du poisson - Étiquettes pour le saumon - ventes	0,0
97,2	95,0	95,0	Loi sur le traitement du poisson-permis d'acheteurs	97,0
169,4	227,0	227,0	Total partiel - licences et permis	97,0
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
0,0	130,0	130,0	Frais de scolarité	150,0
27,1	32,0	32,0	Chambre et pension	10,0
120,8	100,0	100,0	Musées et lieux historiques - ventes et services	90,0
			Baux et locations	
2,2	35,0	35,0	Baux d'aquaculture	100,0
2,1	2,2	2,2	Autres baux et locations	2,5
60,7	35,0	0,0	Recettes de fonctionnement - bateaux retenus pour la revente	0,0
			Recettes générales	
6,1	10,0	10,0	Frais de service	10,0
219,0	344,2	309,2	Total partiel - ventes de biens et services	362,5
			Recettes diverses	
0,2	0,3	0,3	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,0
63,3	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
174,8	157,5	157,5	Autres recettes diverses	2,0
238,3	157,8	157,8	Total partiel - recettes diverses	2,0
8 715,6	9 229,0	9 194,0	TOTAL - recettes de provenance interne	9 461,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
442,9	450,0	450,0	Loi nationale sur la formation	450,0
			Autres recettes	
16,6	27,0	27,0	Autres subventions conditionnelles - Canada	0,0
459,5	477,0	477,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	450,0
9 175,1	9 706,0	9 671,0	TOTAL - MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE	9 911,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subventions conditionnelles - Canada	
0,0	0,0	650,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
0,0	0,0	650,0	TOTAL - MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE	0,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
6 765,3	7 150,0	7 150,0	Loi sur le développement des pêches	7 865,0
6 765,3	7 150,0	7 150,0	TOTAL - MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE	7 865,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Licences et permis	
			Réglementation des alcools	
5 631,8	6 400,0	5 400,0	Commission des licences et permis d'alcool	5 500,0
5 631,8	6 400,0	5 400,0	Total partiel - licences et permis	5 500,0
			Recettes diverses	
1,1	0,8	1,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,8
1,3	0,0	0,0	Autres recettes diverses	0,0
2,4	0,8	1,0	Total partiel - recettes diverses	0,8
5 634,2	6 400,8	5 401,0	TOTAL - recettes de provenance interne	5 500,8
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
0,0	22 500,0	23 000,0	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	0,0
0,0	0,0	900,0	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - autres	0,0
			Autres	
0,0	1 500,0	0,0	Politiques des langues officielles	0,0
0,0	24 000,0	23 900,0	Total partiel - subventions conditionnelles - Canada	0,0
5 634,2	30 400,8	29 301,0	TOTAL - GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	5 500,8

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
391,1	364,9	364,9	Intérêts sur prêts	336,1
489,3	200,0	500,0	Autres intérêts créditeurs	500,0
880,4	564,9	864,9	Total partiel - produits de placements	836,1
			Licences et permis	
			Recettes générales	
1,1	1,5	1,5	Foyers de soins - permis de soins spéciaux	34,0
88,5	479,7	429,7	Licences de mariage	461,3
312,6	935,3	510,3	Inspection de l'hygiène publique - licences	589,1
0,0	0,0	0,0	Protection radiologique de la Santé-enregistrement	30,5
402,2	1 416,5	941,5	Total partiel - licences et permis	1 114,9
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
7,8	0,0	0,0	Ventes d'articles d'artisanat des établissements	0,0
66,6	0,0	0,0	Ventes de biens et services - autres	0,0
			Recettes générales	
489,4	906,5	806,5	Actes de l'état civil - droits	839,1
2 359,7	2 807,5	2 807,5	Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers	3 088,2
654,7	514,0	664,0	Allocations-santé pour les personnes âgées - recouvrements auprès des tiers	265,0
512,9	537,6	537,6	Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers	591,4
18,4	60,5	35,5	Loi sur le changement de nom	43,8
0,0	31,4	31,4	Droits d'immunisation des voyageurs	32,8
1,4	1,0	1,0	Ventes et services - autres	1,0
4 110,9	4 858,5	4 883,5	Total partiel - ventes de biens et services	4 861,3
			Recettes diverses	
21,7	50,0	50,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	20,0
0,8	21 079,8	21 079,8	Autres recettes diverses	10,1
22,5	21 129,8	21 129,8	Total partiel - recettes diverses	30,1
5 416,0	27 969,7	27 819,7	TOTAL - recettes de provenance interne	6 842,4

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Santé	
217,9	172,2	202,2	Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - administration	232,2
7 313,5	8 119,7	8 259,7	Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - soins de santé	9 502,2
50,0	0,0	0,0	Programmes de services de santé communautaire - système d'information	0,0
2 905,2	2 700,9	2 719,8	Alcoholism Treatment and Rehabilitation - V.R.D.P.	2 552,6
62,2	65,1	65,1	Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - foyers de soins spéciaux	68,1
106,5	112,5	112,5	Accord sur les services de traitement et réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie	112,5
			Bien-être	
167,0	233,0	170,0	Recettes des soins sans tutelle	172,0
31 191,8	30 820,3	33 133,7	Régime d'assistance publique du Canada - services sociaux communautaires	32 538,1
			Éducation	
45,8	2 658,4	0,0	Réadaptation professionnelle - subventions de fonctionnement	0,0
			Autres recettes	
340,1	150,0	300,0	Politique des langues officielles	70,0
42 400,0	45 032,1	44 963,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	45 247,7
47 816,0	73 001,8	72 782,7	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES	52 090,1

RAPPROCHEMENT

46 266,3	70 188,3	69 950,3	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
3 011,7	2 813,5	2 832,4	2.1 Transfert de l'ancienne Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance
			2.2 Transfert du compte suivant à la Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick
(1 462,0)	0,0	0,0	2.2.1 Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - foyers de soins spéciaux
47 816,0	73 001,8	72 782,7	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
1 853,1	1 899,0	1 899,0	Compte d'assurance - responsabilité pour les hôpitaux	2 007,5
1 853,1	1 899,0	1 899,0	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES	2 007,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
248,7	274,8	274,8	Buanderie de l'hôpital régional de Saint-Jean	303,7
248,7	274,8	274,8	TOTAL - MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES	303,7

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recettes diverses	
0,2	0,2	0,2	Véhicules du gouvernement - recouvrements	0,2
404,2	391,4	367,4	Recouvrements des dépenses des années antérieures	380,3
1 338,9	1 442,0	1 442,0	Tribunal de la famille - versements	1 492,0
0,1	0,0	0,0	Autres recettes diverses	0,0
1 743,4	1 833,6	1 809,6	Total partiel - recettes diverses	1 872,5
1 743,4	1 833,6	1 809,6	TOTAL - recettes de provenance interne	1 872,5
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Bien-être	
1 848,3	1 640,3	1 779,7	Régime d'assistance publique du Canada - services de gestion	1 893,4
136 083,4	133 654,9	155 397,1	Régime d'assistance publique du Canada - sécurité du revenu	151 600,4
			Éducation	
597,4	464,1	566,6	Réadaptation professionnelle	586,4
138 529,1	135 759,3	157 743,4	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	154 080,2
140 272,5	137 592,9	159 553,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU	155 952,7

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Autres taxes	
			Taxes sur les primes d'assurance	
15 309,3	17 500,0	17 500,0	Taxes sur les primes d'assurance	18 700,0
15 309,3	17 500,0	17 500,0	Total partiel - taxes	18 700,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
20,0	20,0	20,0	Intérêts sur prêts	5,0
1,5	1,1	1,1	Autres intérêts créditeurs	1,1
0,0	1,4	1,4	Opérations de change	1,4
21,5	22,5	22,5	Total partiel - produits de placements	7,5
			Licenses et permis	
			Recettes générales	
0,5	0,7	0,7	Caisses populaires et coopératives - droits de constitution	0,8
9,2	10,2	10,2	Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres - licences	10,2
377,3	350,0	350,0	Loi sur la protection contre les fraudes en matières de valeurs	380,0
5,0	6,0	6,0	Licences d'encanteurs	6,0
9,3	7,6	7,6	Loi sur les agences de recouvrements - licences	7,6
14,4	33,5	23,8	Commissaires aux serments	31,5
1 204,1	1 315,6	1 239,0	Sociétés - droits de dépôt annuels	1 287,0
5,6	99,5	76,4	Divulgation du coût du crédit	80,8
37,2	55,0	31,4	Loi sur le démarchage	33,0
69,3	108,1	84,4	Agents et vendeurs immobiliers - licences	90,0
64,6	62,0	62,0	Agents d'assurance-vie - licences	65,0
84,5	92,0	92,0	Autres agents d'assurance - licences	100,0
722,1	877,1	860,0	Sociétés - lettres patentes	1 008,0
0,0	277.5	293,0	Caisses populaires - évaluation	318,6
2 603,1	3 294,8	3 136,5	Total partiel - licences et permis	3 418,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
41,6	101,2	125,0	NUANS - droits de recherche de titres	156,0
25,8	31,6	40,0	Copies conformes de documents - droits	41,0
348,4	309,0	309,0	Compagnies d'assurance - dépenses relatives à la Loi sur les assurances	345,0
212,5	258,0	258,0	Compagnie d'assurance - dépenses relatives à la Commission des entreprises de service public	250,0
188,2	180,0	180,0	Cours des divorces - droits	180,0
513,2	475,0	475,0	Cour des successions - droits	475,0
368,9	249,6	249,6	Sténographes judiciaires - droits	145,6
106,7	90,0	90,0	Administration des tribunaux - formules juridiques, jugements	90,0
539,2	785,0	785,0	Bureaux de circonscription judiciaire - droits	813,7
0,5	0,0	0,0	Ventes et services - autres	0,0
2 345,0	2 479,4	2 511,6	Total partiel - ventes de biens et services	2 496,3
			Amendes et intérêts de pénalisation	
139,4	200,0	200,0	Loi sur la réglementation des alcools - amendes	200,0
2 189,6	1 350,0	2 200,0	Cours provinciales - amendes - Code criminel	2 200,0
139,4	160,0	180,0	Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	180,0
			Cours provinciales - amendes -	
67,2	60,0	60,0	Bureaux de circonscription judiciaire - amendes	60,0
6,1	2,5	2,5	Recouvrements - frais judiciaires	2,5
10,6	5,0	8,0	Cautionnements confisqués	8,0
4,2	0,5	0,5	Saisie de matériel de jeu illégal	0,5
2 556,5	1 778,0	2 651,0	Total partiel - amendes et intérêts de pénalisation	2 651,0
			Recettes diverses	
0,3	1,0	1,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	1,0
0,4	3,0	3,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	3,0
42,4	2,0	2,0	Autres recettes diverses	2,0
43,1	6,0	6,0	Total partiel - recettes diverses	6,0
22 878,5	25 080,7	25 827,6	TOTAL - recettes de provenance interne	27 279,3

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Services du gouvernement général	
36,9	6,2	6,2	Cour fédérale	0,0
1 350,4	1 350,0	1 350,0	Aide juridique	1 350,0
			Bien-être	
14,0	32,0	100,0	Aide juridique en matière civile - RAPC	100,0
20,7	10,0	10,0	Services de gestion - RAPC	10,0
			Autres	
186,2	300,0	200,0	Politique des langues officielles	180,0
144,7	0,0	0,0	Autres suventions conditionnelles	0,0
1 752,9	1 698,2	1 666,2	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	1 640,0
24 631,4	26 778,9	27 493,8	TOTAL - MINISTÈRE DE LA JUSTICE	28 919,3

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
7,6	7,2	6,5	Journaux de la Chambre - abonnements	6,0
3,1	3,0	1,8	Projets de loi d'intérêt privé et local - droits	2,1
1,4	1,2	1,4	Journals des débats - Hansard	0,8
0,4	0,3	0,0	Ventes et services - autres	0,0
12,5	11,7	9,7	Total partiel - ventes de biens et services	8,9
			Recettes diverses	
2,2	0,0	14,7	Recouvrement des dépenses des années antérieures	0,0
0,4	0,0	0,0	Autres recettes diverses	0,0
2,6	0,0	14,7	Total partiel - diverses recettes	0,0
15,1	11,7	24,4	TOTAL - ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	8,9

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Ventes de biens et services	
			Recettes intergouvernementales	
206,1	235,2	217,1	Recouvrements d'autres provinces - École des gardes forestiers des Maritimes	188,6
			Recettes générales	
623,4	670,0	658,0	Frais de scolarité - étudiants étrangers	680,0
829,5	905,2	875,1	Total partiel - ventes de biens et services	868,6
829,5	905,2	875,1	TOTAL - recettes de provenance interne	868,6
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Éducation	
1 883,4	*	*	Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	1 900,0
274,9	275,0	275,0	Loi nationale sur la formation	275,0
2 158,3	275,0	275,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	2 175,0
2 987,8	1 180,2	1 150,1	TOTAL - COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES	3 043,6

*Les contributions fédérales en vertu de'Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure - figurent sous la rubrique Gouvernement général.

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subvention conditionnelles - Canada	
			Santé	
1 462,0	1 501,6	1 501,6	Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - foyers de soins spéciaux	1 561,7
			Éducation	
511,8	868,0	868,0	Réadaption professionnelle des handicapées	957,2
1 973,8	2 369,6	2 369,6	TOTAL -subvention conditionnelles	2 518,9
1 973,8	2 369,6	2 369,6	TOTAL -COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE - DU NOUVEAU-BRUNSWICK	2 518,9

RAPPROCHEMENT

511,8	2 369,6	2 369,6	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
			2.1 Transfert du compte suivant du ministère de la Santé et des Services communautaires
1 462,0	0,0	0,0	2.1.1 Régime d'assistance publique du Canada - assistance médicale - foyers de soins spéciaux
1 973,8	2 369,6	2 369,6	TOTAL - COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE - DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Autres taxes	
			Taxes sur les primes d'assurance	
1 044,7	750,0	750,0	Loi sur la prévention des incendies	775,0
1 044,7	750,0	750,0	Total partiel - autres taxes	775,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
42,0	59,3	59,3	Intérêts sur prêts	2 011,1
0,0	0,0	0,0	Autres intérêts créditeurs	260,0
11 414,3	10 300,0	10 950,0	Revenus de placements	0,0
			Autres recettes	
0,0	0,0	0,0	Recouvrements - prêts	5 300,0
0,0	0,0	0,0	Recouvrements - cession d'éléments d'actif	10,0
11 456,3	10 359,3	11 009,3	Total partiel - produits de placements	7 581,1
			Licences et permis	
			Recettes générales	
5,8	7,0	9,5	Permis de construction	8,0
23,6	25,0	25,0	Licences pour chiens	25,0
22,6	75,0	100,0	Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick	100,0
3,7	2,5	2,5	Autres licences et permis	2,5
55,7	109,5	137,0	Total partiel - licences et permis	135,5
			Ventes de biens et services	
			Institutional	
338,3	377,0	361,0	Musées et lieux historiques	354,9
			Baux et Locations	
28,7	28,2	28,2	Loyers - bâtiments provinciaux	29,3
0,0	0,0	0,0	Loyers - Unités résidentiels	275,0
0,0	0,0	0,0	Loyers - Unités de logement sociaux	12 037,9
			Recettes générales	
0,0	0,0	0,0	Frais de service	2 700,0
82,2	84,0	84,0	Recouvrements de la CEENB - Point Lepreau	97,6
1,3	1,6	1,6	Ventes et services - autres	135,0
450,5	490,8	474,8	Total partiel - ventes de biens et services	15 629,7

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recettes diverses	
65,5	0,0	16,5	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
41,1	1,0	45,3	Autres recettes diverses	0,0
106,6	1,0	61,8	Total partiel - recettes diverses	0,0
13 113,8	11 710,6	12 432,9	TOTAL - recettes de provenance interne	24 121,3
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Services du gouvernement général	
0,0	0,0	0,0	Sommes récouvrées - SCHL	34 200,8
34,5	100,0	85,0	Organisation des mesures d'urgence	85,0
34,5	100,0	85,0	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	34 285,8
13 148,3	11 810,6	12 517,9	TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION	58 407,1

Nota: Le recette pour 1992-1993 n'est pas comparable à celles des années précédentes en raison du fusionnement du ministère des Affaires municipales, de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick et des partis du ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine. Avant 1992-1993, le budget de la Société d'habitation était établi sur une basse nette, tandis qu'en 1992-1993, le recette et le dépense sont inscrites au budget sur une base générale. Cette méthode a pour effet d'accroître le recette et le dépense en 1992-1993 d'environ 46 millions de dollars.

RAPPROCHEMENT

1 324,7	1 054,6	1 101,0	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
11 414,3	10 300,0	10 950,0	2.1 Transfert de l'ancienne Société d'habitation du Nouveau-Brunswick
			2.2 Transfert des comptes suivants de l'ancien ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine
22,6	75,0	100,0	2.2.1 Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick
338,3	377,0	361,0	2.2.2 Musées et lieux historiques
2,5	3,0	3,0	2.2.3 Loyers - bâtiments provinciaux
45,7	0,0	1,9	2.2.4 Recouvrements des dépenses des années antérieures
0,2	1,0	1,0	2.2.5 Autres recettes diverses
13 148,3	11 810,6	12 517,9	TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

CAPITAL ACCOUNT

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recettes diverses	
0,0	0,0	0,0	Autre - SCHL	3 619,3
534,7	350,0	275,0	Autre - Logements	300,0
534,7	350,0	275,0	TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION	3 919,3

RAPPROCHEMENT

0,0	0,0	0,0	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
534,7	350,0	275,0	2.1 Transfert de l'ancienne Société d'habitation du Nouveau-Brunswick
534,7	350,0	275,0	TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
159,4	400,0	200,0	Fonds en fiducie pour le développement du sport	350,0
290,4	400,0	145,0	Fonds en fiducie pour le développement des arts	350,0
28,6	25,0	25,0	Fonds en fiducie du vicomte Bennett	25,0
10,0	10,0	10,0	Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews	10,0
4,0	0,0	0,0	Compte en fiducie pour l'archéologie	0,0
492,4	835,0	380,0	TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION	735,0

RAPPROCHEMENT

0,0	0,0	0,0	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
			2.1 Transfert des comptes suivants de l'ancien ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine
159,4	400,0	200,0	2.1.1 Fonds en fiducie pour le développement du sport
290,4	400,0	145,0	2.1.2 Fonds en fiducie pour le développement des arts
28,6	25,0	25,0	2.1.3 Fonds en fiducie du vicomte Bennett
10,0	10,0	10,0	2.1.4 Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews
4,0	0,0	0,0	2.1.5 Compte en fiducie pour l'archéologie
492,4	835,0	380,0	TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
2 413,9	2 255,0	2 705,0	Logements	2 750,0
36,3	38,2	38,2	Loi sur les projets d'habitation communs	40,2
64,8	80,1	80,1	Autres	44,4
2 515,0	2 373,3	2 823,3	TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION	2 834,6

RAPPROCHEMENT

64,8	80,1	80,1	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
2 450,2	2 293,2	2 743,2	2.1 Transfert de l'ancienne Société d'habitation du Nouveau-Brunswick
2 515,0	2 373,3	2 823,3	TOTAL - MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS, DE LA CULTURE ET DE L'HABITATION

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Taxes sur les revenus	
4 259,8	9 700,0	1 500,0	Taxe sur les minéraux métalliques	4 000,0
4 259,8	9 700,0	1 500,0	Total partiel - taxes sur les revenus	4 000,0
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
36,5	2,0	2,0	Intérêts sur prêts	0,0
323,4	100,0	1 300,0	Autres intérêts créditeurs	500,0
1,2	1,9	1,6	Opérations de change	2,0
			Autres recettes	
7,3	20,0	5,0	Cession d'éléments d'actif - recouvrements	5,0
23,6	30,0	25,0	Gains sur cession - véhicules	0,0
392,0	153,9	1 333,6	Total partiel - produits de placements	507,0
			Licences et permis	
			Pêche sportive et chasse	
383,5	402,6	402,6	Baux de pêche à la ligne	421,8
90,2	90,0	88,0	Permis de pêche à la ligne - eaux de la Couronne réservées	90,0
1 318,3	1 350,0	1 275,0	Permis de pêche à la ligne	1 250,0
262,6	260,0	262,0	Permis de chasse - orignal	260,0
2 083,7	2 300,0	2 100,0	Permis de chasse - chevreuil, faune et gibier à plumes	2 100,0
141,7	170,0	145,0	Permis de chasse - ours	145,0
57,3	60,0	48,0	Permis de chasse - animaux nuisibles	60,0
2,3	10,0	10,0	Pêche sportive et chasse - autres	10,0
106,0	125,0	80,0	Pêche sportive et chasse - amendes	125,0
44,8	70,0	70,0	Permis de prise d'animaux à fourrure et permis de trappeurs de lapins	50,0
42,0	50,0	50,0	Licences de guides	50,0
			Forêts	
1,0	2,0	2,0	Incendies de forêt - amendes	2,0
17,8	30,0	50,0	Incendies de forêt - recouvrements	40,0
457,1	457,1	457,1	Terres de la Couronne - droits des usagers des chemins de forêt	457,1
0,7	5,0	5,0	Bois de chauffage - amendes	5,0
0,5	0,9	0,5	Permis de mesureurs de bois	0,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Mines	
143,7	148,0	145,0	Baux d'exploitation minière	145,0
175,5	140,0	175,0	Claims minier et Licences de prospection	175,0
33,5	33,3	33,3	Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	33,3
19,4	18,0	18,0	Baux d'exploitation du sable et du gravier	21,0
57,3	54,2	57,3	Baux d'exploitation de la tourbe	57,3
69,3	100,0	95,0	Baux d'exploitation de la potasse	69,3
5,8	3,6	3,6	Baux d'exploitation du schiste bitumineux	3,6
			Recettes générales	
0,0	0,0	0,0	Permis pour couronnes de Noël	50,0
5 514,0	5 879,7	5 572,4	Total partiel - licences et permis	5 620,9
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
498,7	361,0	361,0	Vente de biens et services - autres	477,0
			Parcs provinciaux	
246,5	270,0	254,6	Droits d'entrée dans les parcs	260,0
465,2	488,5	494,7	Frais de jeu - golf	498,0
1,8	2,0	2,4	Ports de plaisance - droits	2,0
655,4	668,1	658,5	Terrains de camping - droits	665,0
291,5	348,0	348,0	Ski - droits	290,0
181,2	190,0	167,9	Autres recettes provenant des parcs	190,0
			Baux et locations	
0,2	0,6	0,6	Locations de terrains - autres	0,6
0,0	0,5	0,5	Autres baux et locations	0,5
12,4	6,0	6,0	Loyers - bâtiments provinciaux	6,6
347,6	350,0	350,0	Baux de camps	350,0
16,9	18,0	20,0	Baux de terrains	18,0
17,5	20,0	20,0	Baux de viviers à homards	20,0
40,4	40,0	65,0	Baux d'érablières	65,0
			Recettes générales	
95,0	125,0	125,0	Cartes, photographies aériennes - ventes	125,0
120,0	120,0	120,0	Projet de la rivière Musquash - ventes	120,0
427,5	400,0	200,0	Plants d'arbres - ventes	200,0
178,9	185,0	200,7	Chalet Larry's Gulch	205,0
3,0	10,0	10,0	Colloques - droits	10,0
23,4	12,0	20,0	Frais d'extraction et d'entreposage des semences	20,0
31,4	10,0	20,0	Vente de semences d'arbres	20,0
45,4	35,0	35,0	Ventes et services - autres	35,0
3 699,9	3 659,7	3 479,9	Total partiel - ventes de biens et services	3 577,7

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Redevances	
			Forêts	
24 758,2	22 500,0	20 000,0	Redevances sur le bois d'oeuvre et droits de coupe	21 500,0
464,3	450,0	450,0	Bois de chauffage	450,0
			Mines	
84,4	85,0	85,0	Redevances sur le charbon	85,0
1,4	1,0	0,1	Redevances sur le pétrôle et le gaz naturel	0,0
204,5	280,0	280,0	Redevances sur la tourbe	300,0
9 016,6	9 000,0	9 000,0	Redevances sur la potasse	10 800,0
441,4	450,0	450,0	Redevances sur le sable et le gravier	450,0
62,5	35,0	40,0	Redevances sur le sel	42,0
35 033,3	32 801,0	30 305,1	Total partiel - redevances	33 627,0
			Recettes diverses	
5,1	5,0	5,0	Recouvremen.s des dépenses des années antérieures	5,0
0,0	0,5	0,5	Recouvrements d'assurances	0,5
5,3	0,5	26,0	Autres recettes diverses	0,5
10,4	6,0	31,5	Total partiel - recettes diverses	6,0
48 909,4	52 200,3	42 222,5	TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE	47 338,6

RAPPROCHEMENT

47 063,5	50 231,2	40 294,2	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
			2.1 Transfert des comptes suivants de l'ancien ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine
0,9	1,5	1,2	2.1.1 Opérations de change
3,4	1,0	1,0	2.1.2 Ventes de biens et services - autres
246,5	270,0	254,6	2.1.3 Droits d'entrée dans les parcs
465,2	488,5	494,7	2.1.4 Frais de jeu - golf
1,8	2,0	2,4	2.1.5 Ports de plaisance - droits
655,4	668,1	658,5	2.1.6 Terrains de camping - droits
291,5	348,0	348,0	2.1.7 Ski - droits
181,2	190,0	167,9	2.1.8 Autres recettes provenant des parcs
48 909,4	52 200,3	42 222,5	TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Provenance interne	
			Autres recouvrements	
36,3	20,0	0,0	Ventes de terres incultes	0,0
86,7	60,0	86,0	Autres ventes de terrains	60,0
123,0	80,0	86,0	TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE	60,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
828,8	110,0	104,0	Autres	0,0
828,8	110,0	104,0	TOTAL - MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE	0,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Bénéfices provenant de la vente de boissons alcooliques	
79 905,1	84 014,2	77 659,0	Profits nets	81 262,8
79 905,1	84 014,2	77 659,0	TOTAL - SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU NOUVEAU-BRUNSWICK	81 262,8

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

BUREAU DU CONTRÔLEUR

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Ventes de biens et services	
			Recettes générales	
0,0	0,0	0,0	Ventes et services - autres	0,5
0,0	0,0	0,0	Total partiel - ventes de biens et services	0,5
			Recettes diverses	
0,1	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
140,3	40,0	100,0	Autres recettes diverses	100,0
140,4	40,0	100,0	Total partiel - recettes diverses	100,0
140,4	40,0	100,0	TOTAL - BUREAU DU CONTRÔLEUR	100,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recettes diverses	
85,5	0,0	0,0	Autres recettes diverses	0,0
85,5	0,0	0,0	Total partiel - recettes diverses	0,0
85,5	0,0	0,0	TOTAL - recettes de provenance interne	0,0
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Développement économique	
19 299,1	30 200,0	20 770,2	Entente de développement économique et régional	29 850,0
			Autres	
733,4	1 400,0	1 025,0	Stratégie d'emploi des jeunes	1 400,0
418,0	400,0	400,0	Politique des langues officielles	600,0
240,0	0,0	0,0	Autres	0,0
20 690,5	32 000,0	22 195,2	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	31 850,0
20 776,0	32 000,0	22 195,2	TOTAL - SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	31 850,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

COMPTE DE CAPITAL
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements au compte de capital - Canada	
			Développement économique	
8 218,7	9 000,0	10 725,0	Entente de développement économique et régional	7 900,0
			Autres	
1 000,0	0,0	1 610,0	Autres	0,0
9 218,7	9 000,0	12 335,0	TOTAL - recouvrements au compte de capital - Canada	7 900,0
9 218,7	9 000,0	12 335,0	TOTAL - SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	7 900,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
0,1	0,2	0,2	Opérations de change	0,2
0,1	0,2	0,2	Total partiel - produits de placements	0,2
			Licences et permis	
			Recettes générales	
9,9	10,0	10,0	Licences de brocanteurs	10,0
82,5	70,0	70,0	Licences de détectives privés et de gardiens	70,0
92,1	100,0	100,0	Réglementation des armes à feu - permis	100,0
184,5	180,0	180,0	Total partiel - licences et permis	180,0
			Ventes de biens et services	
			Établissements	
36,9	33,0	33,0	Détention des prisonniers - recouvrements	35,0
17,5	20,0	20,0	Maison de correction centrale du Nouveau-Brunswick	20,0
11,3	10,0	10,0	Absences temporaires - recouvrements	10,0
			Recettes intergouvernementales	
4 944,6	5 400,0	5 450,0	Recouvrements des municipalités - GRC	5 725,0
			Recettes générales	
542,4	550,0	550,0	Honoraires des shérifs	400,0
5 552,7	6 013,0	6 063,0	Total partiel - ventes de biens et services	6 190,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

COMPTE ORDINAIRE
000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Amendes et intérêts de pénalisation	
291,5	250,0	0,0	Cour provincials - amendes - Code criminel - montant supplémentaire	0,0
291,5	250,0	0,0	Total partiel - amendes et intérêts de pénalisation	0,0
			Recettes diverses	
9,7	8,0	8,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	8,0
0,2	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
3,3	4,0	4,0	Autres recettes diverses	4,0
13,2	12,0	12,0	Total partiel - recettes diverses	12,0
6 042,0	6 455,2	6 255,2	TOTAL - recettes de provenance interne	6 382,2
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Services du gouvernement général	
39,1	50,0	50,0	Établissements correctionnels	40,0
205,0	0,0	0,0	Indemnisation des victimes d'actes criminels	0,0
201,2	200,0	200,0	Réglementation des armes à feu	200,0
			Bien-être	
4 752,0	4 594,8	4 594,8	Loi sur les jeunes contrevenants	4 594,8
300,2	0,0	0,0	Loi sur les jeunes contrevenants - Élaboration du système d'information	0,0
			Autres recettes	
26,7	15,0	15,0	Autres recettes	20,0
5 524,2	4 859,8	4 859,8	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	4 854,8
11 566,2	11 315,0	11 115,0	TOTAL - MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	11 237,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
562,5	500,0	500,0	Compte d'aide aux services de police municipaux	690,0
0,0	400,0	400,0	Compte pour les services aux victimes	965,0
0,0	0,0	300,0	Compte d'indemnisation des victimes	350,0
562,5	900,0	1 200,0	TOTAL - MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL	2 005,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
2,2	2,0	2,4	Autres intérêts créditeurs	0,5
0,0	0,0	0,0	Opérations de change	0,0
			Autres recettes	
19,7	20,0	45,0	Cession d'éléments d'actif - recouvrements	20,0
0,0	0,0	0,0	Gains sur cession - véhicules	0,0
21,9	22,0	47,4	Total partiel - produits de placements	20,5
			Ventes de biens et services	
			Baux et locations	
573,0	610,0	625,0	Loyers - bâtiments provinciaux	650,0
			Recettes générales	
3,9	18,0	18,0	Microfilmage - ventes	5,0
2 945,9	2 752,7	1 376,4	Services informatiques	0,0
89,5	122,5	90,0	Centrale de chauffage - ventes	84,0
442,7	400,0	420,0	Imprimeur de la Reine	442,0
165,1	180,0	180,0	Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	187,0
7,1	5,0	2,5	Ventes et services - autres	5,0
4 227,2	4 088,2	2 711,9	Total partiel - ventes de biens et services	1 373,0
			Recettes diverses	
4,2	3,0	5,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	3,0
32,4	0,0	17,1	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
20,9	6,0	26,0	Autres recettes diverses	70,0
57,5	9,0	48,1	Total partiel - recettes diverses	73,0
4 306,6	4 119,2	2 807,4	TOTAL - recettes de provenance interne	1 466,5

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Services du gouvernement général	
34,3	29,8	29,8	Renseignements Nouveau-Brunswick	31,3
34,3	29,8	29,8	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	31,3
4 340,9	4 149,0	2 837,2	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	1 497,8

RAPPROCHEMENT

4 367,6	4 176,0	2 866,7	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
			2.1 Transfert du compte suivant au ministère du Développement économique et du Tourisme
(37,7)	(50,0)	(50,0)	2.1.1 Programms d'expansion des entreprises
			2.2 Transfert des comptes suivants de l'ancien ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine
3,9	18,0	18,0	2.2.1 Microfilmage - ventes
7,1	5,0	2,5	2.2.2 Ventes et services - autres
4 340,9	4 149,0	2 837,2	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Provenance interne	
			Services du gouvernement général	
71,7	100,0	100,0	Cession de bâtiments - recouvrements	0,0
			Autres recouvrements	
60,8	50,0	50,0	Autres ventes de terrains	0,0
603,6	0,0	0,0	Recouvrements de la taxe de vente fédérale	0,0
0,0	0,0	2 939,1	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
736,1	150,0	3 089,1	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	0,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Subventions conditionnelles - Canada	
21,0	18,0	18,0	Compte en fiducie pour les archives	3,0
21,0	18,0	18,0	TOTAL: MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	3,0

RAPPROCHEMENT

0,0	0,0	0,0	1. Données déjà publiées
			2. Réorganisation du gouvernement
21,0	18,0	18,0	2.1 Transfert de l'ancien ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine
21,0	18,0	18,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
30,0	0,0	30,0	Autres recouvrements	0,0
30,0	0,0	30,0	TOTAL - MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	0,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Produits de placements	
			Intérêts créditeurs et revenus de placements	
57,6	55,0	55,0	Intérêts sur prêts	55,0
4,4	0,0	0,0	Autres intérêts créditeurs	0,0
12,0	8,0	12,0	Opérations de change	12,0
			Autres recettes	
338,0	400,0	200,0	Gains sur cession - véhicules	300,0
412,0	463,0	267,0	Total partiel - produits de placements	367,0
			Licences et permis	
			Véhicules à moteur	
39 665,9	47 782,0	48 242,0	Loi sur les véhicules à moteur - droits	50 034,0
5 851,3	6 705,0	6 740,0	Loi sur les véhicules à moteur - permis de conduire	6 793,9
2 936,0	6 496,0	5 368,0	Loi sur les véhicules à moteur - amendes	7 327,8
10,5	0,0	16,0	Loi sur le transport des marchandises dangereuses - amendes	20,2
29,5	5,0	17,0	Loi sur la voirie - amendes	15,0
234,3	505,0	300,0	Loi sur les véhicules tout-terrain - droits	328,9
37,0	93,0	66,0	Loi sur les véhicules tout-terrain - amendes	84,0
1 219,7	1 300,0	1 300,0	Loi sur les transports routiers - droits	1 400,0
110,8	35,0	40,0	Loi sur les transports routiers - amendes	45,0
50 095,0	62 921,0	62 089,0	Total partiel - licences et permis	66 048,8
			Ventes de biens et services	
			Recettes intergouvernementales	
1 231,2	1 490,0	1 490,0	Recouvrements des municipalités - entretien général	1 530,0
175,2	190,0	206,0	Recouvrements - entretien général - réserves indiennes	210,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE ORDINAIRE

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recettes générales	
51,6	54,0	40,0	Enseignes commerciales - frais	54,0
173,0	210,0	140,0	Panneaux routiers - ventes	215,0
17,2	70,0	70,0	Devis et documents de soumission - ventes	70,0
17,8	20,0	20,0	Services informatiques	23,0
1 666,0	2 034,0	1 966,0	Total partiel - ventes de biens et services	2 102,0
			Recettes diverses	
2,4	3,0	3,0	Véhicules du gouvernement - recouvrements	3,0
155,3	40,0	40,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	40,0
288,8	50,0	60,0	Recouvrements d'assurances	50,0
156,8	150,0	150,0	Autres recettes diverses	150,0
603,3	243,0	253,0	Total partiel - recettes diverses	243,0
52 776,3	65 661,0	64 575,0	TOTAL - recettes de provenance interne	68 760,8
			Subventions conditionnelles - Canada	
			Transports	
850,0	250,0	0,0	Code national de sécurité - transporteurs routiers	0,0
62,4	63,9	63,9	Système de radio intégré	66,6
912,4	313,9	63,9	TOTAL - subventions conditionnelles - Canada	66,6
53 688,7	65 974,9	64 638,9	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	68 827,4

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE DE CAPITAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Provenance interne	
			Transports	
27,9	20,0	21,0	Routes de grande communication	20,0
152,3	300,0	285,0	Autres routes	300,0
0,0	50,0	50,0	Ponts	50,0
			Autres recettes	
245,0	0,0	0,0	Recouvrements des dépenses des années antérieures	0,0
0,0	0,0	15,0	Prior Years Expenditure Recoveries	0,0
425,2	370,0	371,0	TOTAL - recettes de provenance interne	370,0
			Recouvrements au compte de capital - Canada	
			Transports	
24 818,5	19 500,0	20 000,0	Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	1 800,0
24 818,5	19 500,0	20 000,0	TOTAL - recouvrements au compte de capital - Canada	1 800,0
25 243,7	19 870,0	20 371,0	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	2 170,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

COMPTE À BUT SPÉCIAL

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
30 850,2	34 900,0	34 900,0	Fonds en fiducie pour les routes de grande communication	0,0
30 850,2	34 900,0	34 900,0	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	0,0

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PRÉVUES

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

PRÊTS ET AVANCES

000 $

RECETTES RÉELLES DE 1990-1991	1991-1992 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES	1991-1992 PRÉVISIONS DU TROISIÈME TRIMESTRE	PROVENANCE	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE 1992-1993
			Recouvrements	
65,8	20,0	20,0	Régie des transports du Nouveau-Brunswick	20,0
64,6	30,0	40,0	Indeminisation pour jugements inexécutés - recouvrements	40,0
130,4	50,0	60,0	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS	60,0

SECTION D

ESTIMATIONS

DU

COMPTE À BUT SPÉCIAL

COMPTE À BUT SPÉCIAL

Compte d'aide aux recherches médicales

Solde estimatif au 31 mars 1992	2 906 967
Recettes	270 000
Dépenses	260 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	2 916 967

Compte de Johann Wordel

Solde estimatif au 31 mars 1992	135 348
Recettes	10 000
Dépenses	12 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	133 348

Compte de Fred Magee

Solde estimatif au 31 mars 1992	70 743
Recettes	35 000
Dépenses	50 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	55 743

Fonds en fiducie pour l'environnement

Solde estimatif au 31 mars 1992	0,0
Recettes	13 000 000
Dépenses	13 000 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	0,0

Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux

Solde estimatif au 31 mars 1992	2 195 992
Recettes	2 007 500
Dépenses	1 699 700
Solde estimatif au 31 mars 1993	2 503 792

Fonds en fiducie pour le développement du sport

Solde estimatif au 31 mars 1992	161 149
Recettes	350 000
Dépenses	425 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	86 149

Fonds en fiducie pour le développement des arts

Solde estimatif au 31 mars 1992	266 475
Recettes	350 000
Dépenses	400 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	216 475

Fonds en fiducie du vicomte Bennett

Solde estimatif au 31 mars 1992	28 712
Recettes	25 000
Dépenses	25 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	28 712

Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews

Solde estimatif au 31 mars 1992	1 866
Recettes	10 000
Dépenses	10 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	1 866

Compte d'aide aux services de police municipaux

Solde estimatif au 31 mars 1992	318 355
Recettes	690 000
Dépenses	700 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	308 355

Compte pour les services aux victimes

Solde estimatif au 31 mars 1992	80 000
Recettes	965 000
Dépenses	923 500
Solde estimatif au 31 mars 1993	121 500

Compte d'indemnisation des victimes

Solde estimatif au 31 mars 1992	22 300
Recettes	350 000
Dépenses	350 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	22 300

Compte en fiducie pour les archives

Solde estimatif au 31 mars 1992	22 469
Recettes	3 000
Dépenses	3 000
Solde estimatif au 31 mars 1993	22 469